De l'Italie à la France

migration, intégration et retour aux sources

Dall'Italia alla Francia

migrazione, integrazione e ritorno alle radici

la grande famille de procida et ischia



Chailles, le 31 janvier 2020
Ischia, le 4 mai 2022
Saint-Mandrier, le 25 juin 2022
Blois, le 28 janvier 2023
Procida, le 15 mai 2024
Procida, il 10 maggio 2025
Mallemort, le 3 octobre 2026

Histoire de migrations familiales du Golfe de Naples à la France, en passant par l'Afrique du Nord. Découverte des origines et recherches généalogiques, découvrir le passé, se découvrir et préparer l'avenir

Storie di migrazioni dal Golfo di Napoli alla Francia, passando per il Nord Africa. Scoperta delle origini e ricerca genealogica, scoperta del passato, scoperta di se stesso per preparare il futuro

Pascal SCOTTO DI VETTIMO, Président-Fondateur de l'association « La Grande Famille de Procida & Ischia »

PLAN D'UN VOYAGE À 360°

- Le point de départ
- Procida et Ischia
- Émigration (1ère épreuve)
- Intégration
- Émigration (2ème épreuve)
- Retour aux sources

Un nom à rallonge ☺
Des légendes familiales
Pourquoi, comment, où ?
Qui suis-je vraiment ?

La généalogie pour découvrir et comprendre :

Nos origines diverses
Notre identité

la grande famille de procida et ischia

LE POINT DE DÉPART

TOUT COMMENCE AVEC …

UNE CARTE POSTALE …

ENVOYÉ EN 1961

Procida - 1961



LE LIVRET DE FAMILLE

La première pièce du puzzle pour démarrer les vraies recherches !

Mariage en 1900

Michele SCOTTO DI VETTIMO

avec

Vincenza FERRARI



ANNÉE 19 Aix-les-Bains

Numéro 4

MARIAGE

Entre : Scotto di Vettimo

Né le 22 février 1905 à Philippeville

ACTES DE L'ÉTAT CIVIL

Naissances

Les actes de naissance doivent être dressés à la dans les trois jours de l'accouchement (non compris le j la naissance).

La déclaration doit être faite à la Mairie, dans l ci-dessus indiqué, par le père, ou, à son défaut, médecin, la sage-femme, ou autres personnes ayant à l'accouchement.

Le déclarant, accompagné de deux témoins majeu rendra à la Mairie, muni du *présent livret*, pour faire l'acte de naissance.

Mariages

On peut demander à la Mairie des renseignements formalités à remplir pour arriver à la célébrati mariage.

Le mariage doit être précédé de deux publications.

Elles sont faites le dimanche, à huit jours d'interva le mariage ne peut être célébré avant le mercredi qui dimanche de la seconde publication.

Décès

Dès que le décès est connu, avis doit en être donr Mairie.

Un médecin vérificateur délégué par le Maire fait la tation et dresse un certificat qu'il remet à la famille.

Deux parents ou voisins, majeurs, doivent e à la Mairie, *munis du certificat de constatation* livret, pour faire dresser l'acte de décès.

(Voir au second recto de la co

ANNÉE 188 1900 DÉPARTEMENT de Constantine

REGISTRE

Numéro 1

COMMUNE de Stora

Du sept mil neuf cent ~~huit cent quatre-vingt~~

Mariage

ENTRE : Scotto di Vettimo Michèle

Né le 27 Janvier 1877 à Procida (Italie)

Arrondissement d départ. d

Profession de marin pêcheur

Domicilié à Stora

Fils de feu Nicola

et de Rachele

mariés

~~Veuf de~~ époux de Angela Maria Intaglia

ET de Vincenza Ferrari

Née le 29 Mars 1879 à Stora

Arrondissement d départ. de Constantine

Profession de ménagère

Domiciliée à Stora

Fille de feu Antonio

et de Pinelli Carmen

mariés

Veuve de

Contrat de mariage

Délivré le 15 Septembre 1900 1925

L'Officier de l'Etat civil,

Timbre et Signature

MAIRIE DE CONSTANTINE

MAIRIE DE STORA

LE DÉBUT D'UN ARBRE



Lucien Scotto di Vettimo
22 Feb 1905 - Philippeville, Algérie
21 Oct 1974 - Néris-les-Bains, Allier, France

Marriage: 19 Feb 1949

Spouse

Suzanne Cellier
27 Sep 1911 - Paris 14ème, France
14 May 2005 - Blois, Loir-et-Cher, France



Parents

Michele Scotto di Vettimo
25 Jan 1845 - Procida, Italia
22 Oct 1938 - Philippeville, Algérie

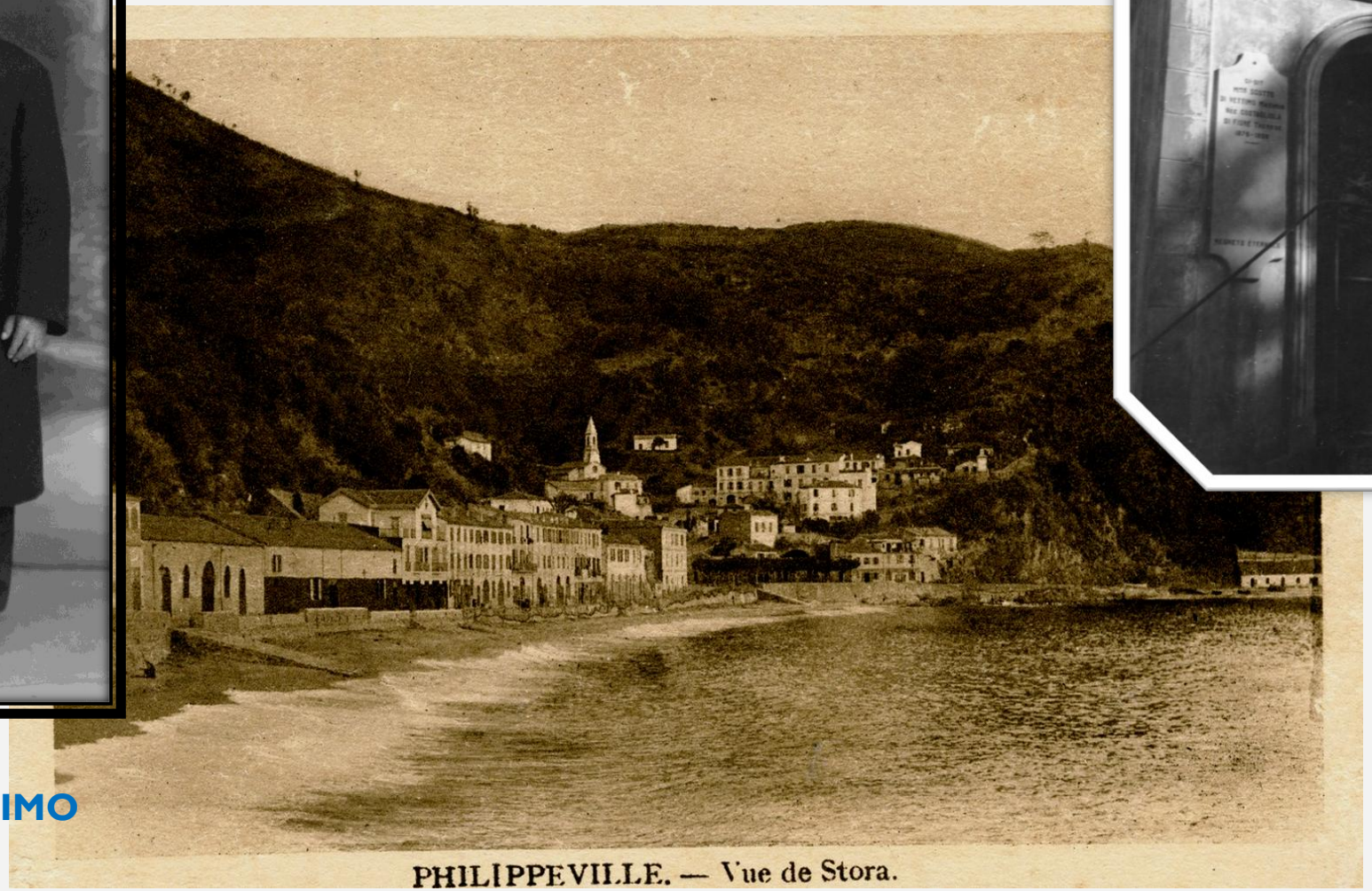
Vincenza Ferrari
29 Mar 1867 - Stora, Algérie
9 Dec 1929 - Philippeville, Algérie

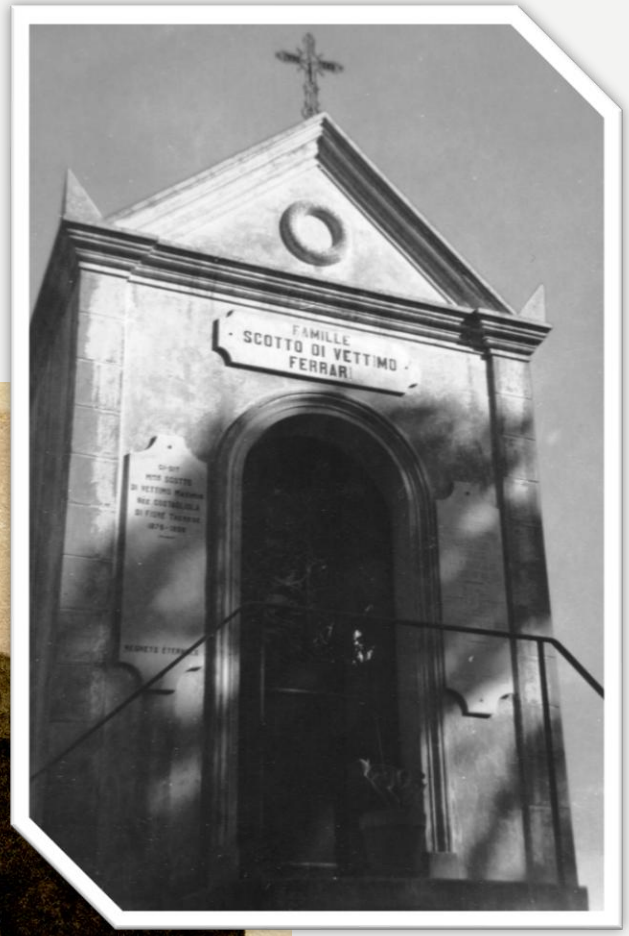


UN HOMME ET L'ALGÉRIE

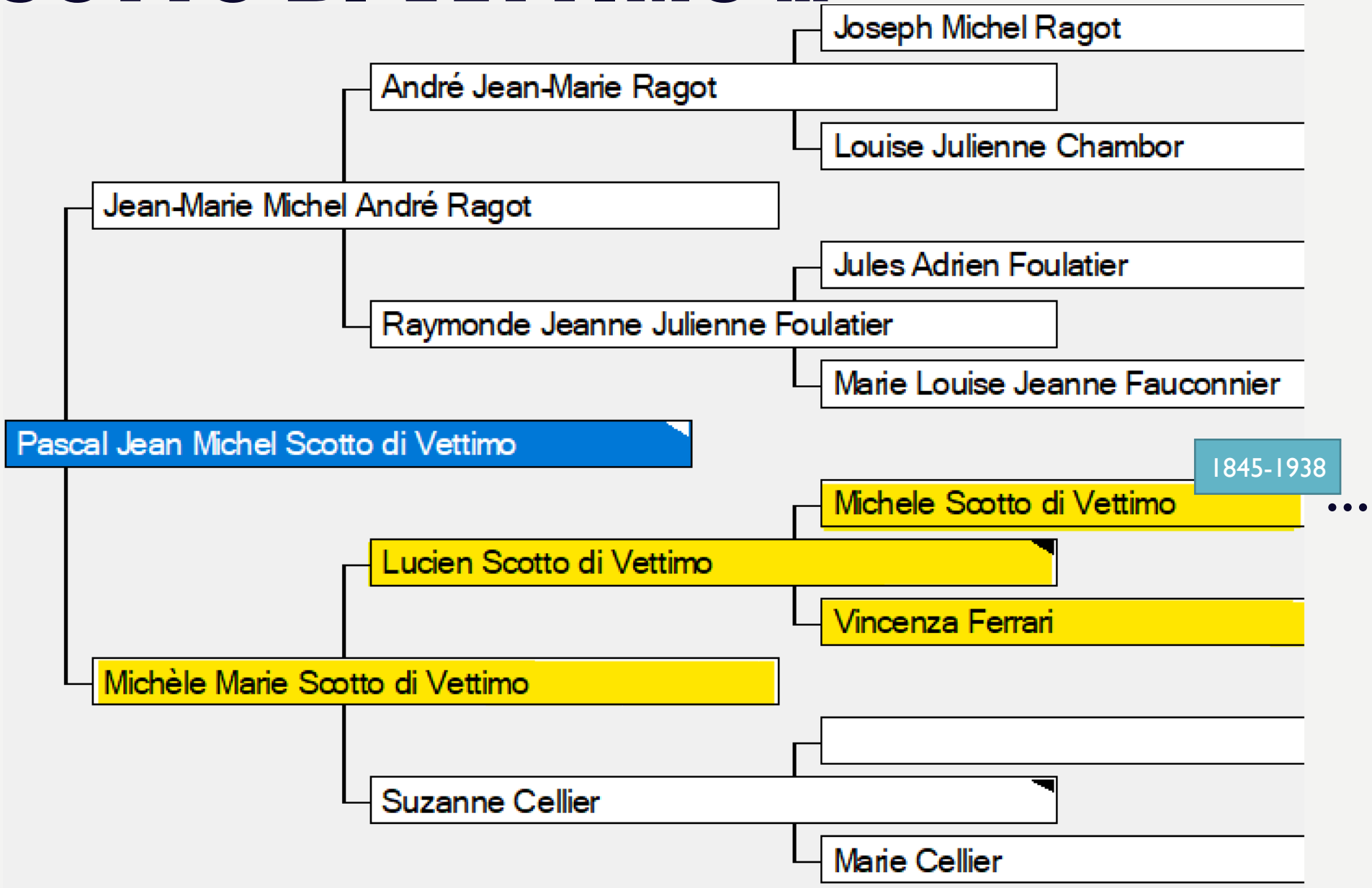


Michele
SCOTTO DI VETTIMO





SCOTTO DI VETTIMO …



… JUSQU'AU 15ÈME SIÈCLE !

~1470/95

Battimo Scotto

(inconnu) Scotto alias di Vattimo

Michele Scotto alias di Vattimo

Gio Jacomo Francesco Scotto di Vattimo

Portia Romeo

Michele Scotto di Vettimo 1632-1670

Fransino Quarracino

Vittoria vulgo Tolla Quarracino

Dianora Matarese

Inventario dell'Abazia (1521)

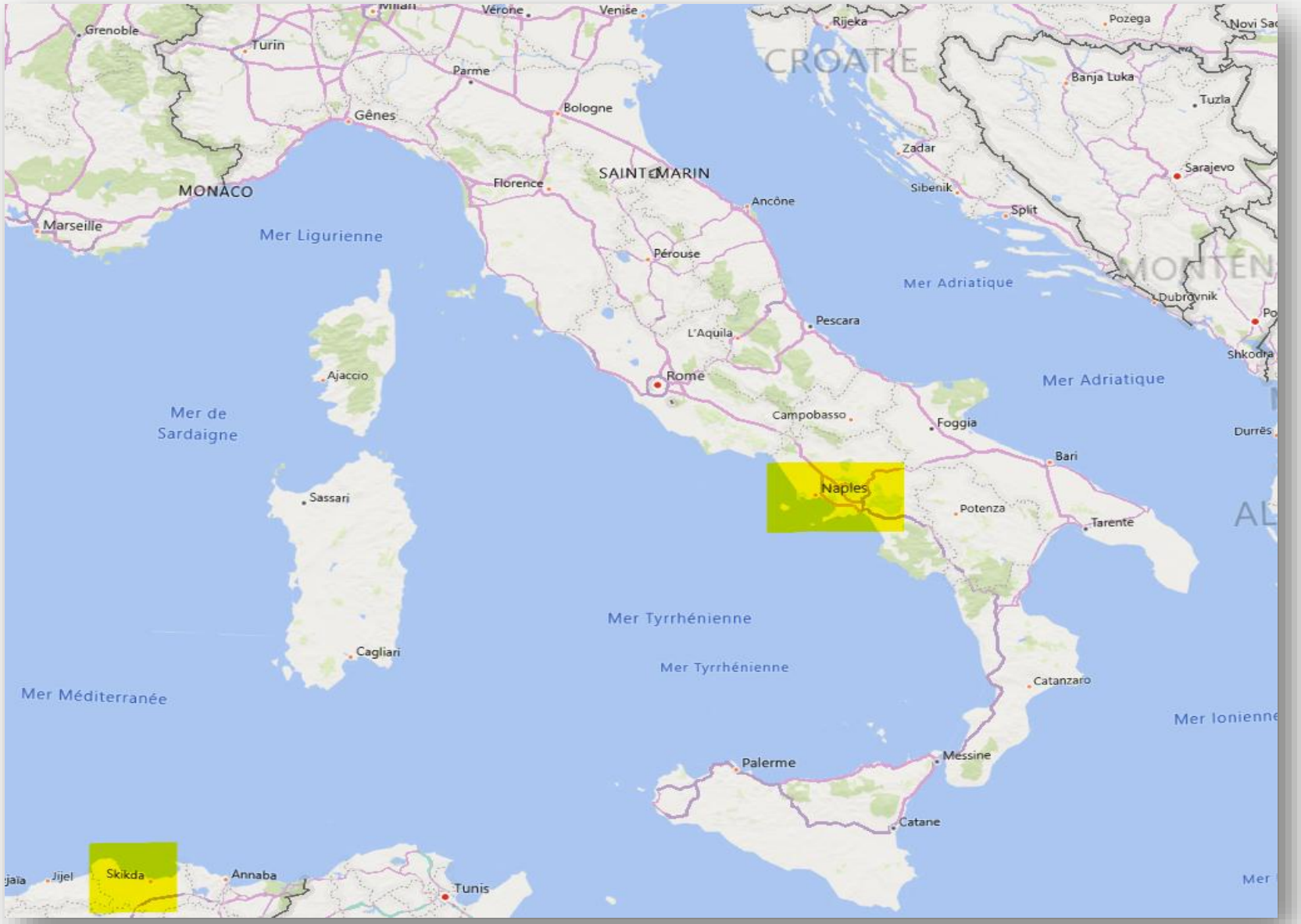
« 1. Battemo Scotto, di detta Terra, come erede di Agostino Matarese, rende, nella festa di S. Maria di mezzo Agosto, tarì 1 e grana 12, per un pezzo di orto che possiede *ab antico tempore*, e di cui ignora la misura, situato dove dicesi *lo Monte*, accosto ad altri suoi beni, lungo la pubblica via, la via vicinale e i beni che tiene Paolo Cacace da oriente, e i beni che tiene Andrea Pianacia a mezzodì.

la grande famille de procida et ischia

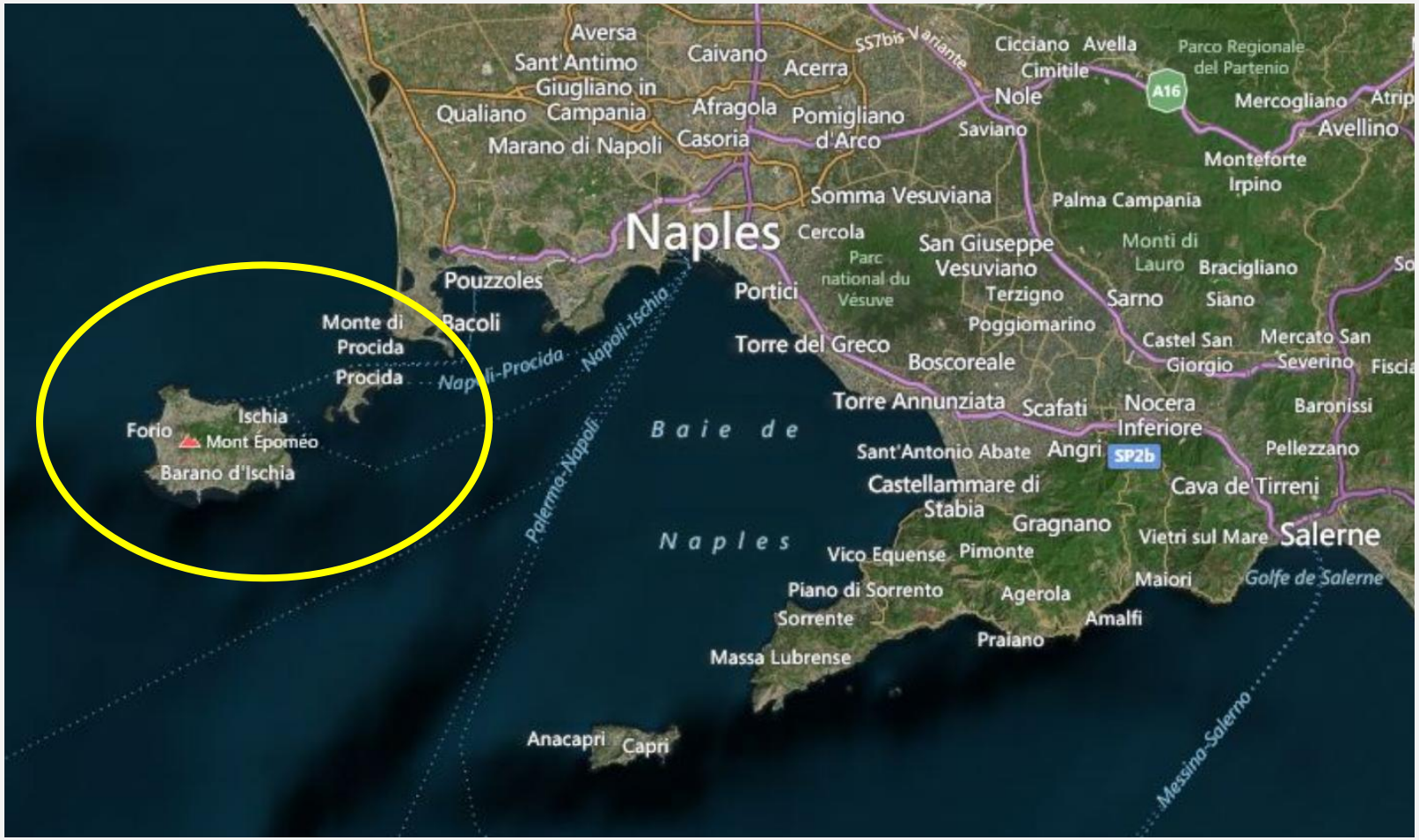
PROCIDA ET ISCHIA

SITUATION GÉOGRAPHIQUE

SITUATION GÉOGRAPHIQUE



SITUATION GÉOGRAPHIQUE



Deux iles volcaniques situées au nord ouest de la baie de Naples, dans la région des Champs Phlégréens.

Naples



Le Vésuve



Procida


Napoli-Isole Pontine
Pozzuoli-Ischia
Mer Tyrrhénienne
Pozzuoli-Casamicciola Terme
Napoli-Procida
Via del Faro
Via Ottimo
Via Vincenzo Rinaldi
Via Liberta
Via Roma
Via Cesare Battisti
Via Serra
Via Cavour
Via Cafarotta
Via Vittorio Emanuele
Via Marcello Scotti
Via San Rocco
Via Flavio Gioia
Isola di Procida
Via Salette
Via Elle
Via Giovanni da Procida
Via Pizzaco
Via Lavadera
Via Belvedere
Via Raia
Via Cristoforo Colombo
Via Rivoli
Via Alcide De Gasperi
Via Marina Chiaiolella
Via Solchiaro
Isola Vivara
Vivara
300 yards
300 m
bing
© 2013 Microsoft Corporation
Available Exclusively by DigitalGlobe
© 2013 Nokia



Procida est une île très découpée de 4,1 km² et inclut l'ilot voisin de **Vivara**, aujourd'hui réserve naturelle.

L'île alterne ports de pêche, de plaisance, falaises, criques et plages de sables.

L'île culmine à 91m avec le bourg médiéval de Terra Murata, place fortifiée qui comprend l'ancien château espagnol reconverti en prison par les Bourbons et l'Abbaye Saint-Michel.

Procida



Procida



Corricella



Chiaiolella



Procida



Ischia


Pozzuoli-Casamicciola Terme
Procida
Isola Vivara
Lacco Ameno
Casamicciola Terme
Via Quercia
Ischia
SS270
Via Bajola
Via Borbonica
Via Cretaio
SS270 Var Esterna
Via Michele Mazzella
Forio
Corpo Centrale dell'Isola di Ischia
Via Provinciale Panza
N A P L E S
Epomeo
Ischia
Castello Aragonese
Napoli-Ischia
Via Acquedotto
Fontana
SS270
SS270
Serrara Fontana
Barano d'Ischia
Panza
Rupi Costiere dell'Isola di Ischia
Rupi Costiere dell'Isola di Ischia
Sant'Angelo
0.5 miles
0.8 km
© 2013 Microsoft Corporation
Available Exclusively by DigitalGlobe
© 2013 Nokia
Earthstar Geographics SIO
bing

Ischia est une île volcanique de 47 km² formée par les laves de l'Epomeo qui culmine à 780 mètres et dont les éruptions se sont prolongées jusqu'au 14ème siècle.



La mythologie prétend que le Géant Tifeo y est enfermé. Le dernier tremblement de terre important y fit 4000 victimes le 28 juillet 1883, principalement à Casamicciola.

L'île d'Ischia bénéficie d'une agriculture riche et variée, de nombreuses stations thermales et attire les touristes en quête de relaxation et de balade dans des paysages magnifiques.

Ischia



Ischia



Lacco Ameno



Forio



la grande famille de procida et ischia

PROCIDA ET ISCHIA

UN PEU D'HISTOIRE

L'origine des noms

Procida
du grec « ***prochyo*** »
qui signifie « *surgit des profondeurs* »

Corricella
du grec « ***chora kalè*** » qui signifie « *belle contrée* »

Chiaiolella
diminutif de
« ***chiaia*** » qui signifie
« *petite plage* »

bing
300 yards 300 m
© 2013 Microsoft Corporation
Available Exclusively by DigitalGlobe
© 2013 Nokia

L'origine des noms

Les Grecs l'appelaient « *Pithecusa* »

Nom qui peut venir du mot grec « ***pithekos*** » (singe), en référence à la légende selon laquelle les premiers habitants de l'île, les Cercopes avaient été changés par Zeus en singes en raison de leurs parjures.



Pline l'Ancien fait dériver ce nom de « ***pythoi*** » (amphores ainsi nommées produites à Ischia). L'archéologie montre que la production de céramique y était florissante à la fin de la colonisation grecque.

bing

L'origine des noms

Les Romains l'appelaient « ***Aenaria*** »

En référence à **Enée** qui probablement s'y arrêta pour se reposer avant de rencontrer la Sybille à Cumes et d'aller fonder Rome.

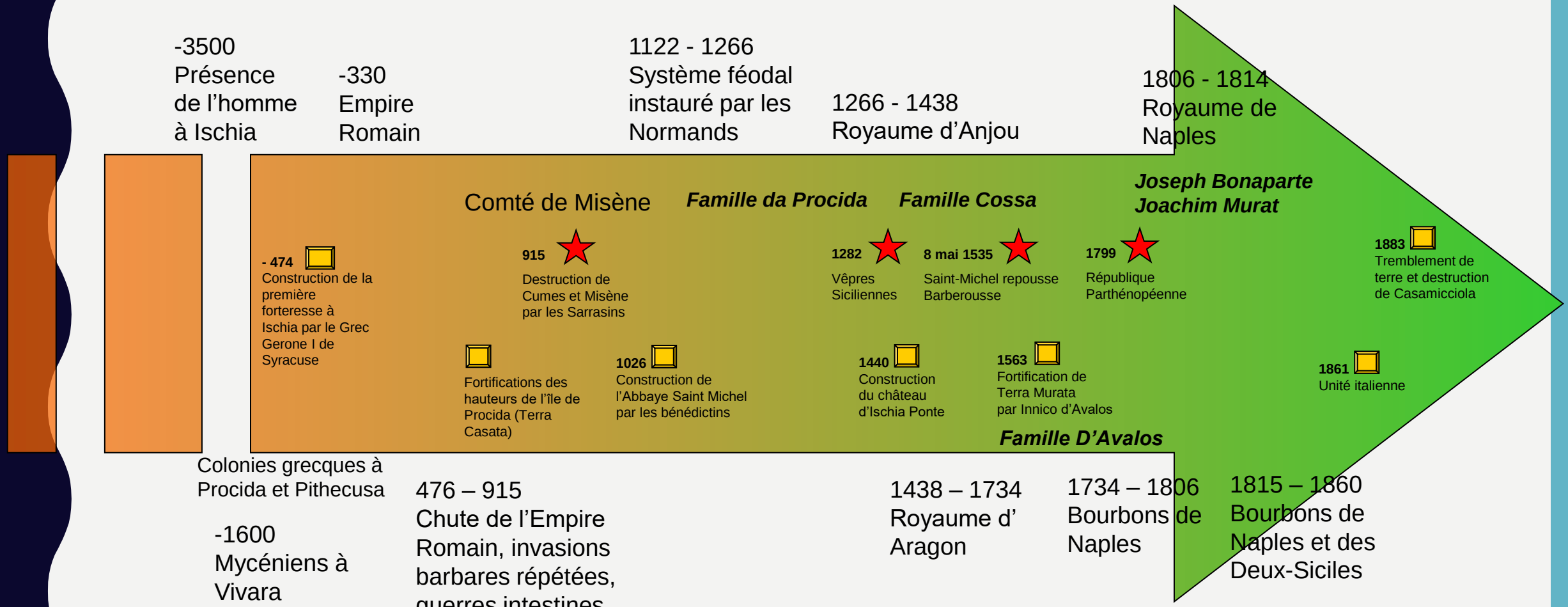
Ou bien du grec « ***Ainos*** » :

Le mont Aenos ou Ainos (en italien « *Monte Nero* ») est une petite chaîne montagneuse de Céphalonie, une île Ionienne de Grèce.

« ***Iscla*** » apparaît pour la première fois dans une lettre du pape Léon III à Charlemagne en 813.



UN PEU D'HISTOIRE

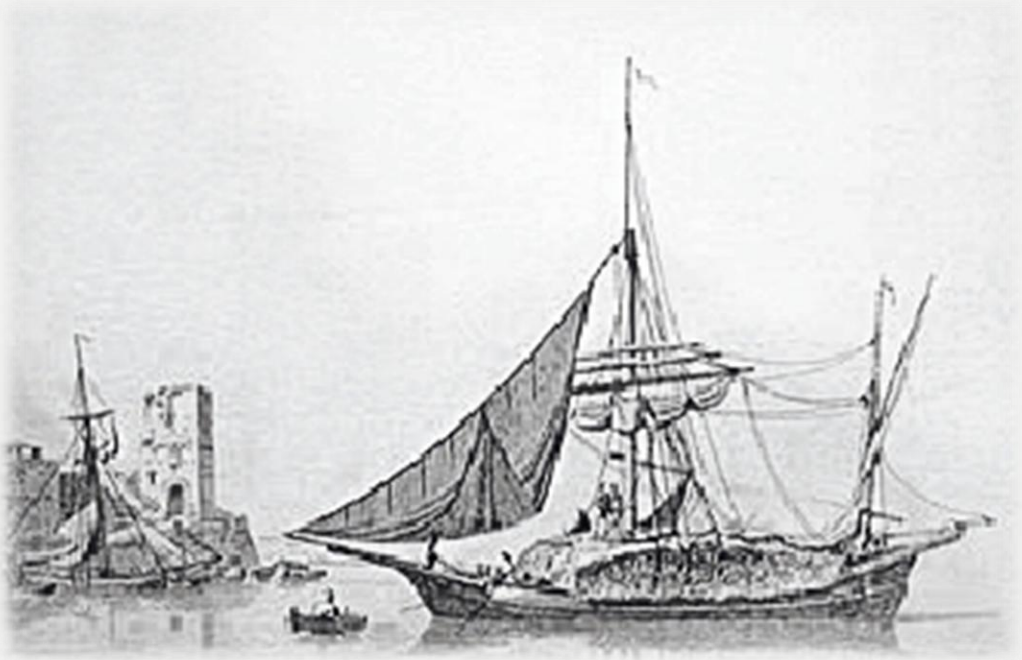


16ÈME SIÈCLE

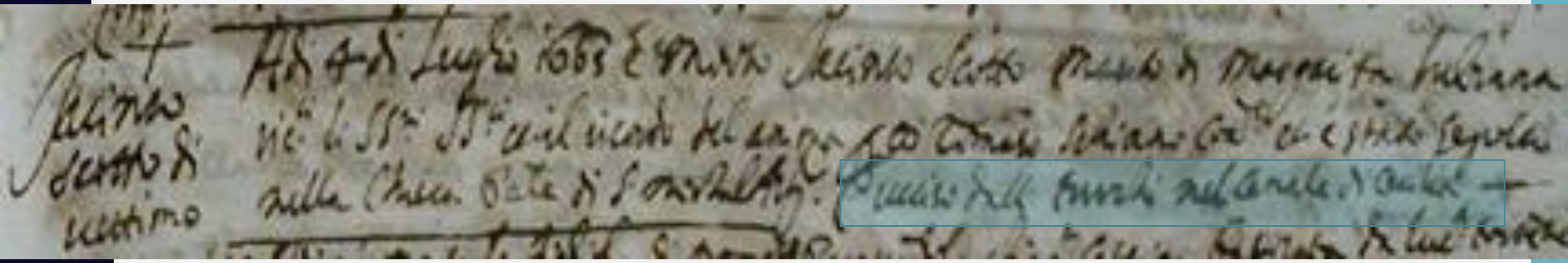


EN VOYAGE DEPUIS DES SIÈCLES DE GRÉ OU DE FORCE

Des archives riches en exemples …



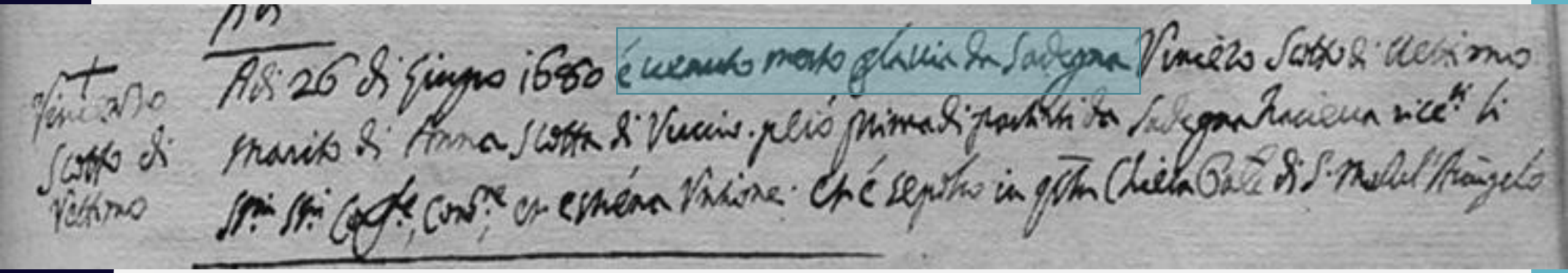
1665 - TUÉ PAR LES PIRATES EN SICILE



Décès de **Giacinto SCOTTO DI VETTIMO**

Tué par les pirates Turcs dans le Canal de Sicile

1680 - EN REVENANT DE SARDAIGNE



Décès de **Vincenzo SCOTTO DI VETTIMO**

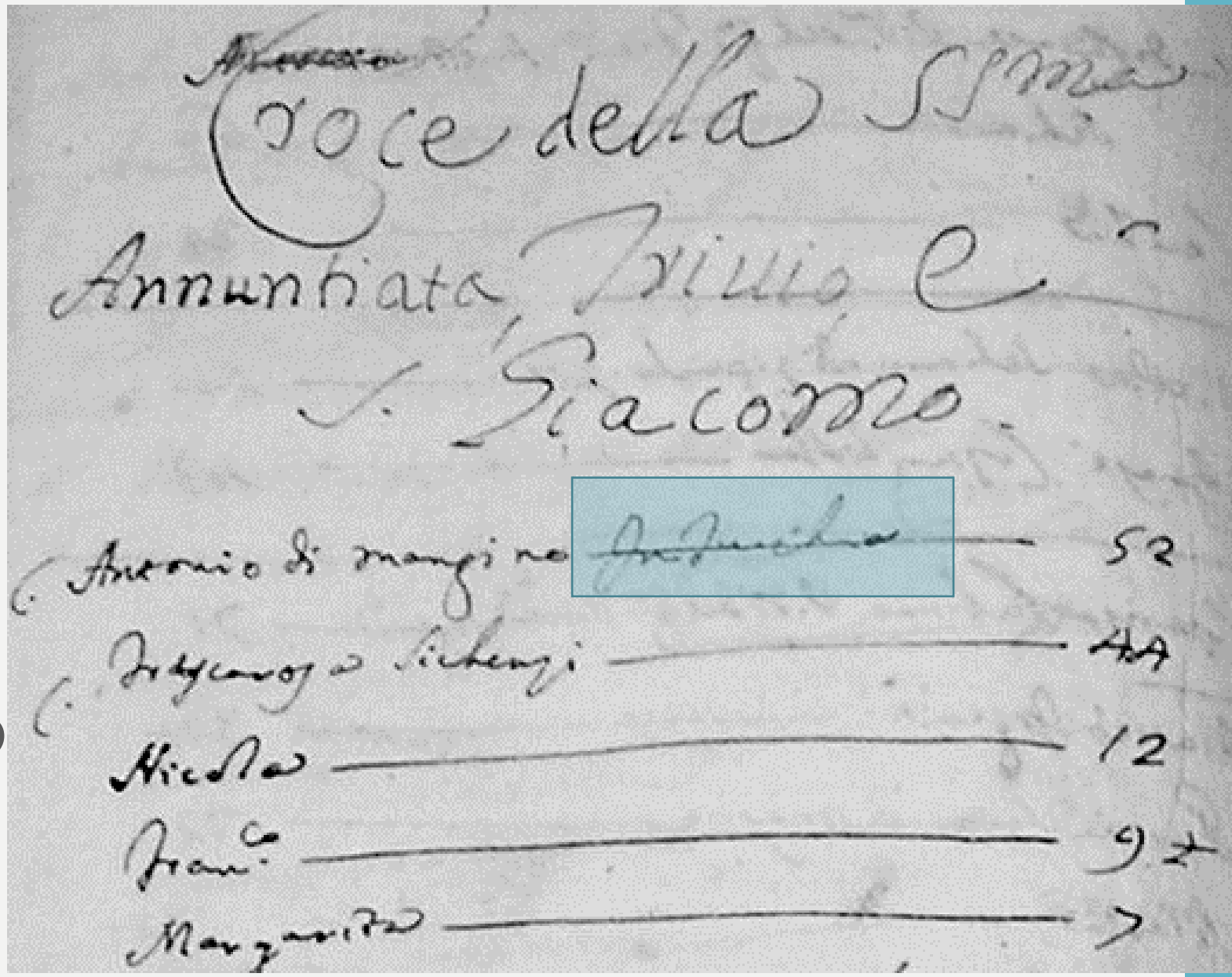
Arrivé décédé en route depuis la Sardaigne, il avait reçu les saints sacrements avant de partir.

1727 - ENLEVÉ PAR LES PIRATES

Registres des âmes de Procida

Antonio DI MANGINO

52 ans

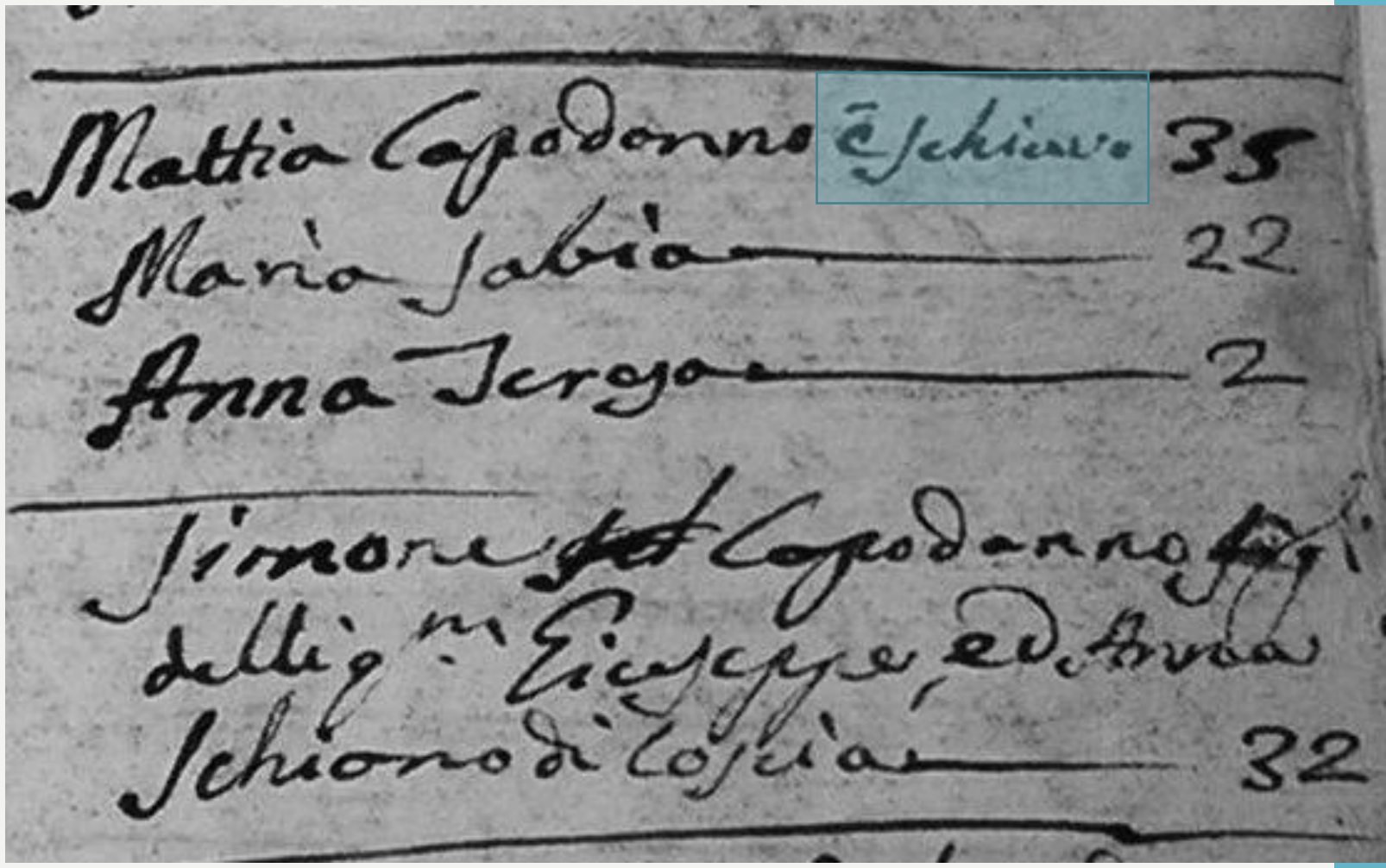


1794 – ESCLAVE DES TURCS

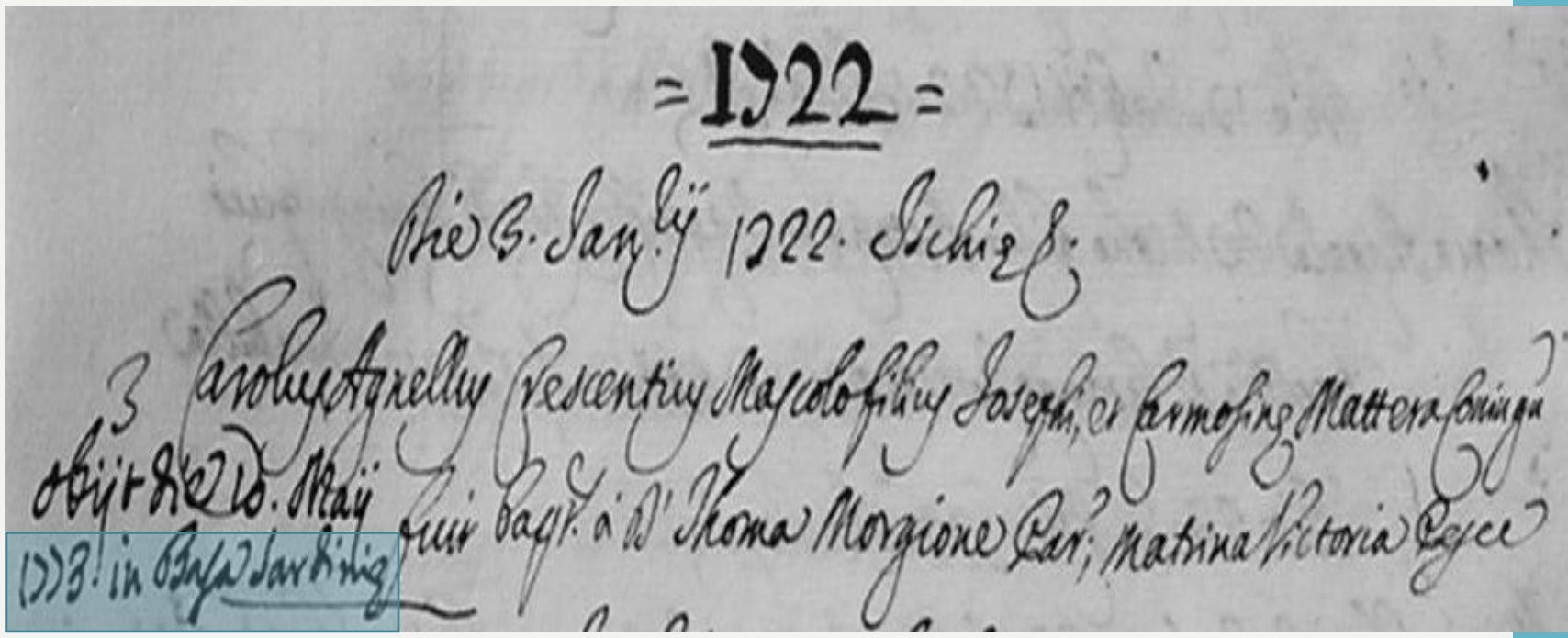
Registres des âmes de Procida

Mattia CAPODANNO

35 ans



1773 - EN SARDAIGNE



Né le **3 janvier 1722** a Ischia, **Carlo Aniello Crescenzo MASCOLO** fils de Giuseppe et Carmosina MATTERA

Décédé le 10 mai 1773 à Bosa, Sardaigne

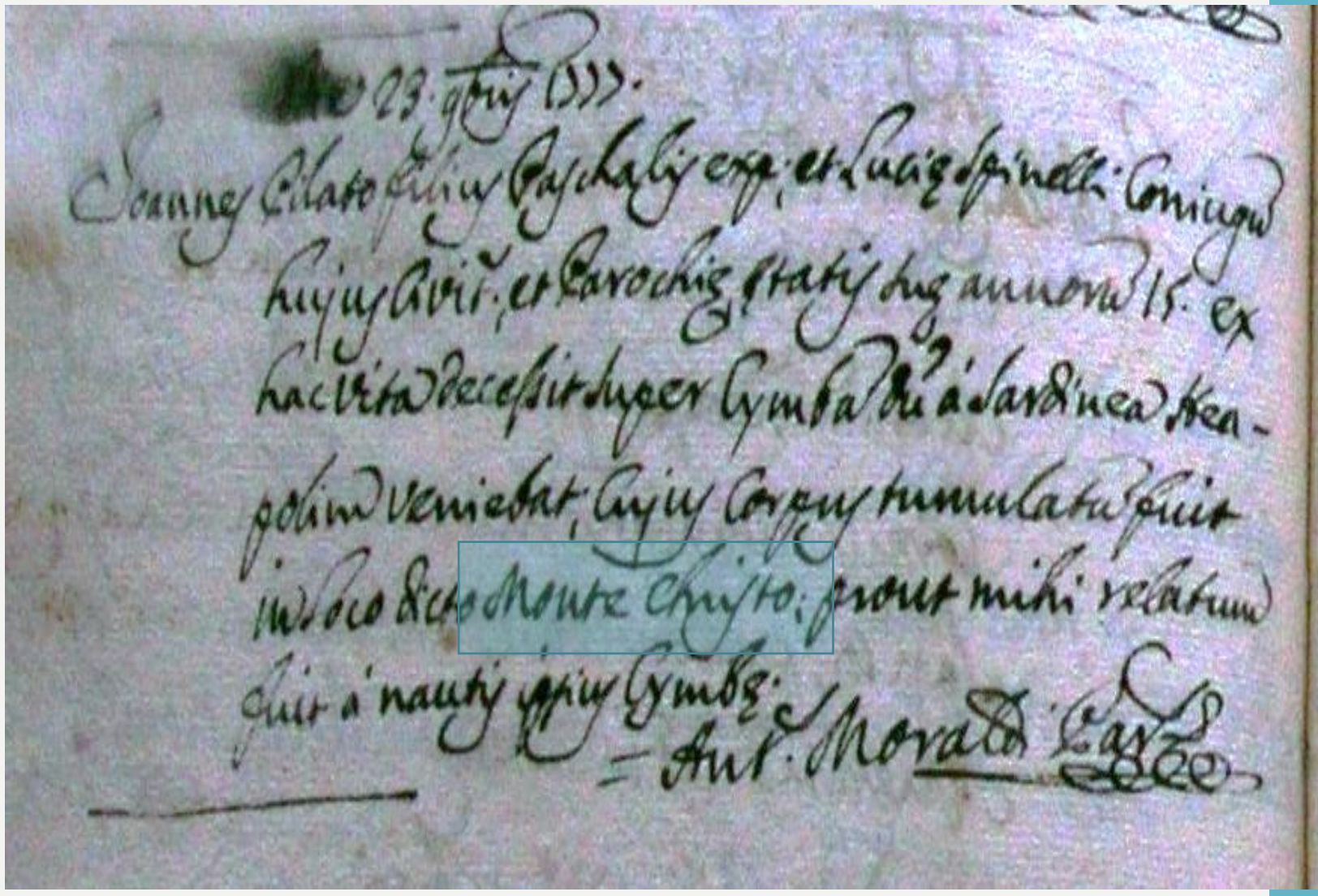
Source : Du golfe de Naples aux lointains rivages de la Méditerranée, par Jean-Pierre Ferrari, La Grande Famille de Procida, AG 2007

1777 – À MONTECRISTO

Mort sur le bateau

Giovanni PILATO

15 ans

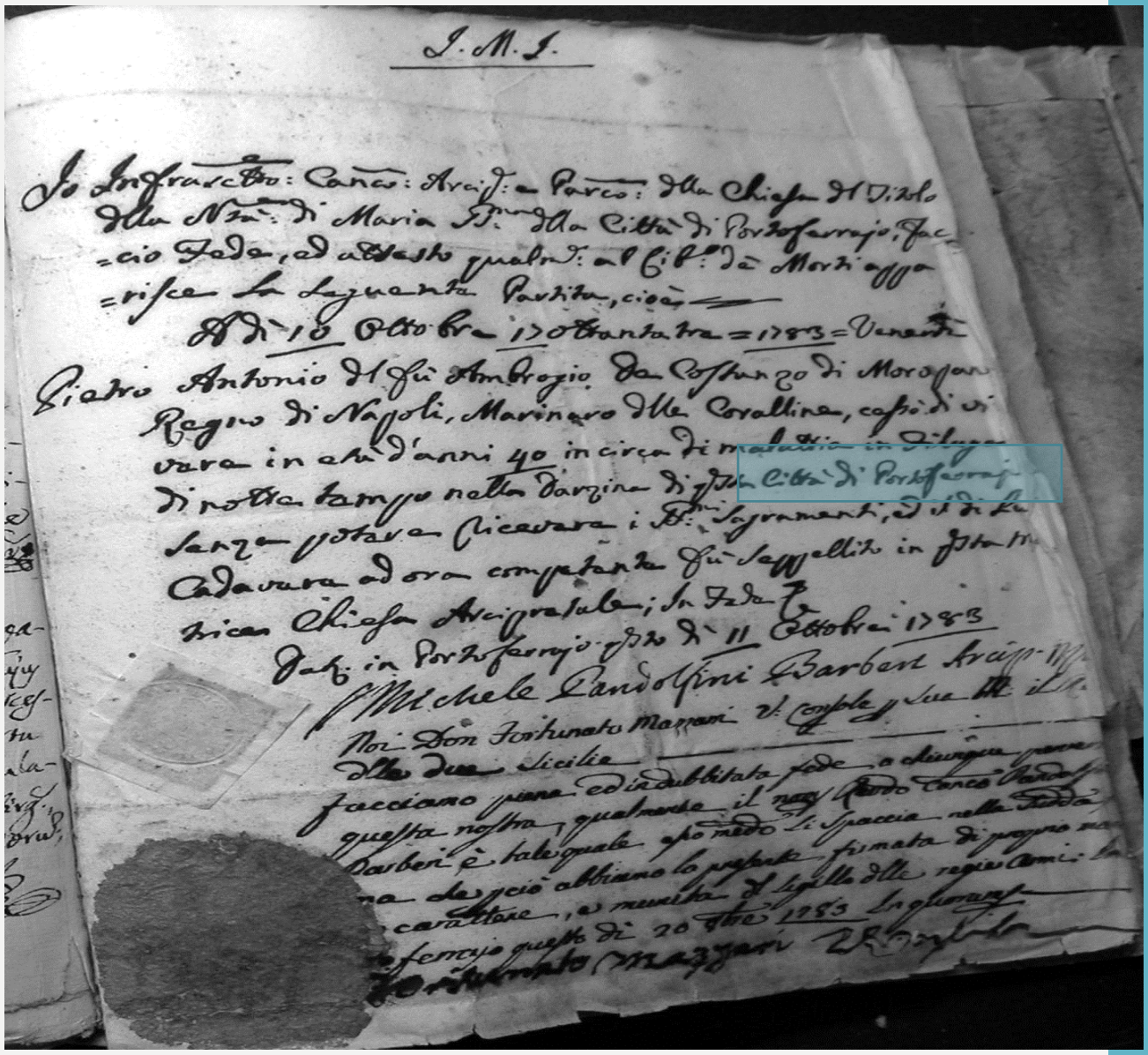


1783 – À L'ILE D'ELBE

Un corailleur

Pietro Antonio DI CONSTANZO
40 ans
de Moropano

Décédé de maladie à Portoferraio

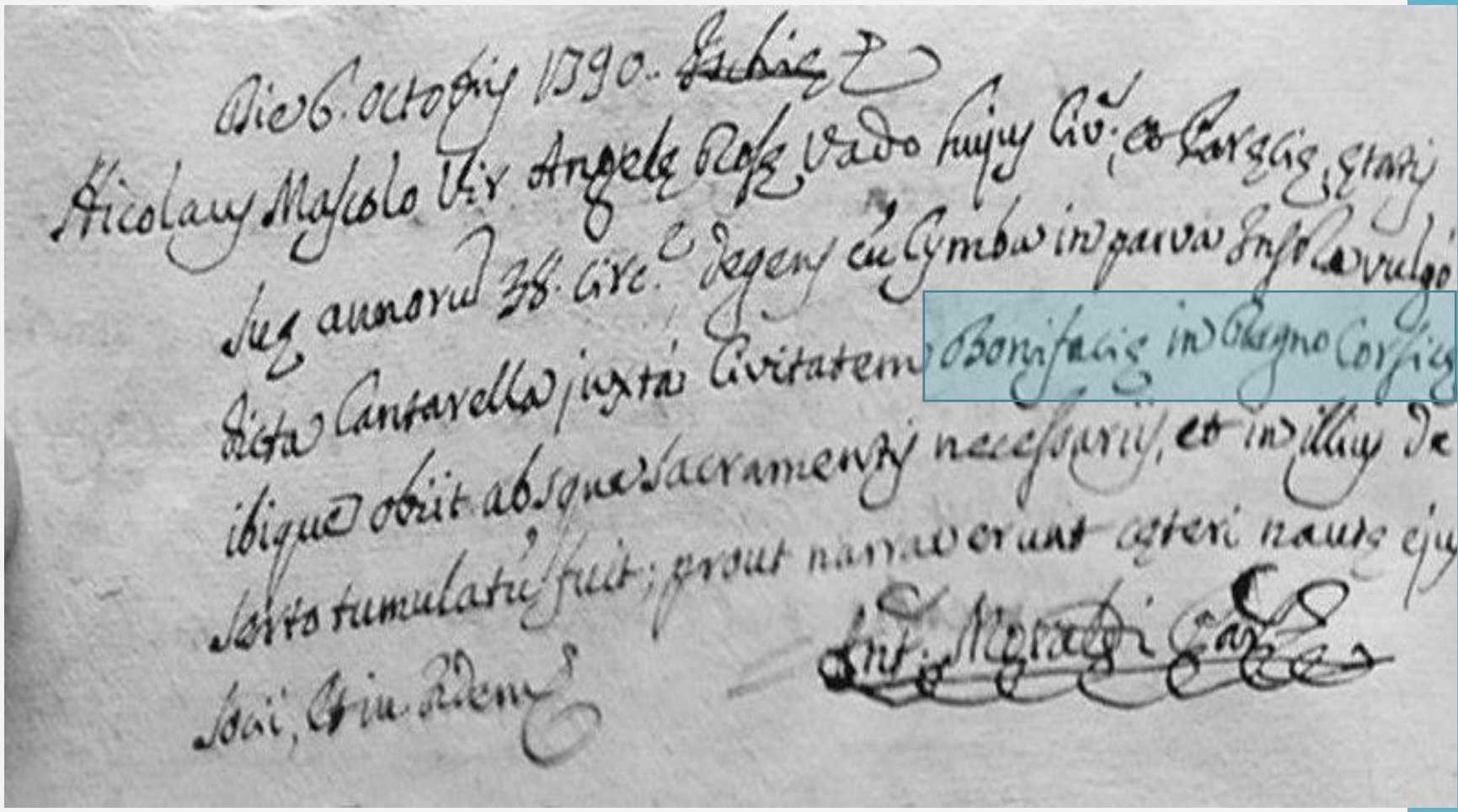


1790 – À BONIFACIO EN CORSE

Décès de

Nicola MASCOLO
38 ans

marié avec
Angela Rosa VADO

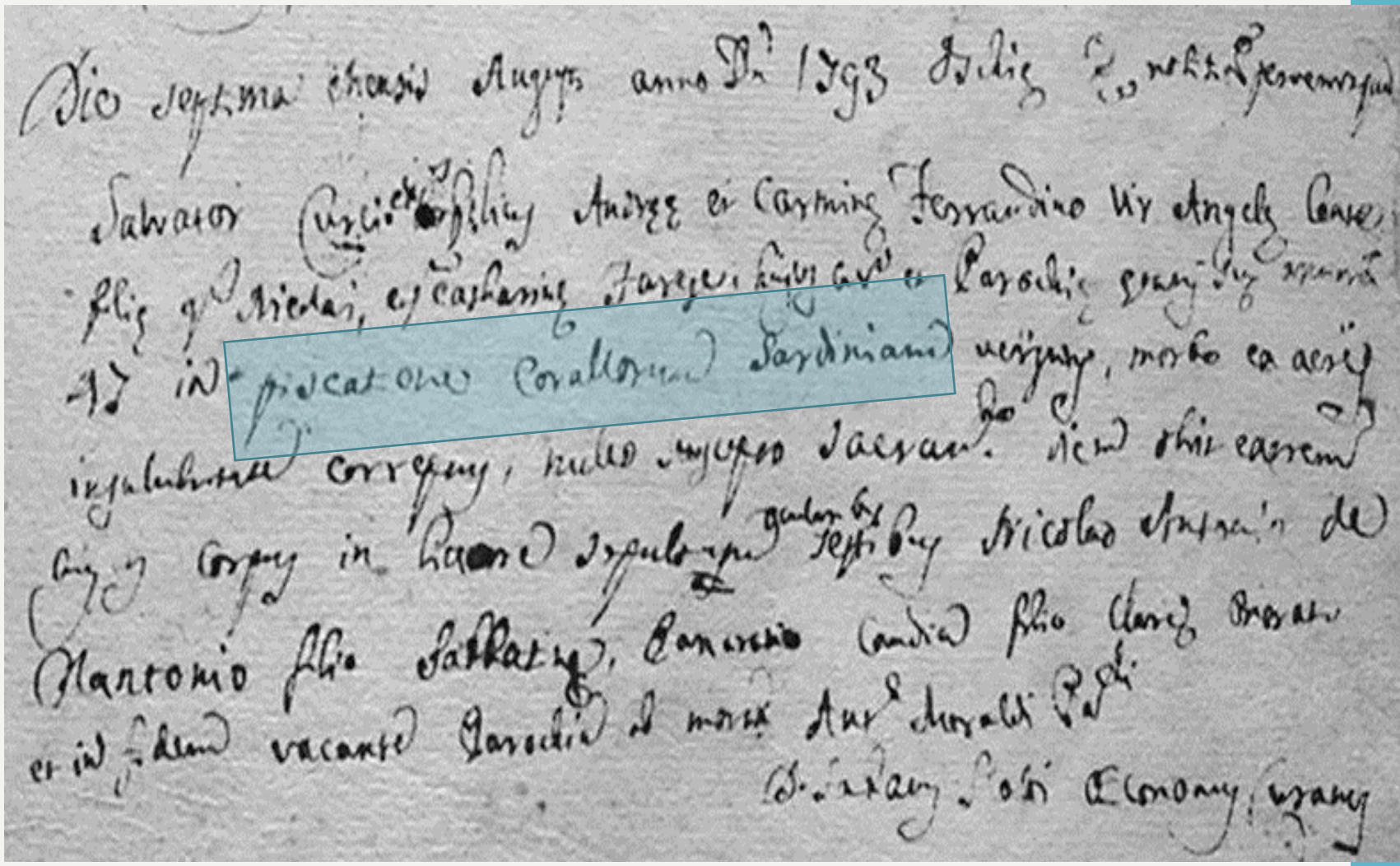


1793 - EN SARDAIGNE

Décès de 2 pêcheurs de corail en mer :

Salvatore CURCIO fils d'Andrea

Carmine FERRANDINO mari d'Angela CONTE



Source : *Du golfe de Naples aux lointains rivages de la Méditerranée, par Jean-Pierre Ferrari, La Grande Famille de Procida, AG 2007*

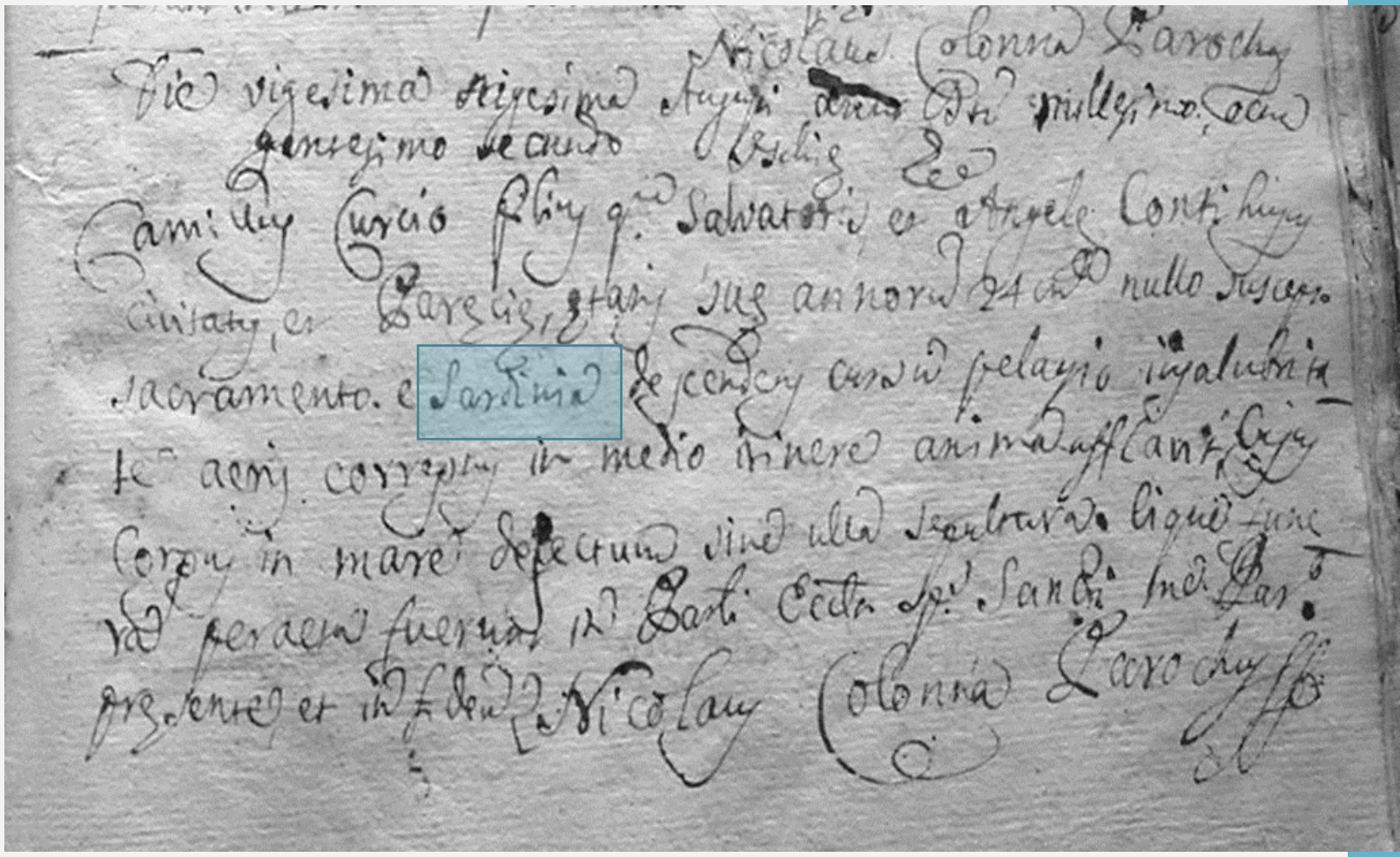
1805 – EN SARDAIGNE

Décès de

Camillo CURCIO

24 ans

fils de feu Salvatore, meurt en mer à son tour en Sardaigne

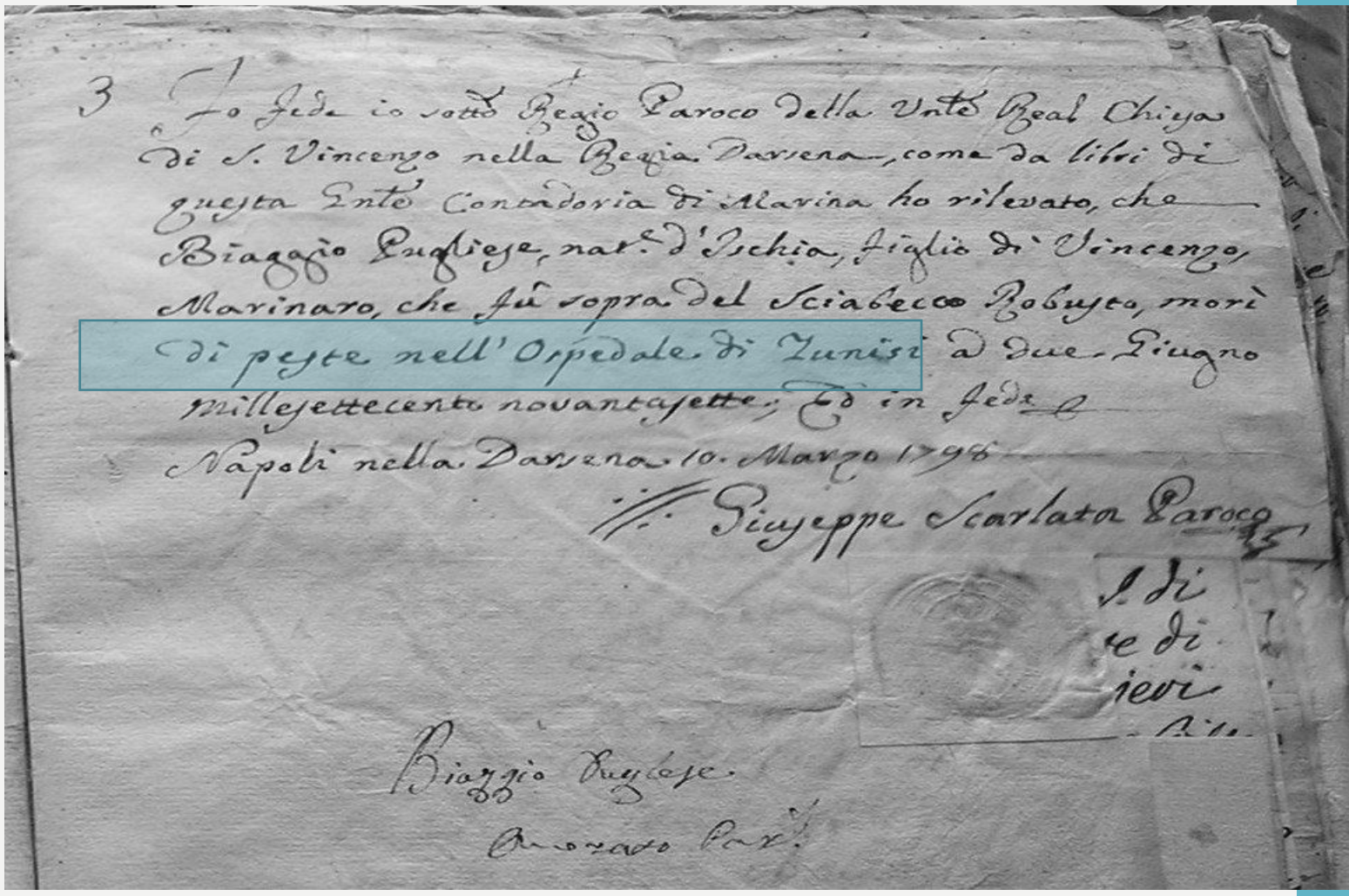


1798 - A TUNIS

Un marin du chébec « Robusto »

Biaggio PUGLIESE

Décédé de la peste à l'hôpital de Tunis


3 Io Jedr io sotto Regio Paroco della Vnta Real Chiesa di S. Vincenzo nella Regia Darsena, come da libri di questa Ente Contadoria di Marina ho rilevato, che Biaggio Pugliese, nat.e d'Ischia, figlio di Vincenzo, Marinaro, che fù sopra del Sciabecco Robusto, morì di peste nell'Ospedale di Tunisi a due Giugno millesettecento novantasette; Ed in fedr
Napoli nella Darsena 10. Marzo 1798
Giuseppe Scarlata Paroco
Biaggio Pugliese

la grande famille de procida et ischia

I

L'ÉMIGRATION

PREMIÈRE ÉPREUVE : 1830 - 1930

POURQUOI PARTIR ?

- **Les causes sont diverses et propres à chaque région d'Italie – migrer devient une solution envisageable!**
  - Misère, épidémies
  - Tremblements de terre
  - Poussée démographique
  - Emigration saisonnière
  - Crises agraires, faillites
  - Troubles politiques, guerres
  - Conscription

Source : L'émigration italienne de 1830 à 1914 – Causes, conditions et conséquences socio-économiques, par Claude Llinares et Danielle Lima-Boutin, La Grande Famille de Procida, 2008

COMMENT PARTIR ?

- **Les <u>premiers</u> migrants sont en général des hommes qui partent seuls** ; leurs familles les rejoignent ensuite

- Pour la plupart **dans des conditions difficiles**
  - Avec leurs balancelles, en train ou à pied
  - Avec un simple baluchon
  - Avec peu ou sans argent
  - En suivant l'exemple d'autres, **avec l'espoir de réussir**

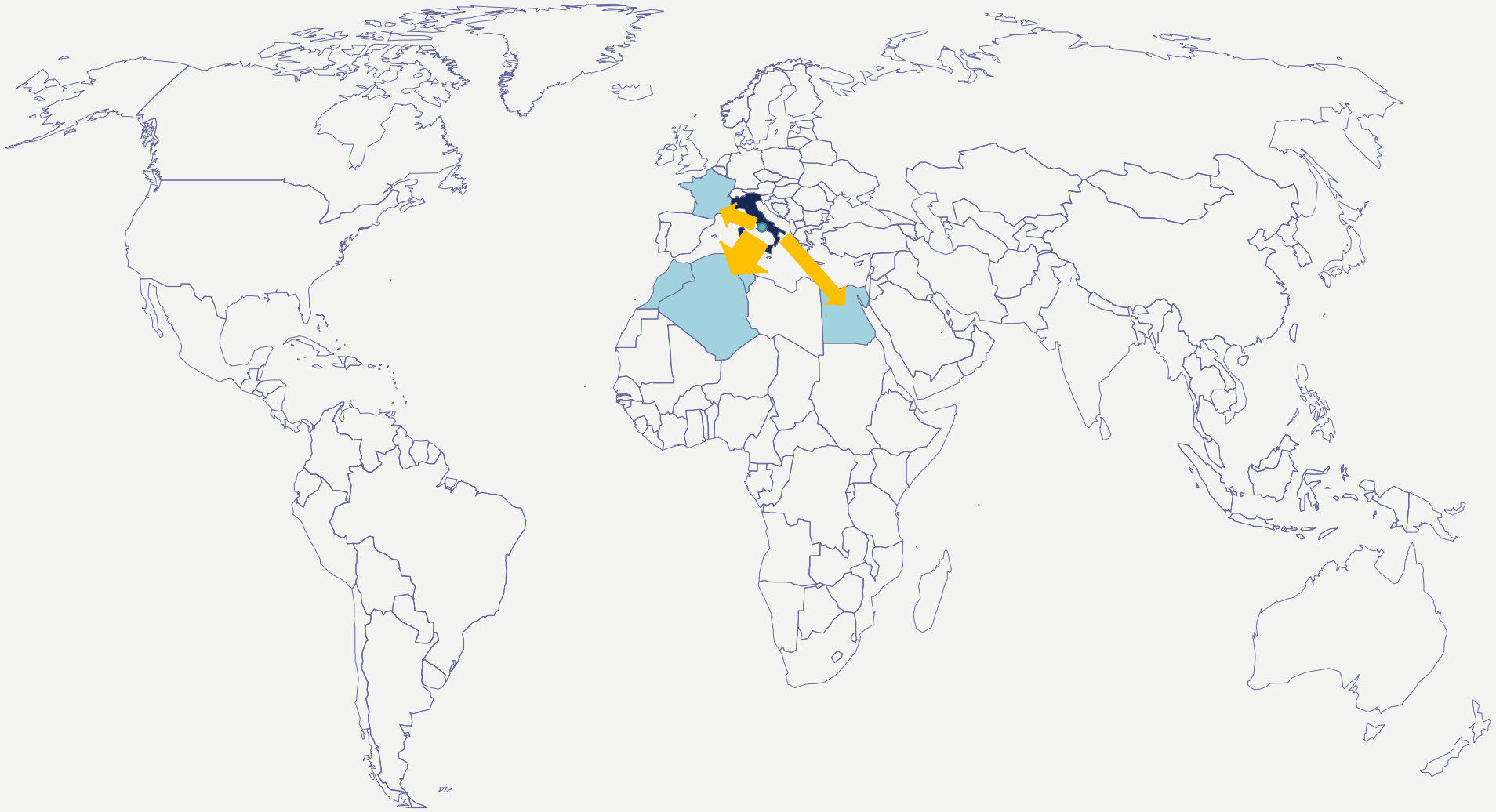
- Commencent alors les **regroupements**
  - Entre gens d'une même province, d'un même village
  - Le problème de la langue et des dialectes
  - La solidarité est forte

Source : L'émigration italienne de 1830 à 1914 – Causes, conditions et conséquences socio-économiques, par Claude Llinares et Danielle Lima-Boutin, La Grande Famille de Procida, 2008

PARTIR POUR ALLER OÙ ?

- **Les pays étrangers sont attractifs :**
  - Les pays proches :
    - **Tunisie**
    - **Algérie**
    - **France**
    - **Egypte**
  - Les pays plus lointains :
    - **Etats-Unis**
    - **Argentine**
    - **Brésil**
    - **Australie**

1830 – 1914 : LA MÉDITERRANÉE



LES PREMIÈRES MIGRATIONS EN ALGÉRIE : 1830-1860



- En **1830**, c'est la **conquête de l'Algérie par la France**
- Elle s'accompagne rapidement d'une colonisation de peuplement (Corses, Alsaciens-Lorrains, Espagnols, Italiens et Maltais…)
- L'activité commerciale va se développer considérablement

VOYAGE DES PÊCHEURS DE NAPLES VERS LA TUNISIE ET L'ALGÉRIE



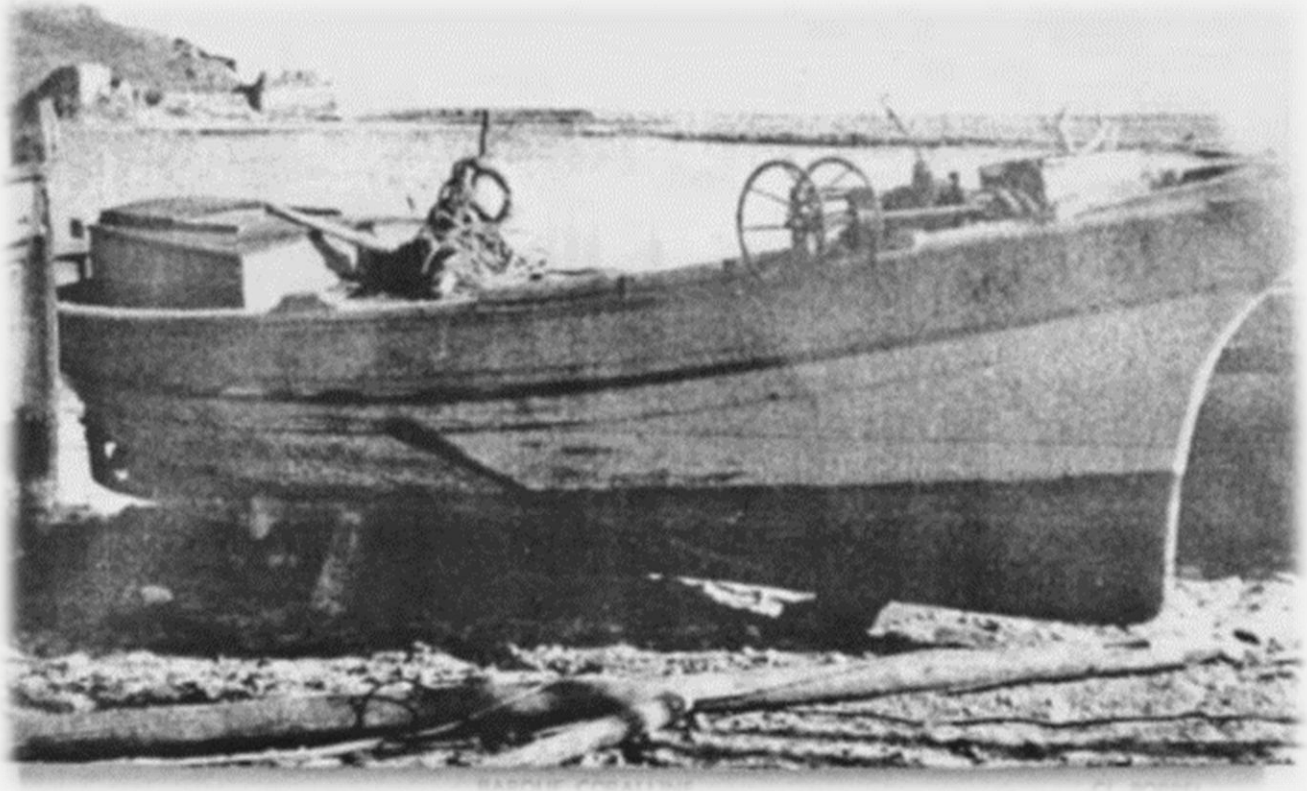
Source : L'émigration italienne de 1830 à 1914 – Causes, conditions et conséquences socio-économiques, par Claude Llinares et Danielle Lima-Boutin, La Grande Famille de Procida, 2008

LE CORAIL

Rapport sur la pêche du corail

Extraits du rapport de Son Excellence, Monsieur le Comte de Chasseloup-Laubat, Ministre de l'Algérie et des Colonies en 1859 à Monsieur le Ministre des Affaires étrangères à Versailles.

La pêche du corail en Algérie a été faite en 27 campagnes de 1832 à 1858 par 4238 bateaux.
Chaque bateau compte 9 à 10 hommes. Les corailleurs français, environ 60, sont des Corses. Ce sont les Italiens les mieux disposés à s'établir. Ils partent en convoi du golfe Rapallo, de Livourne et du golfe de Naples pour être sur la côte d'Afrique le 1er avril. Les préparatifs de la campagne et la traversée leur coûtent au moins un mois. Après l'équinoxe d'automne, la plupart se dirige sur Livourne qui est le centre commercial du corail. Ils y font leur quarantaine, leurs ventes. Puis les Génois et les Napolitains rejoignent leurs foyers.



Total des bateaux	Français	Sardes	Napolitains	Toscans	Espagnols	Autres
4238	150	426	2411	1031	185	35

Source : L'émigration italienne de 1830 à 1914 – Causes, conditions et conséquences socio-économiques, par Claude Llinares et Danielle Lima-Boutin, La Grande Famille de Procida, 2008

1841 - EN ALGERIE

Registres des âmes de Procida

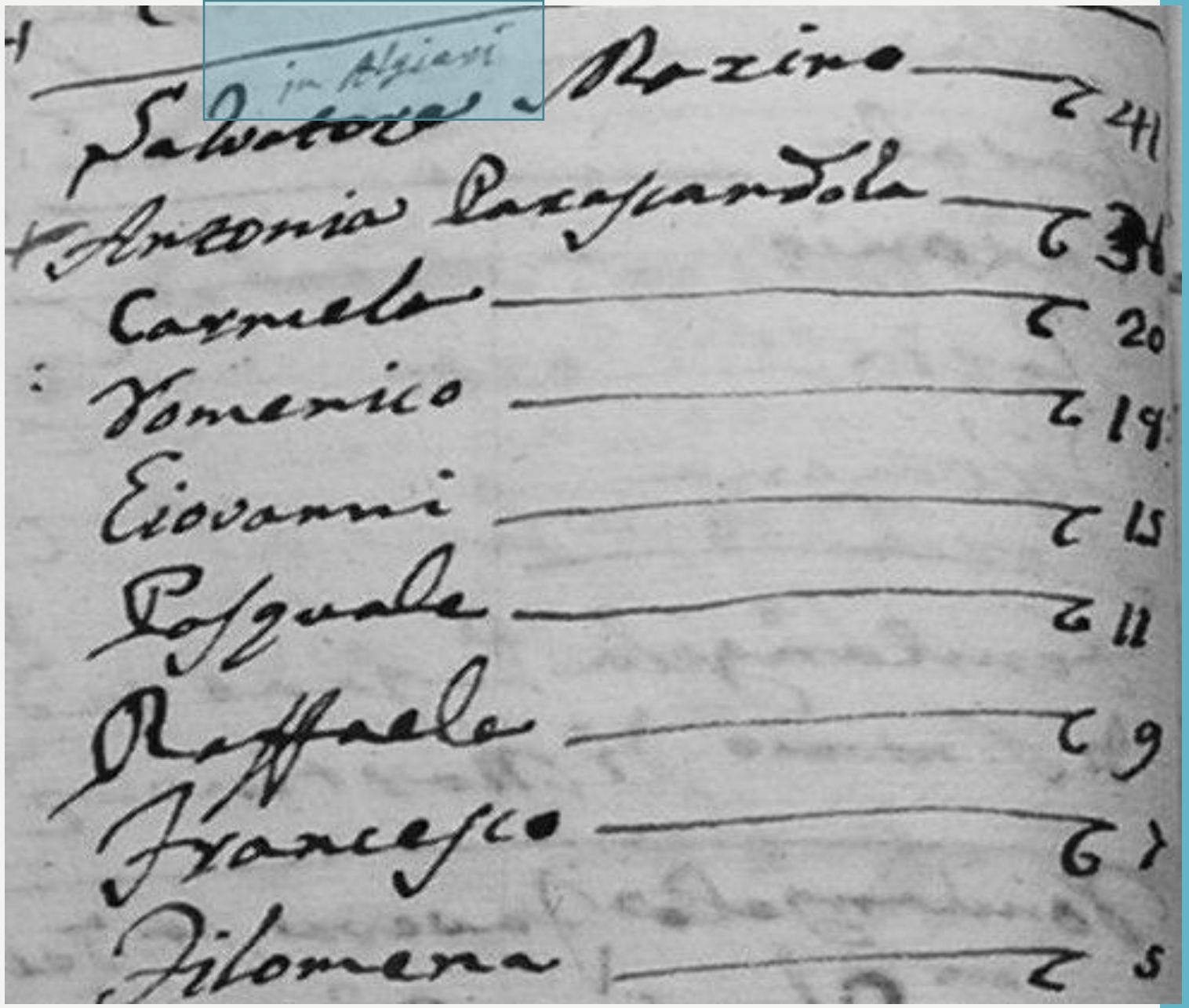
Salvatore MARINO

41 ans

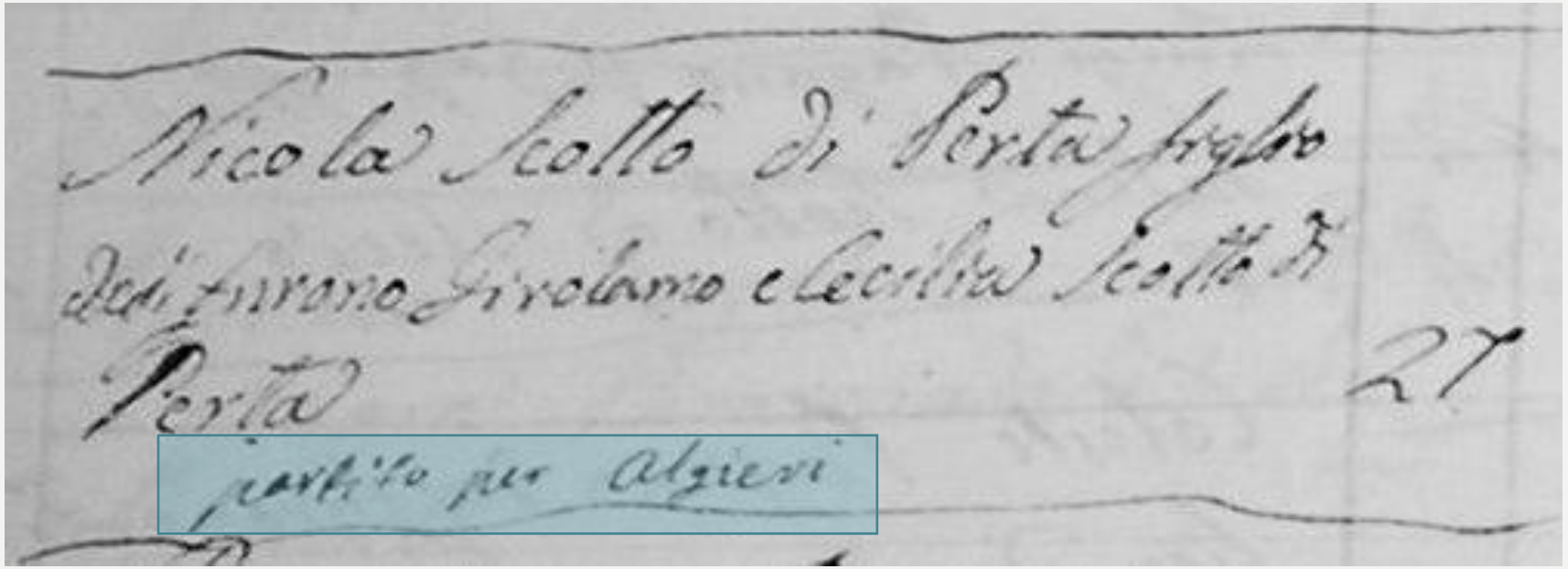
Antonia PARASCANDOLA

36 ans

et leurs enfants



1862 - EN ALGERIE



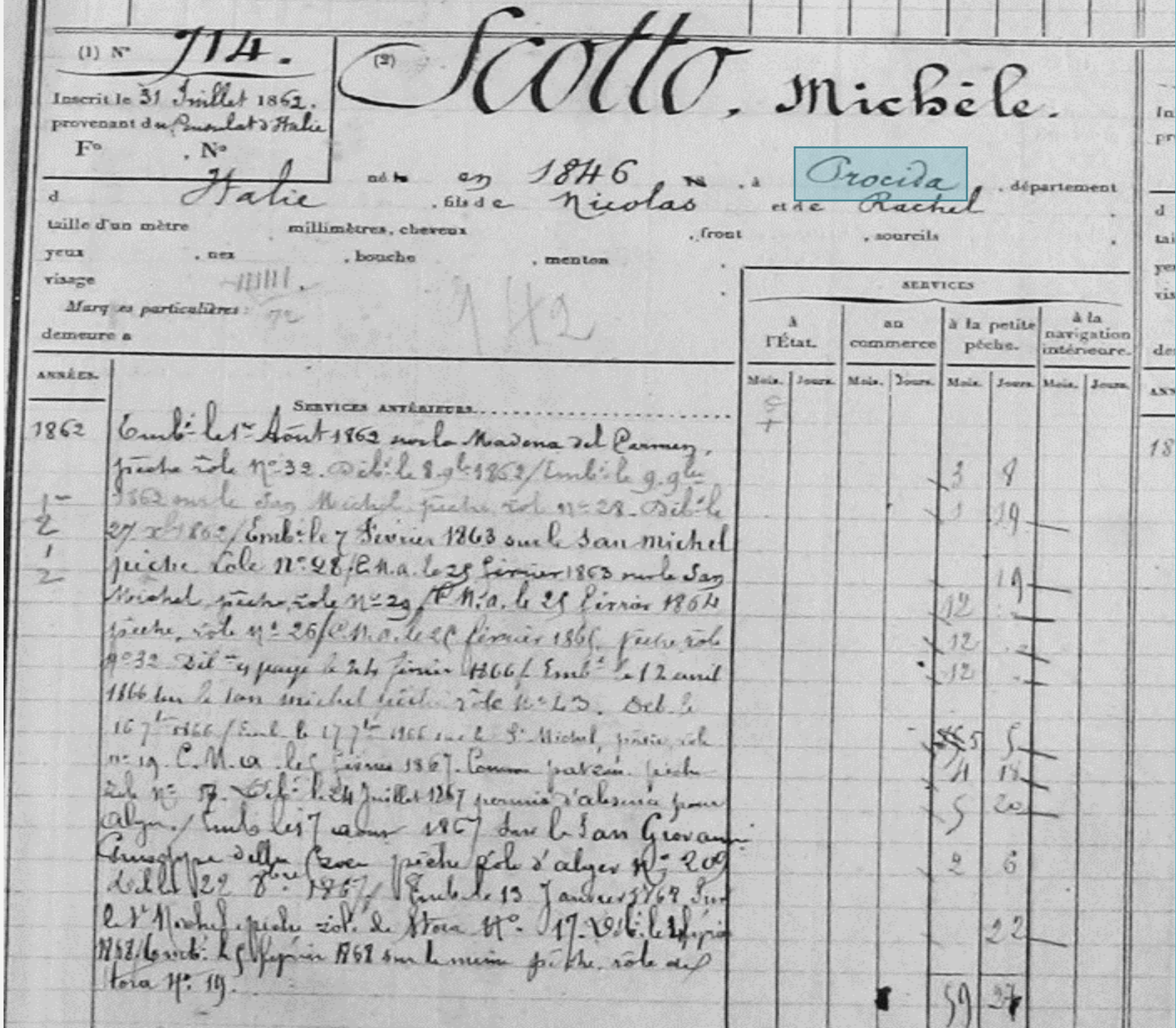
Registres des âmes de Procida

Nicola SCOTTO DI PERTA 27 ans

1862 - EN ALGERIE

Archives Maritimes
de Toulon

Michele
SCOTTO DI VETTIMO
17 ans


(1) N° 714.
Inscrit le 31 Juillet 1862.
provenant du Consulat d'Italie
F° . N°

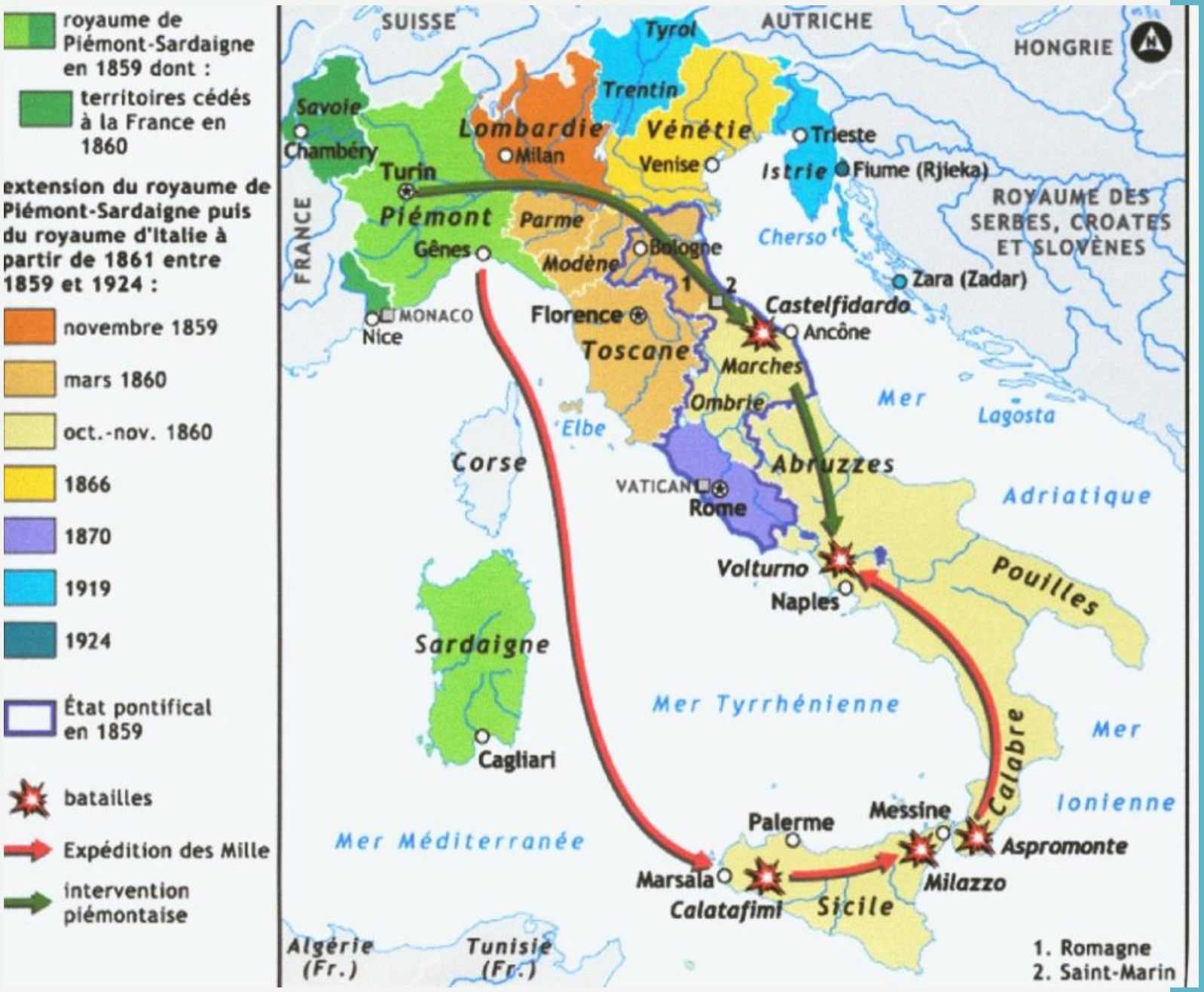
(2) Scotto, Michele.

d Italie né le 1846 N. à Procida, département
. fils de Nicolas et de Rachel
taille d'un mètre millimètres, cheveux . front . sourcils .
yeux . nez . bouche . menton .
visage
Marques particulières :
demeure à

ANNÉES.	SERVICES ANTÉRIEURS.	SERVICES à l'État. Mois.	Jours.	au commerce Mois.	Jours.	à la petite pêche. Mois.	Jours.	à la navigation intérieure. Mois.	Jours.
1862	Embl le 1er Août 1862 sur la Madona del Carmen, pêche rôle n° 32. Débl le 8 9bre 1862 / Embl le 9 9bre 1862 sur le San Michel pêche rôle n° 28. Débl le 27 Xbre 1862 / Embl le 7 Février 1863 sur le San michel pêche rôle n° 28 / C.M.a. le 25 Février 1863 sur le San Michel pêche rôle n° 29 / C.M.a. le 25 Février 1864 pêche rôle n° 26 / C.M.a. le 26 Février 1865 pêche rôle n° 32 Débl en passe le 24 Février 1866 / Embl le 12 avril 1866 sur le San michel pêche rôle n° 25. Débl le 16 7bre 1866 / Embl le 17 7bre 1866 sur le St Michel, pêche rôle n° 19. C.M.a. le 5 Février 1867. Comm. patron pêche rôle n° 17. Débl le 24 Juillet 1867 permis d'absence pour Alger / Embl le 7 août 1867 sur le San Giovanni Giuseppe della Croce pêche rôle d'Alger n° 20 Débl le 22 8bre 1867 / Embl le 13 Janvier 1869 sur le N. Michel pêche rôle de Stora n° 17. Débl le 24 Avril 1869 / Embl le 15 Septembre 1869 sur le même pêche rôle de Stora n° 19.					3	8		
1						1	19		
2									
1							19		
2						12			
						12			
						12			
						5	5		
						11	15		
						5	20		
						2	6		
							22		
						59	37		

1861 - VERS L'UNITÉ ITALIENNE

Le contexte de l'émigration



LES GRANDES MIGRATIONS (1) : 1860-1870

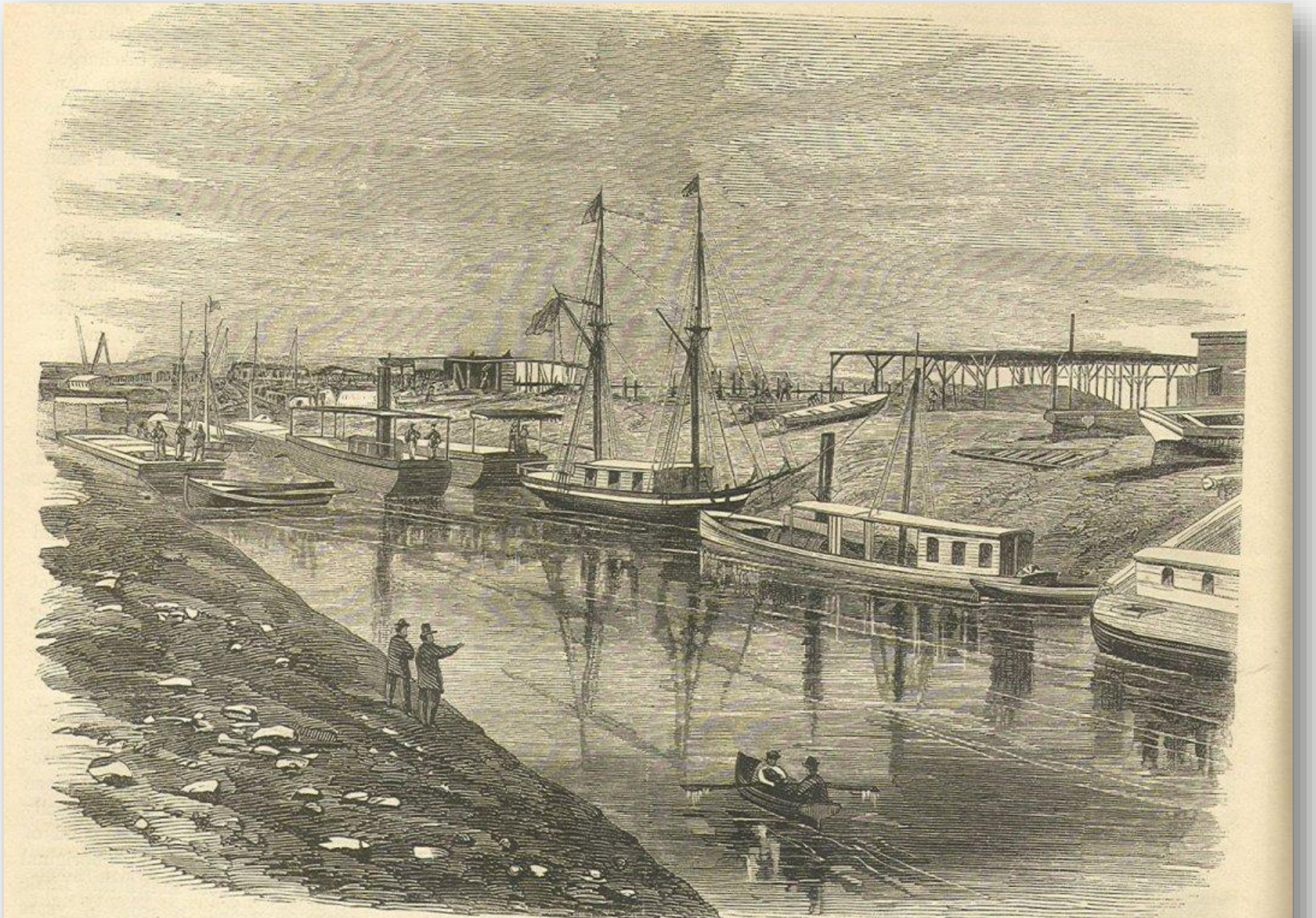
- En **Italie**, la situation est désastreuse : crises sociales et foncières, forte démographie, misère… **L'unité italienne** impose la loi du plus fort.

- En **Algérie**, c'est la **politique des grands travaux** : routes, voies ferrées, barrages, mines…

- En **Egypte**, c'est aussi la **construction du canal de Suez (1859-1869)**.

Source : L'émigration italienne de 1830 à 1914 – Causes, conditions et conséquences socio-économiques, par Claude Llinares et Danielle Lima-Boutin, La Grande Famille de Procida, 2008

1867 - OUVERTURE DU CANAL DE SUEZ



Source : Wikipédia

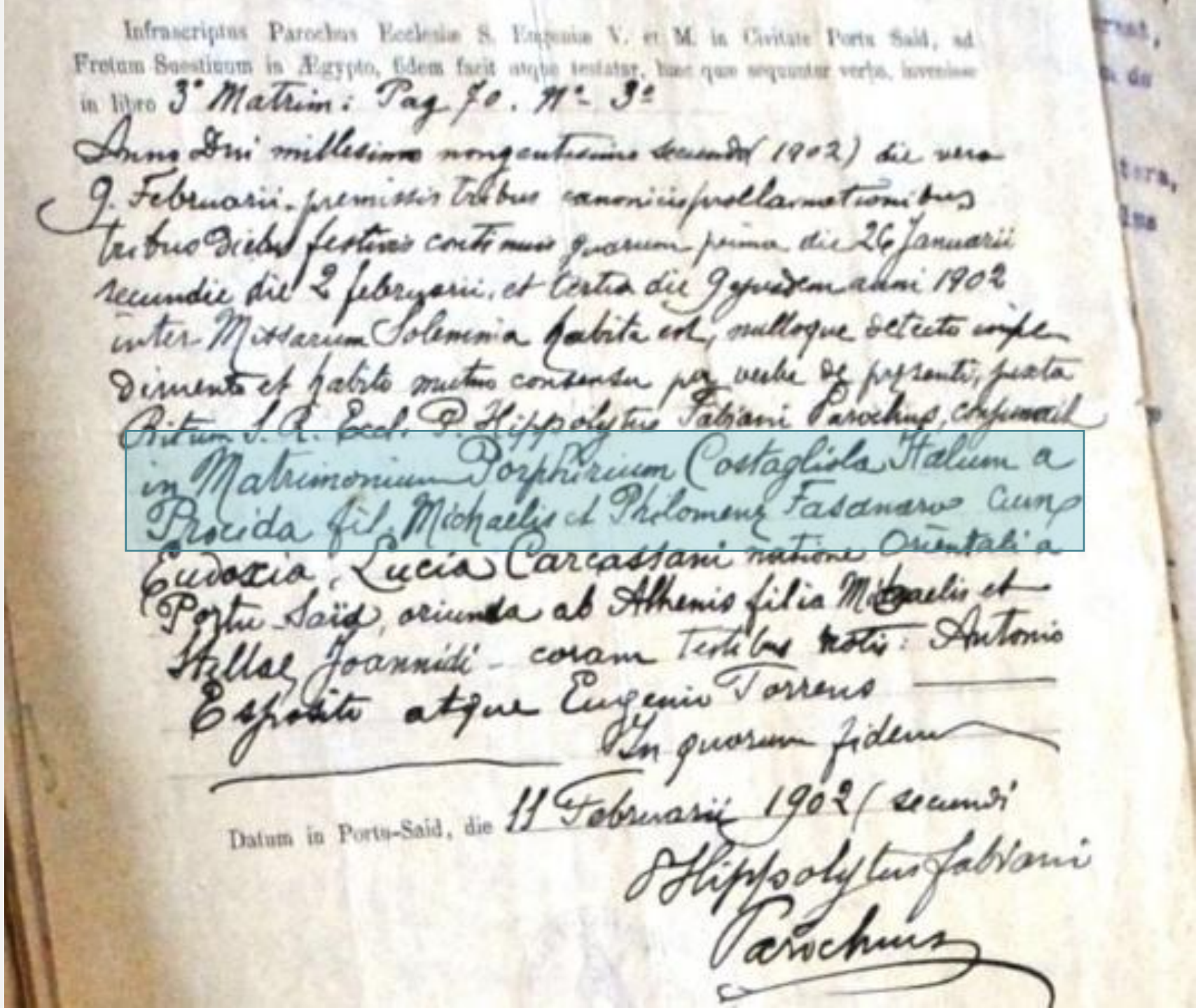
1902 - EN EGYPTE

Acte de mariage à Port-Saïd

Porfirio COSTAGLIOLA

41 ans

Chaudronnier


Infrascriptus Parochus Ecclesiæ S. Eugeniæ V. et M. in Civitate Portu Said, ad Fretum Suestanum in Ægypto, fidem facit atque testatur, hanc quæ sequuntur verba, inveniri in libro 3° Matrim: Pag. fo. N° 3°

Anno Dni millesimo nongentesimo secundo (1902) die vero 9. Februarii - premissis tribus canonicis proclamationibus tribus diebus festivis continuis quarum prima die 26 Januarii secundæ die 2 februarii, et tertia die 9 præsentis absque ullo impedimento et habito mutuo consensu per verba de præsenti, facta Ritum S. R. Eccl. P. Hippolytus Fabiani Parochus, copulavit in Matrimonium Porphirium Costagliola Italum a Procida fil. Michaelis et Philomenæ Fasanaro cum Eudoxia Lucia Carcassani natione Orientali a Portu Said, oriunda ab Athenis filia Michaelis et Stellæ Joannidi - coram Testibus notis: Antonio Esposito atque Eugenio Torrens ——

In quorum fidem

Datum in Porta-Said, die 11 Februarii 1902 (secundi

Hippolytus Fabiani

Parochus

Source : Compagnie Universelle du Canal Maritime de Suez (créée en 1858)

1909 - EN EGYPTE

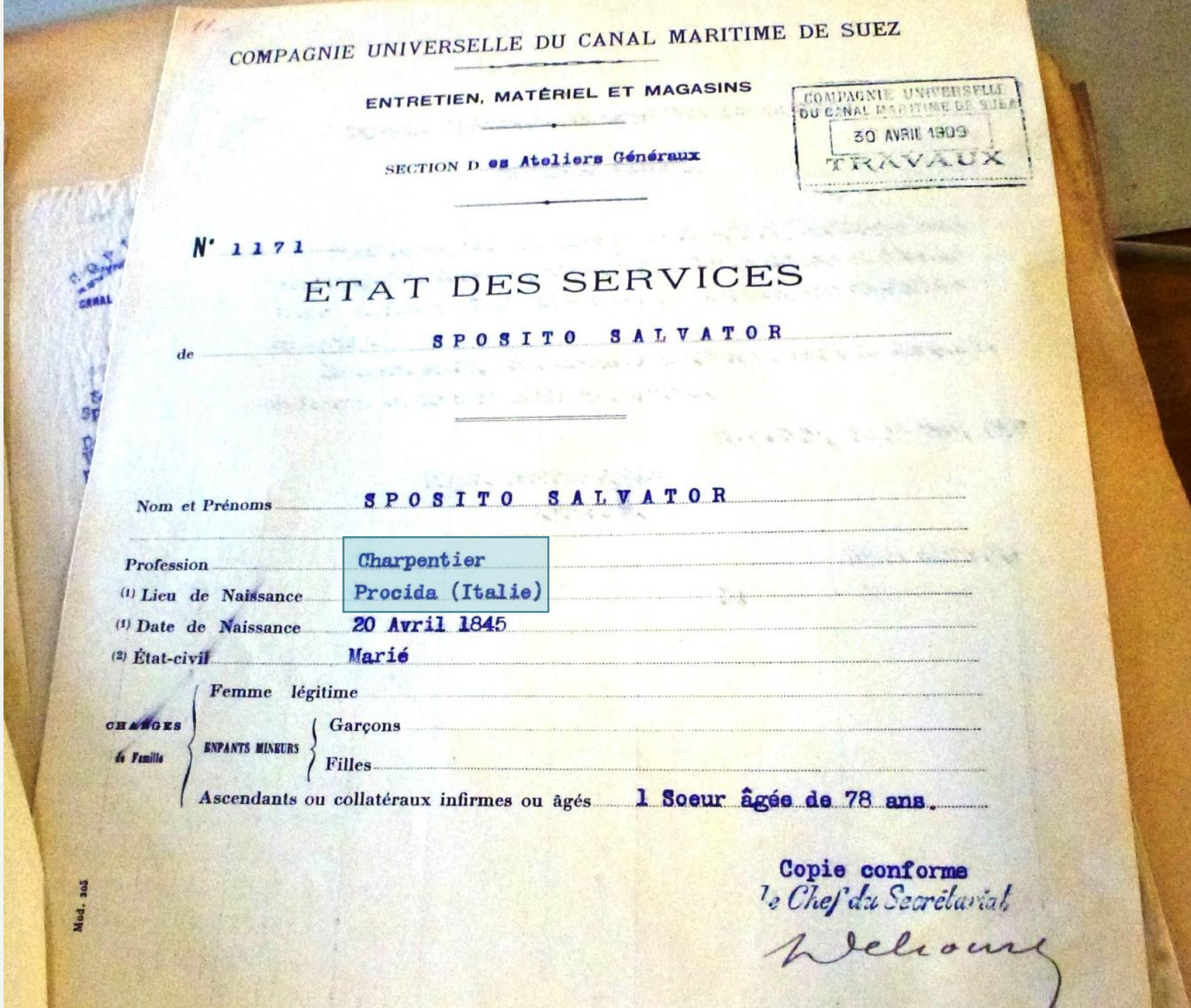
Etat des Services

Salvatore SPOSITO

64 ans

Charpentier

Source : Compagnie Universelle du Canal Maritime de Suez (créée en 1858)



COMPAGNIE UNIVERSELLE DU CANAL MARITIME DE SUEZ

ENTRETIEN, MATÉRIEL ET MAGASINS

SECTION DES Ateliers Généraux

COMPAGNIE UNIVERSELLE DU CANAL MARITIME DE SUEZ
30 AVRIL 1909
TRAVAUX

N° 1171

ETAT DES SERVICES

de SPOSITO SALVATOR

Nom et Prénoms SPOSITO SALVATOR

Profession Charpentier

(1) Lieu de Naissance Procida (Italie)

(1) Date de Naissance 20 Avril 1845

(2) État-civil Marié

CHARGES de Famille — Femme légitime

CHARGES de Famille — ENFANTS MINEURS — Garçons

CHARGES de Famille — ENFANTS MINEURS — Filles

Ascendants ou collatéraux infirmes ou âgés 1 Soeur âgée de 78 ans.

Mod. 203

Copie conforme
Le Chef du Secrétariat

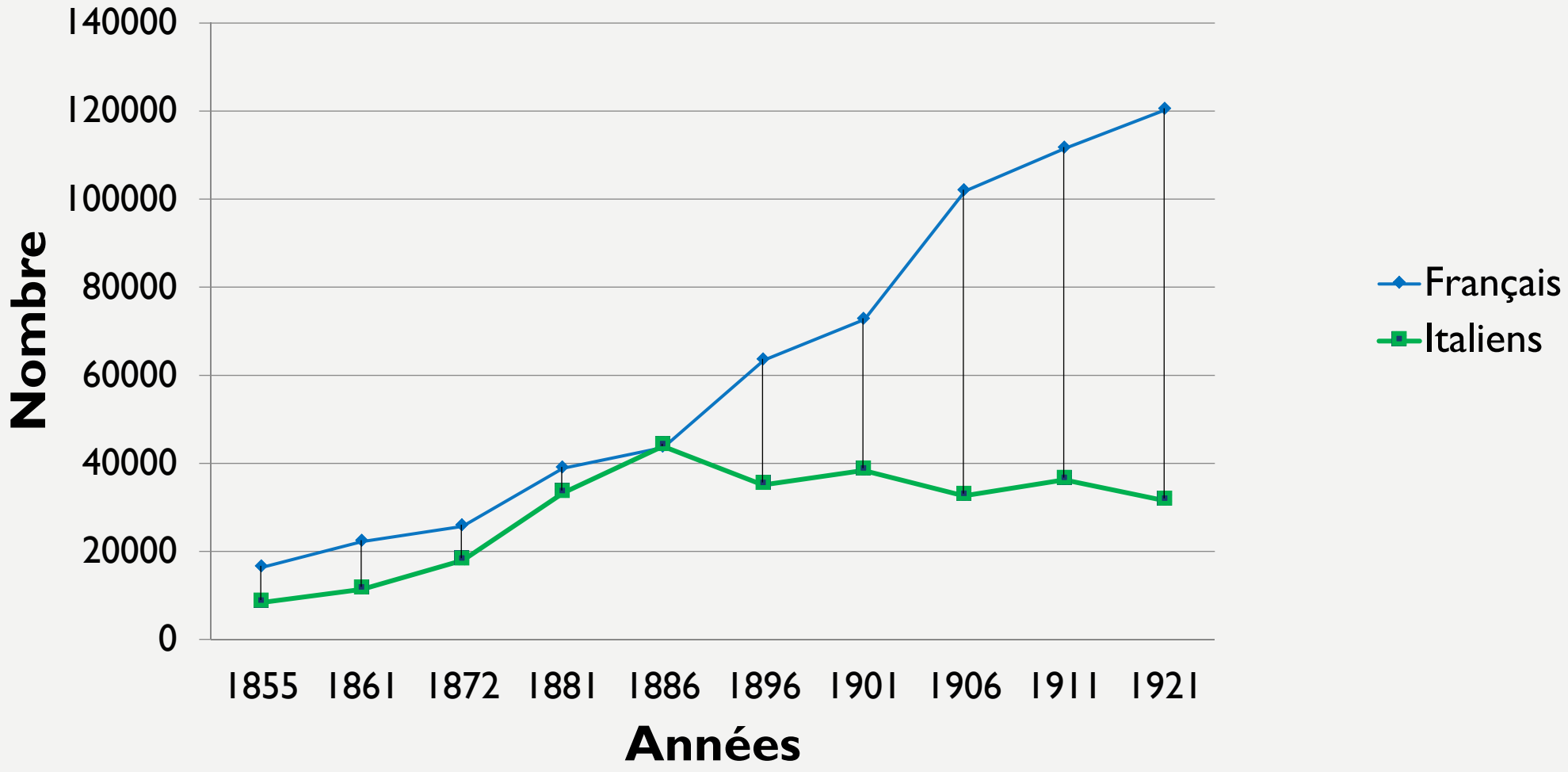
LES GRANDES MIGRATIONS (2) : 1870-1914

- **La loi de 1889 sur la naturalisation favorise l'émigration définitive**
  - Seront Français les jeunes étrangers nés en France et qui à l'époque de leur majorité sont domiciliés en France à moins d'avoir décliné la nationalité française dans l'année précédent la majorité.

- Il est impossible ou très difficile de rester Italien en Algérie

Source : L'émigration italienne de 1830 à 1914 – Causes, conditions et conséquences socio-économiques, par Claude Llinares et Danielle Lima-Boutin, La Grande Famille de Procida, 2008

LA POPULATION ITALIENNE EN ALGÉRIE



Source : L'émigration italienne de 1830 à 1914 – Causes, conditions et conséquences socio-économiques, par Claude Llinares et Danielle Lima-Boutin, La Grande Famille de Procida, 2008

VOYAGE DES PÊCHEURS DE PROCIDA VERS SAINT-MANDRIER ET MARSEILLE





Source : L'émigration italienne de 1830 à 1914 – Causes, conditions et conséquences socio-économiques, par Claude Llinares et Danielle Lima-Boutin, La Grande Famille de Procida, 2008

EN 1855 MICHELE COPPOLA DE PROCIDA À SAINT-MANDRIER

- Michele COPPOLA est l'arrière-arrière-grand-père de Gérald POLITO.

- Ce panneau est exposé avec d'autres au musée de la Mer à Ischia Ponte, inauguré le 4 mai 2022.



Il mare, un vettore di migrazione tra Oriente e Occidente, Nord e Sud, da ieri ad oggi

UNA FAMIGLIA DI PESCATORI PROCIDANI SI STABILISCE NEL 1855
A SAINT-MANDRIER-SUR-MER SULLA COSTA AZZURRA FRANCESE

Censimento del 1911

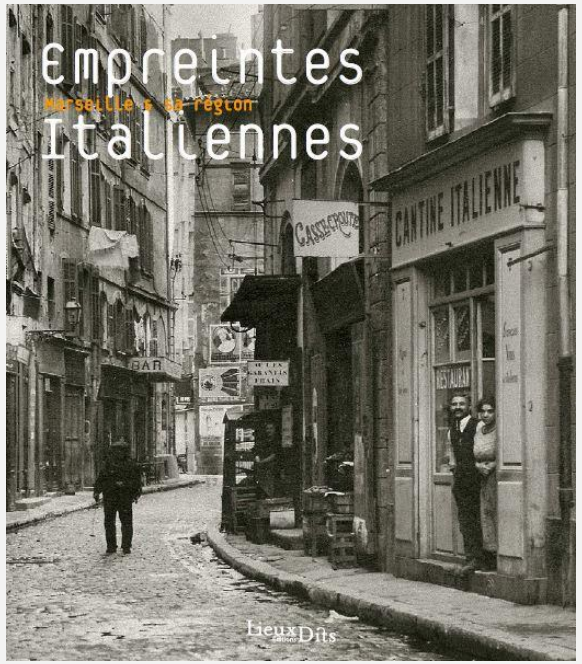
FRANCIA

Michele COPPOLA
e Maria SCOTTO D'ANIELLO

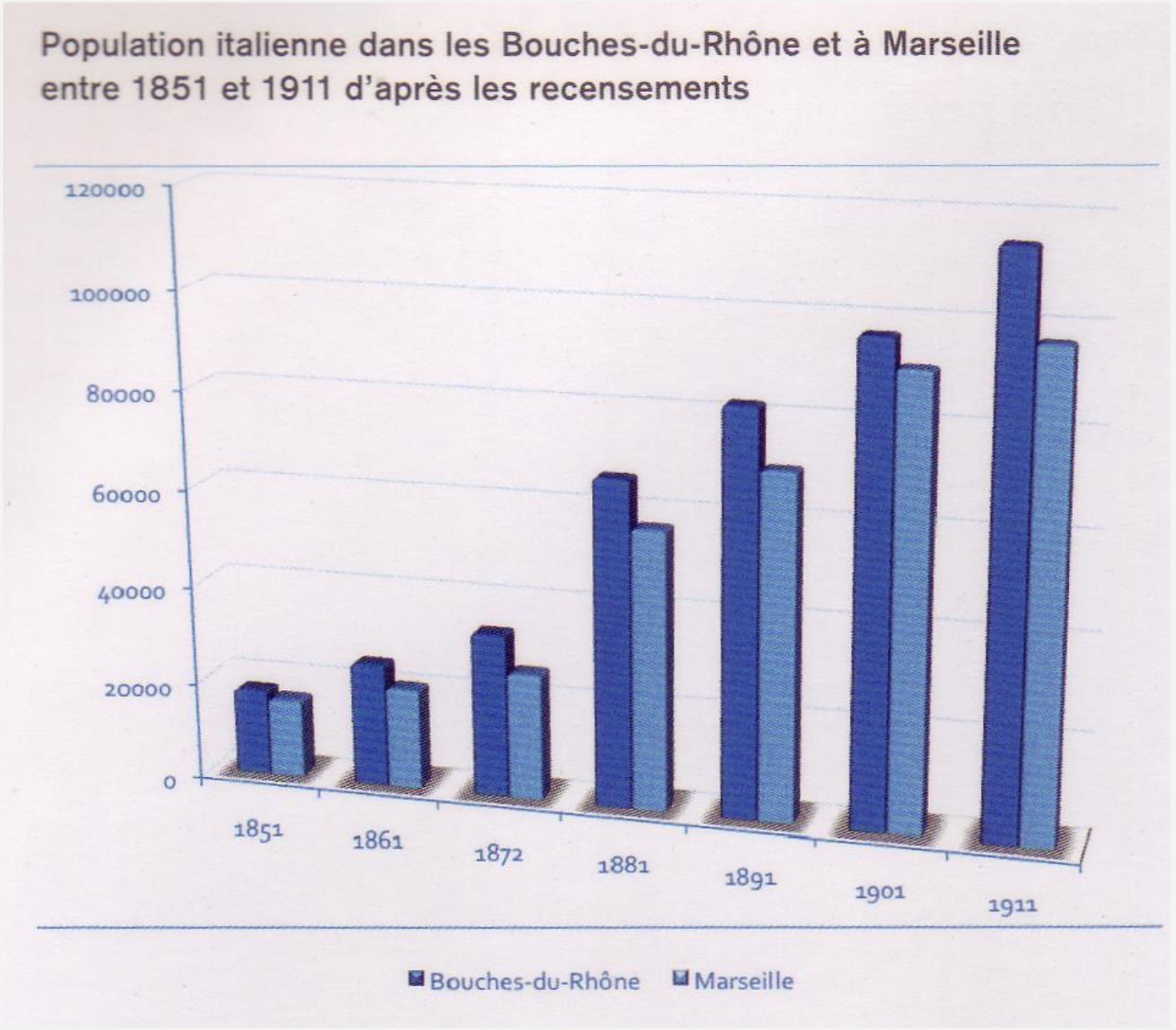
***Michele COPPOLA** nasce a Procida nel 1831. Arrivò a Saint-Mandrier intorno al 1855 con i genitori Francesco e Teresa FERRANTE nati a Procida. Vedovo nel primo matrimonio di Carmen CALONE (di Procida), si sposò a Saint-Mandrier nel 1872 **Maria SCOTTO D'ANIELLO**, anche lei di Procida nata nel 1846, figlia di Andrea e Vittoria ESPOSITO. Da questa unione sono nati sette bambini, tre femmine e quattro maschi. Michele, un capo pescatore di padre in figlio a Saint-Mandrier, ottenne la cittadinanza francese con la sua famiglia nel 1893.*

***A Saint-Mandrier**, un quarto della popolazione proviene dal Golfo di Napoli, in particolare dall'isola di Procida. Nel 2013, su iniziativa di "La Grande Famille de Procida & Ischia" e su invito di Gilles VINCENT (Sindaco di Saint-Mandrier), Vincenzo CAPEZZUTO (Sindaco di Procida) si è recato a Saint-Mandrier per partecipare alle feste tradizionali e padronali di San Pietro, con l'inaugurazione il 29 Giugno della "piazzetta di Procida" e la firma il 30 giugno della carta del gemellaggio!*

L'INVASION ITALIENNE À MARSEILLE



Source : Empreintes Italiennes : Marseille et sa région, Editions Lieux-Dits



EN 1890 RAFFAELE BARONE DE PROCIDA À MARSEILLE



Source : Les Italiens en Provence
Octobre - novembre 2013

DE NAPLES À MARSEILLE, L'HISTOIRE INCROYABLE DE LA FAMILLE BARONE

RENÉ BARONE EST NÉ À MARSEILLE, DANS LE QUARTIER DE SAINT-JULIEN, IL Y A 68 ANS. ANCIEN CHERCHEUR AU CNRS AYANT TRAVAILLÉ À LA FACULTÉ DE SAINT-JÉRÔME, IL EST AUJOURD'HUI RETRAITÉ ET HABITE AU MERLAN.

Propos recueillis par **Laurent Léonard**

« Notre père nous racontait toujours que ses parents étaient partis de Procida, une petite île dans la baie de Naples, pour aller en Amérique, à Brooklyn, rejoindre de la famille, raconte René Barone. Mais sa mère était tombée malade à bord et ils avaient dû descendre à Marseille, où finalement ils s'étaient installés. Comme beaucoup d'Italiens, ils avaient fui la misère et le chômage, et son père avait trouvé du travail à Marseille, sur les quais, comme marin. Ils habitaient dans les vieux quartiers, rue Négrel. Notre père nous disait que sa mère recevait de l'argent d'Amérique, d'une sœur. Mon grand-père est décédé en 1929 et ma grand–mère en 1935. Nous ne les avons jamais connus.

Et nous avons vécu avec cette histoire, imaginant que nous avions de la famille en Amérique. Notre grand-mère s'appelait Scotto di Carlo. Procida nous semblait loin, une île de pauvres pêcheurs.

Puis mon père est mort en 2004. Quand on le veillait, je me suis juré d'aller à Procida. Le lendemain après son enterrement, j'ai interrogé Internet, avec comme mots clés notre nom et Procida, et là, j'ai trouvé une association « La grande famille de Procida », qui avait un site. Coïncidence, le lendemain avait lieu à la Maison de la Corse à Marseille, des journées de généalogie où cette association était présente. Association à laquelle j'ai tout de suite adhéré afin de construire notre arbre généalogique. C'est là que nous avons appris que le nom Scotto était tellement répandu dans l'île que pour se différencier, ils ajoutaient de quel Scotto il était question : Scotto de Carlo, Scotto de Vettimo, Scotto de Rinaldi... Comme pour Jean de Florette ! Grâce à cette association, nous sommes allés à plusieurs reprises dans cette île magnifique, où je me suis senti tout de suite chez moi.

Un an après, en 2005, notre mère s'en est allée à son tour. Dans leur maison, nous avons trouvé de vieux papiers que nos parents ne nous avaient jamais montrés, qu'ils avaient sans doute oubliés eux-mêmes... Il y avait notamment un



1897. Raphaël Barone, Maria Carmela Scotto di Carlo, avec leur fille Anna. (Photo René Barone).

passeport délivré à notre grand-mère en 1890, à Pozzuoli, où il était écrit qu'il lui était délivré pour rejoindre son mari à Marsiglia ! D'un coup, la légende de nos grands-parents obligés de s'arrêter à Marseille s'écroulait. Ce passeport indiquait clairement que notre grand-mère n'était pas tombée malade dans son voyage pour les Amériques, mais qu'elle était restée à Procida pendant que son époux était parti chercher du travail en France. A moins que ce soit lui qui était parti pour l'Amérique, qui était tombé malade et qui avait dû débarquer à Marseille, mais que sa fierté l'empêchait de reconnaître ? Mystère, nous ne le saurons jamais.

«VOIR LEURS ENFANTS MOURIR SI JEUNES...»

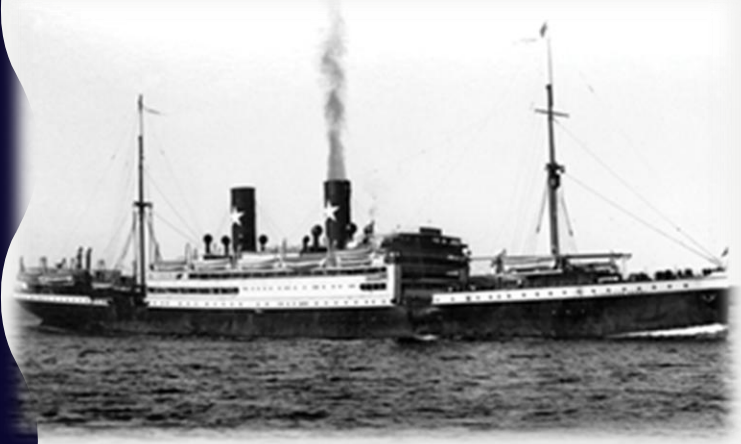
Nous savions peu de choses sur notre famille, juste que notre père avait eu une sœur morte jeune, quelques photos, c'était à peu près tout. Nos grands-parents étaient à Marseille dès 1890 et notre père était né en 1907. Ils n'avaient eu que deux enfants. Un peu bizarre à cette époque. Une recherche aux archives s'imposait. Et là nouvelle (et mauvaise) surprise : entre 1891 et 1911, ils avaient eu dix enfants dont deux seulement ont survécu, la sœur de notre père, morte jeune (1904-1933) et notre père (1907-2004). Les huit autres sont morts très jeunes. Un mort né, les autres morts à 1, 2 ou 3 ans, une seule a survécu 6 ans. En 1903, deux enfants sont décédés au mois de septembre à 15 jours d'intervalle, un avait 3 ans et l'autre 1 an. Tout cela, notre père ne le savait pas, ses parents ont dû le lui cacher. Comme cela a dû être terrible pour eux ! Voir leurs enfants mourir si jeunes, les uns après les autres ! Une véritable hécatombe ! Quelle a pu être leur vie ? Comment vivaient-ils dans ces vieux quartiers ? De quoi sont morts leurs enfants ? Encore d'autres mystères dont nous n'aurons jamais la réponse ».

1880 – 1930 : LES « NOUVEAUX MONDES »



DESTINATION : LES AMÉRIQUES

- Une nouvelle phase d'émigration massive au 20ème siècle à la recherche d'un monde meilleur…





Destination	1901-1910	1921-1930
Etats-Unis	**2 330 000**	419 000
Argentine	**735 000**	536 000
Suisse	656 000	157 000
Allemagne	591 000	11 500
France	573 000	**1 017 000**
Brésil	**303 000**	77 000
Canada	**65 000**	31 800

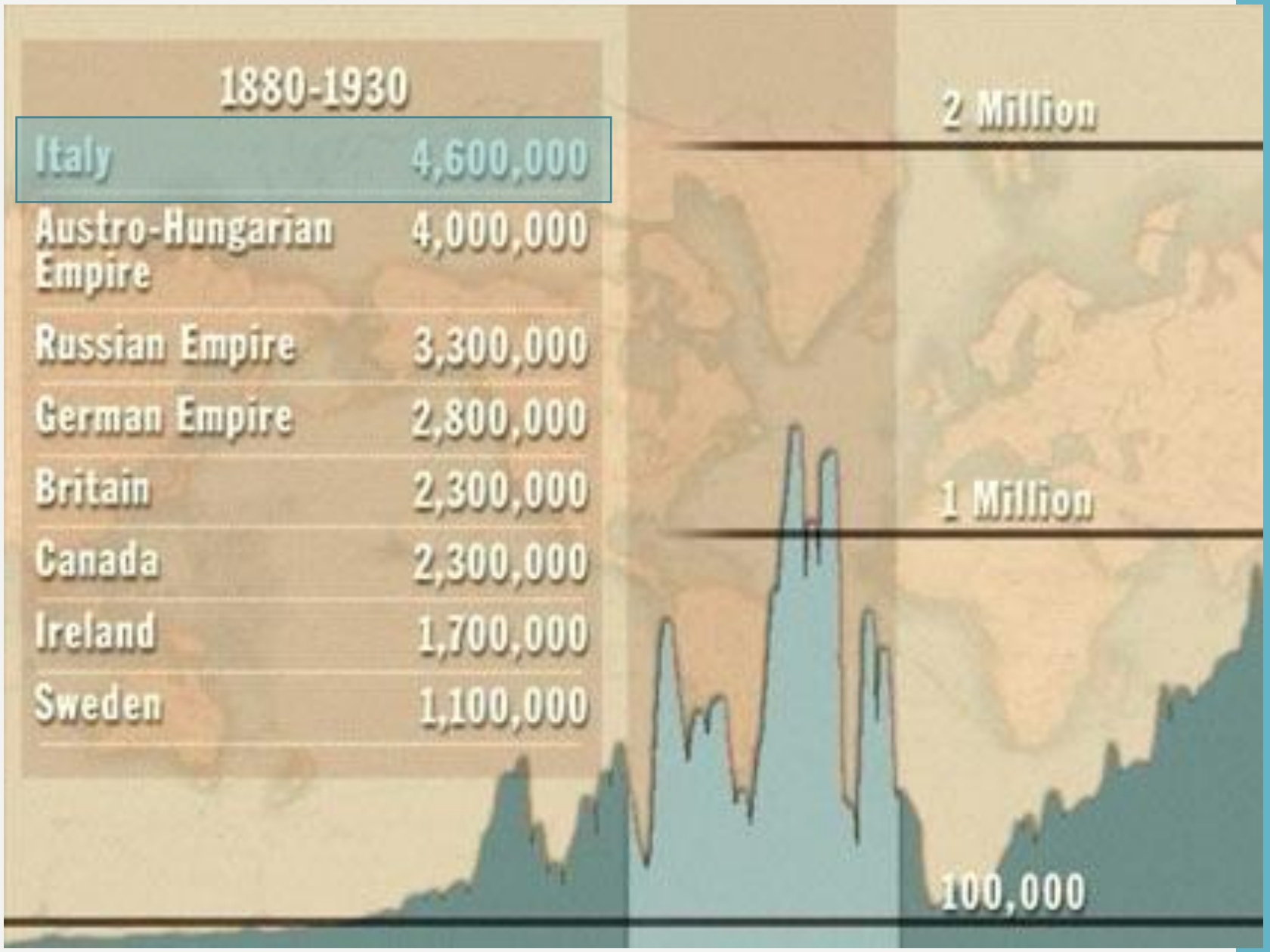
Hors série RADICI : Mémoires d'immigration.

Source : L'émigration italienne de 1830 à 1914 – Causes, conditions et conséquences socio-économiques, par Claude Llinares et Danielle Lima-Boutin, La Grande Famille de Procida, 2008

L'ARRIVÉE À ELLIS ISLAND NEW YORK



1880-1930	
Italy	4,600,000
Austro-Hungarian Empire	4,000,000
Russian Empire	3,300,000
German Empire	2,800,000
Britain	2,300,000
Canada	2,300,000
Ireland	1,700,000
Sweden	1,100,000



Source : www.ellisisland.org

1903 – ALLER AUX ETATS-UNIS

The Calabria

ADD TO YOUR ELLIS ISLAND FILE

Associated Passenger	Date of Arrival	Port of Depa
Capodanno, Vincenzo	May 11, 1903	Naples



Photo: Tom Rayner

Purchase t

Choose a s

- 8 1/2x1
  $10.00
- 11x17
  $12.50

ADD TO CA

Built by D. a
Glasgow, Sc
(bp) feet lon
expansion en
13 knots. 1,
1,150 third c
hull with two

Built for Anc
named **Cala**
later Glasgow
London in 19

List or Manifest of alien Passengers for the Commissioner of Immigration.

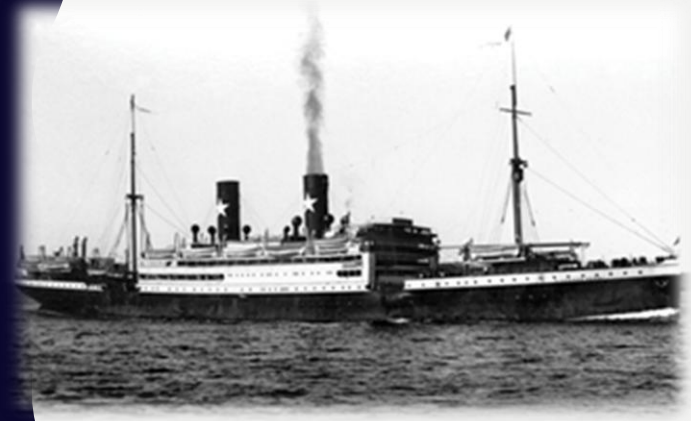
Required by the regulations of the Secretary of the Treasury of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1893, to be delivered to the Commissioner of Immigration Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. CALABRIA sailing from Naples 25 APR 1903, 190 Arriving at Port of NEW-YORK, 190

133

No. on List	NAME IN FULL	Age Yrs	Age Mos	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality Country	Nationality * Race or People	Last Residence	Final destination (State, City or Town)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of $30 or upward, and if less how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where	Whether going to join a relative; and if so, what relative, the name and address	Ever in Prison, or Almshouse, or supported by charity? If yes, state which	Whether a Polygamist	Whether under Contract, express or implied, to labor in the United States	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature and Cause
335	Di Meglio Francesco	37		m	m	farmer		no	ITALIAN	South	Barano	Phila	—	himself	$ 12	no	Cousin, Jacopo Vincenzo Phila	no	no	no	GOOD	no
334	Romano Raffaele	38		m	m	peasant	yes		ITALIAN	South	Ventotene	N. York	—	himself	$ 12	no	Wife, Unico A. Marcella Phila	no	no	no	GOOD	no
338	Buono Vincenzo	27		m	m	peasant	no		ITALIAN	South	Barano	Chester Pa	—	himself	$ 10	no	Cousin, Angelo Giamentempo Chester Pa	no	no	no	GOOD	no
337	Lucido Sebastiano	19		m	s	peasant	yes		ITALIAN	South	Barano	Phila	—	himself	$ 10	no	Cousin, Pietro Attilio 818 W. 4th Chester Pa	no	no	no	GOOD	no
332	Castaldi Luigi	24		m	s	peasant	no		ITALIAN	South	Agropoli	M. Vernon	—	himself	$ 12	no	Cousin, Biagio Nicola 926 Chisholm St Phila	no	no	no	GOOD	no
341	Di Costanzo Salvatore	27		m	m	peasant	yes		ITALIAN	South	Barano	Phila	—	himself	$ 10	no	Cousin, Gennaro Di Costanzo 51 West 3 St M. Vernon	no	no	no	GOOD	no
331	Castaldo Gennaro	16		m	s	peasant	yes		ITALIAN	South	Agropoli	M. Vernon	—	himself	$ 12	no	Cousin, Carmine Amato 821 Chisholm St Phila	no	no	no	GOOD	no
343	Sanco Salvatore	19		m	s	peasant	no	3x23716 5-20-40	ITALIAN	South	Casamicciola	Phila	—	himself	$ 10	no	Brother, Baldini Gennaro 22 West 3d St M. Vernon	no	no	no	GOOD	no
344	Di Costanzo Salvatore	27		m	m	peasant	yes		ITALIAN	South	Barano	Jermelburg	—	himself	$ 10	no	Brother, Vincenzo Di Costanzo 827 So 7th St Phila	no	no	no	GOOD	no
339	D'Acunto Giovanni	28		m	m	peasant	no		ITALIAN	South	Casamicciola	N. York	—	himself	$ 20	no	Brother, Antonio D'Acunto 319 E. 116 St N.Y.	no	no	no	GOOD	no
	Aria Anna	32		f	m	—	no		ITALIAN	South	—	—	—	husband	—	no	—	no	no	no	GOOD	no
346	Baldino Nicola	47		m	m	peasant	no		ITALIAN	South	Casamicciola	Phila	—	himself	$ 20	900-902	Son, Gennaro 822 So 8th St Phila	no	no	no	GOOD	no
	Ascamone M. Francesco	29		m	m	—	no		ITALIAN	South	—	—	—	husband	—	—	—	no	no	no	GOOD	no
	Baldini Maria	14		f	s	—	—		ITALIAN	South	—	—	—	father	—	—	—	no	no	no	GOOD	no
333	Romano Vincenzo	40		m	m	peasant	yes		ITALIAN	South	Ventotene	N. York	—	himself	$ 12	no	Brother-in-law Angelo Marcella 468 E. 116 St N.Y.	no	no	no	GOOD	no
336	Buono Salvatore	26		m	s	peasant	yes		ITALIAN	South	Barano	Chester Pa	—	himself	$ 12	no	Cousin, Angelo Giamentempo 818 E. Chester Pa	no	no	no	GOOD	no
340	D'Ambra Andrea	17		m	s	peasant	no		ITALIAN	South	Casamicciola	N. York	—	himself	$ 10	no	Brother, Bartolomeo Briscofaro 67 E. 119 St N.Y.	no	no	no	GOOD	no
345	Di Meglio Battista	32		m	m	peasant	no		ITALIAN	South	Barano	Jermelburg	—	himself	$ 10	no	Cousin, Vincenzo Di Carenta Box 823 Jermelburg Pa	no	no	no	GOOD	no
326	Sedenio Vincenzo	38		m	m	peasant	no		ITALIAN	South	Barano	N. York	—	himself	$ 20	no	Cousin, Olivo Michelina Jermelburg Pa	no	no	no	GOOD	no
348	Battaglia Francesco	19		m	s	peasant	yes		ITALIAN	South	Forio d'Ischia	Phila	—	himself	$ 12	no	Cousin, Agapito Romano 822 E. 116 St N.Y.	no	no	no	GOOD	no
327	Grimaldi Pietro	20		m	s	Interpreter	yes		ITALIAN	South	Boscotrecase	Phila	—	himself	$ 12	no	Cousin, Natale Annunziata 822 E. 116 St N.Y.	no	no	no	GOOD	no
329	Longobardi Leonardo	24		m	s	carpenter	no		ITALIAN	South	Procida	Phila	—	himself	$ 15	901-902	Brother-in-law, Geronimo Vincenzo 1126 Gaul St Phila	no	no	no	GOOD	no
328	Lubrano Lavadera	22		m	m	farmer	yes	2A 95	ITALIAN	South	Procida	Phila	—	himself	$ 20	no	Husband, Mont Francesco 102 President St Phila	no	no	no	GOOD	no
	Monti Nicoletta	3		f	—	—	—		ITALIAN	South	—	—	—	mother	—	no	Father	no	no	no	GOOD	no
325	Cuomo Giovanni	33		m	m	peasant	no		ITALIAN	South	Procida	N. York	—	himself	$ 12	no	Cousin, Ferdinando Cecio 2133 East 4th St New York	no	no	no	GOOD	no
326	Capodanno Vincenzo	18		m	s	laborer	yes		ITALIAN	South	Procida	Phila	—	himself	$ 11	no	Uncle, Vincenzo Vicedomini 1126 Gaul St Phila	no	no	no	GOOD	no
327	Patrizio Lauriano	32		m	m	merchant	yes		ITALIAN	South	Agerola	N. York	—	himself	$ 20	no	Wife, Patrizio 14 Bleecker St N.Y.	no	no	no	GOOD	no
361	Aiello Antonino	11		m	s	peasant	yes		ITALIAN	South	Praiano	N. York	—	himself	$ 10	no	Father, Aiello Salvatore 50 Amsterdam St N.Y.	no	no	no	GOOD	no
360	Domenico Bozza	19		m	s	peasant	yes		ITALIAN	South	Praiano	N. York	—	himself	$ 12	99-902	Relative, G. B. Gargiano 369 E. 116 St N.Y.	no	no	no	GOOD	no
366	Micco Luca	26		m	m	tailor	yes		ITALIAN	South	Praiano	N. York	—	himself	$ 12	no	Brother-in-law, Samuele Gentile 319 E. 102 St Cambria	no	no	no	GOOD	no

1920 – ALLER AUX ETATS-UNIS



American Family Immigration History Center - Microsoft Internet Explorer

Fichier Edition Affichage Favoris Outils ?

Précédente Favoris Média

Adresse http://www.ellisisland.org/search/passRecord.asp?MID=18913234970002971840&LNM=CAPODANNO&PLNM=CAPODANNO&RF=68&pID=100325030594

LIBERTY ELLIS ISLAND The Statue of Liberty-Ellis Island Foundation, Inc.

PASSENGER SEARCH | MAKE A DONATION | GIFT SHOP | FAMILY SCRAPBOOKS | YOUR ELLIS ISLAND FILE | IMMIGRANT EXPERIENCE

- Passenger Record
- Original Ship Manifest
- Ship
- View Annotations
- Create an Annotation
- Back to Search Results

PASSENGER RECORD

Here is the record for the passenger. Click the links on the left to see more information about this passenger.

ADD TO YOUR ELLIS ISLAND FILE | VIEW ORIGINAL SHIP MANIFEST | VIEW SHIP

Name:	Capodanno, Francesco
Ethnicity:	Italian, S., Italy
Place of Residence:	Procida, Italy
Date of Arrival:	December 17, 1920
Age on Arrival:	22y
Gender:	M
Marital Status:	S
Ship of Travel:	Giuseppe Verdi
Port of Departure:	Naples, Campania, Italy

SAVE AND PURCHASE DOCUMENTS

View both the original image of the ship on which this passengertravelled by clicking on the blue buttons above this Passenger Record.

About the Foundation| About AFIHC| Press | Contact Us | Terms of Use | FAQ | Privacy ©2000 by The Statue of Liberty-Ellis Island Foundation, Inc.

List 205

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Giuseppe Verdi Passengers sailing from NAPOLI, 3 DIC 1920, 191

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. 49 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
	DEPORTED			IN HOSPITAL			DISCHARGED										
1		Martino	Caterina	27		M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Teano	father Giuseppe Via S.Pietro 6 Teano	N.Y	Amsterdam
2	UNDER 16	son Napoli	Ferdinando	5		S	no			no	Italy	Italian S.	Italy	"	grand father do	"	"
3	UNDER 16	daug. "	Maria	IN HOSPITAL		S	DISCHARGED			"	Italy	Italian S.	Italy	"	do do	"	"
4		Napoli	Ferdinando	50		M	mason	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	"	daughter Carolina Via S.Pietrp 6 Teano	"	"
5	UNDER 16	daughter	Angelina	14		S	H.Wife	"	"	"	Italy	Italian S.	Italy	"	mother Maria Roccapia	"	Mannastown
6	UNDER 16	daughter	Caterina	21		S	"	"	"	"	Italy	Italian S.	Italy	"	father Pietro Roccapia	"	Erie
17		Costa	Domenico	17		S	sailor	"	"	"	Italy	Italian S.	Italy	Procida	father Nicola Via Chiaiolella 79 Procida	N.Y	Brooklyn
18		Capodanno	Francesco	22		S	sailor	"	"	"	Italy	Italian S.	Italy	"	mother Lucia Via Mariana ChiaiolellaProcida	"	"
19		Follia	Lorenzo	23		S	joiner	"	"	"	Italy	Italian S.	Italy	"	mother Angela ViaChiaiolella 79 Procida	"	"
20		Cutrone	Giovanni	46		M	laborer	"	"	"	Italy	Italian S.	Italy	Toro	wife Maria Via del Trappo Toro	Ohio	Youngstown
21		Guercio	Nicola	40		M	wife	no	husband	no	Italy	Italian S.	Italy	"	mother Filomena Via del Grottone Toro	Mich	Monroe
22		daug. Nicolla	Maria	9		S	none	"	father	"	Italy	Italian S.	Italy	"	grand mother do	"	"
23		" "	Maria Teresa	8		S	"	"	"	"	Italy	Italian S.	Italy	"	do do	"	West New
24		Simonelli	Antonio	27		M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	"	wife Maria Vico Occidentale Toro	N.Y	Brighton
25		Marcucci	Giovanni	17		S	"	"	"	"	Italy	Italian S.	Italy	"	father Giuseppe Via del Convento Toro	"	"

ELLIS ISLAND

The American Immigrant Wall of Honor



https://www.libertyellisfoundation.org/

L'INTÉGRATION

UNE NOUVELLE VIE

- **Les métiers de leur réussite**
  - Pêche
  - Constructions navales
  - Transports maritimes
  - Scaphandriers
  - Commerce
  - Agroalimentaire



- **Leur mode de vie**
  - Avec leur foi et leurs traditions religieuses
  - Les hommes ont adopté rapidement les façons de faire du lieu
  - Les femmes ont su garder la mémoire des pratiques du pays d'origine
  - L'école et les lois Ferry seront importantes pour favoriser l'intégration

Source : L'émigration italienne de 1830 à 1914 – Causes, conditions et conséquences socio-économiques, par Claude Llinares et Danielle Lima-Boutin, La Grande Famille de Procida, 2008

LES PÊCHEURS ITALIENS EN ALGÉRIE

Recensement de l'Algérie en 1930	Nombre
Pêcheurs d'origine française	20
Pêcheurs d'origine italienne naturalisés	**3 500**
Pêcheurs de nationalité italienne	**500**
Pêcheurs d'origine espagnole naturalisés	700
Pêcheurs de nationalité espagnole ou maltaise	50
Pêcheurs indigènes	417





Source : *Les Italiens en Algérie 1830-1960 par Gérard Crespo*

LES PÊCHEURS ITALIENS EN ALGÉRIE



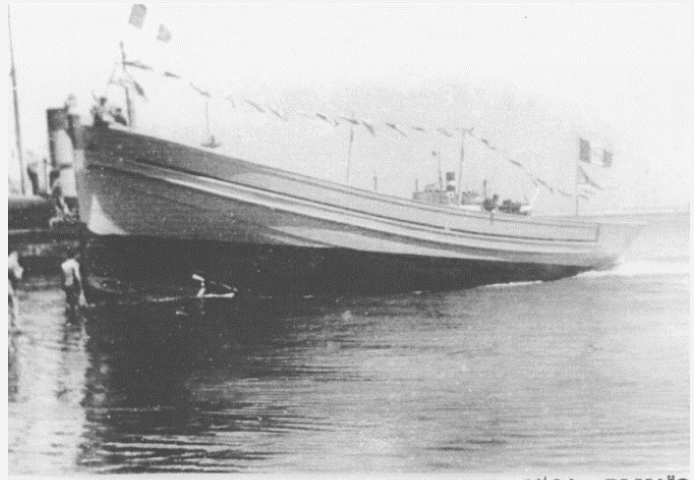
La procession Saint-Michel à Mers-el-Kebir



Balancelles dans le port d'Alger



Les pécheurs italiens fêtent la Saint-Pierre à Alger



LGER 1949 : Lancement du chalutier « NADAL II » d frères DI MAÏO

Source : L'émigration italienne de 1830 à 1914 – Causes, conditions et conséquences socio-économiques, par Claude Llinares et Danielle Lima-Boutin, La Grande Famille de Procida, 2008

LES PÊCHEURS ITALIENS EN ALGÉRIE



~1930 Salaison / conserverie de Stora
photo Jean-Jacques RUSSO, La Grande Famille de Procida & Ischia

PÊCHERIES ALGÉRIENNES
* * *
Conserves et Salaisons de Poissons
Ets MERCURIO
La plus ancienne et la plus importante Maison d'Afrique du Nord
Siège Social :
CHIFFALO *(Alger)* Tél. 0-01 *Télégr. : Dimercurio-Chiffalo*

ETABLISSEMENTS
SCOTTO DI VETTIMO
S.A.R.L. au Capital de 12.000.000 de francs
CONSERVES ALIMENTAIRES ET SALAISONS DE POISSONS
STORA (Constantine)
Sardines à l'huile, aux Pickles, à la Tomate et aux Citrons
Filets de Maquereaux à l'huile et à la tomate
MARQUES : Scotto di Venimo – Les Capricieuses – Les Sédives
Sardines, Anchois et Maquereaux salés
CONCENTRE DE TOMATES
Tél : 0.04 STORA Tél. : 52.22 PHILIPPEVILLE

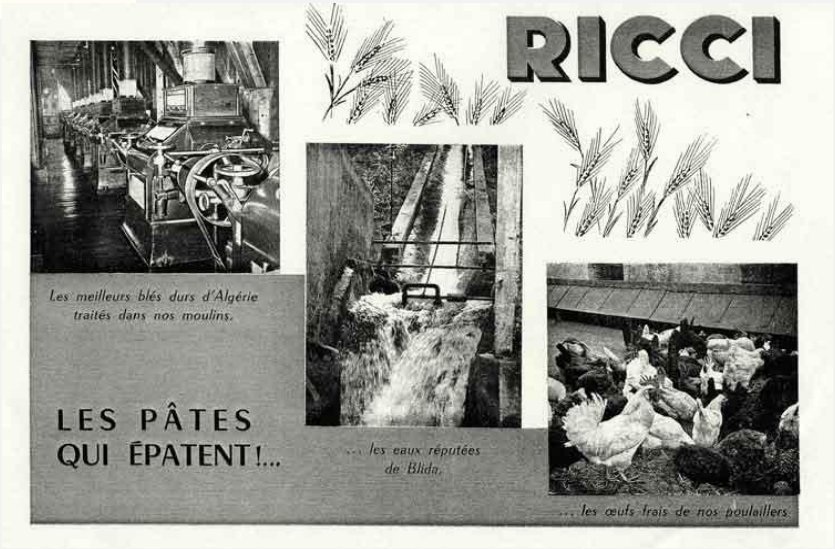


LES ITALIENS S'INTÈGRENT PARTOUT







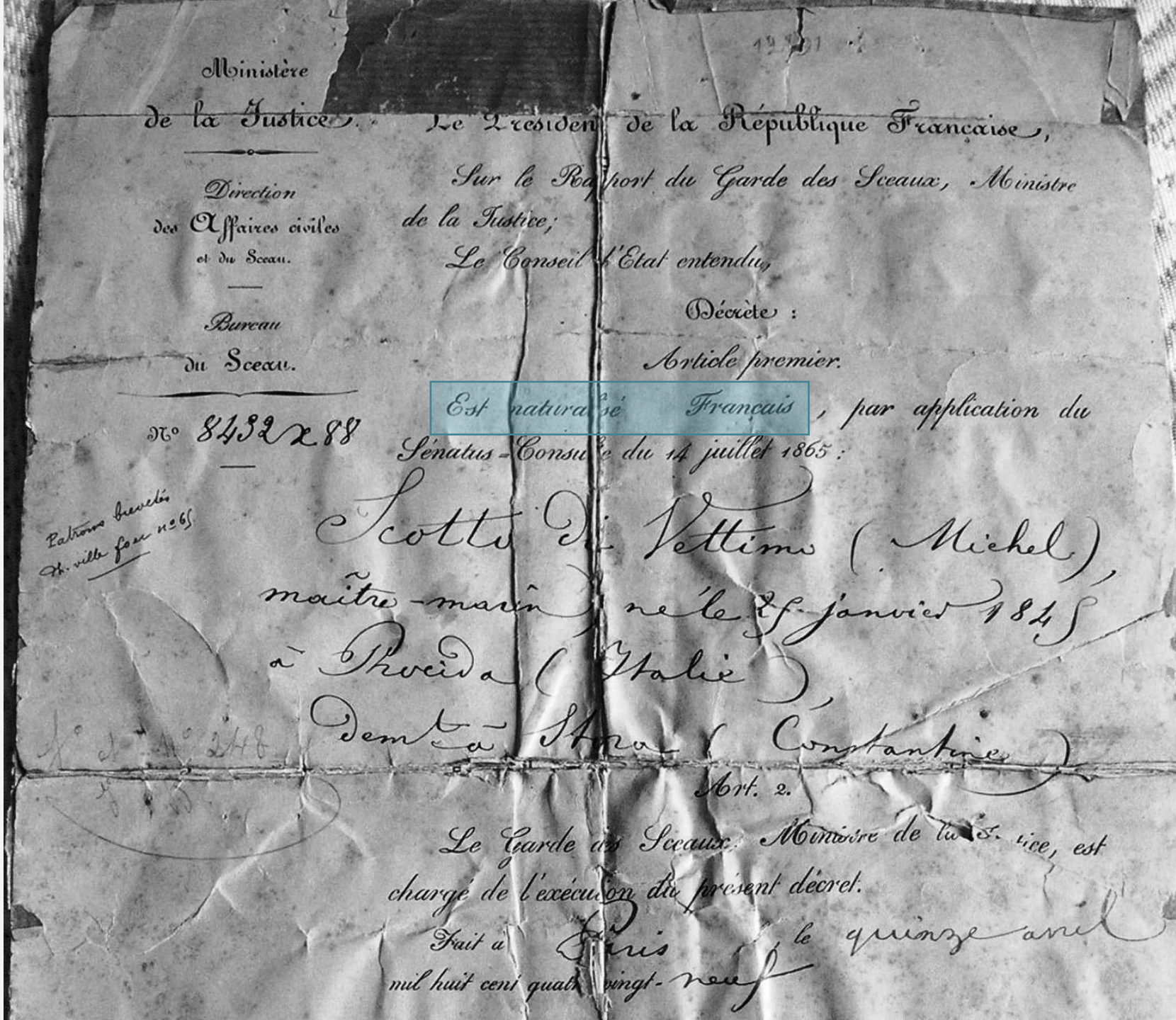




1889 - EN ALGERIE

Décret de naturalisation

Michel
SCOTTO DI VETTIMO
44 ans


Ministère
de la Justice.

Direction
des Affaires civiles
et du Sceau.

Bureau
du Sceau.

N° 8432x88

Le Président de la République Française,

Sur le Rapport du Garde des Sceaux, Ministre de la Justice;

Le Conseil d'Etat entendu,

Décrète :

Article premier.

Est naturalisé Français, par application du Sénatus-Consulte du 14 juillet 1865 :

Scotto di Vettimo (Michel), maître-marin, né le 25 janvier 1845 à Procida (Italie), demeurant à Stora (Constantine)

Art. 2.

Le Garde des Sceaux, Ministre de la Justice, est chargé de l'exécution du présent décret.

Fait à Paris, le quinze avril mil huit cent quatre-vingt-neuf

1899 - EN ALGERIE

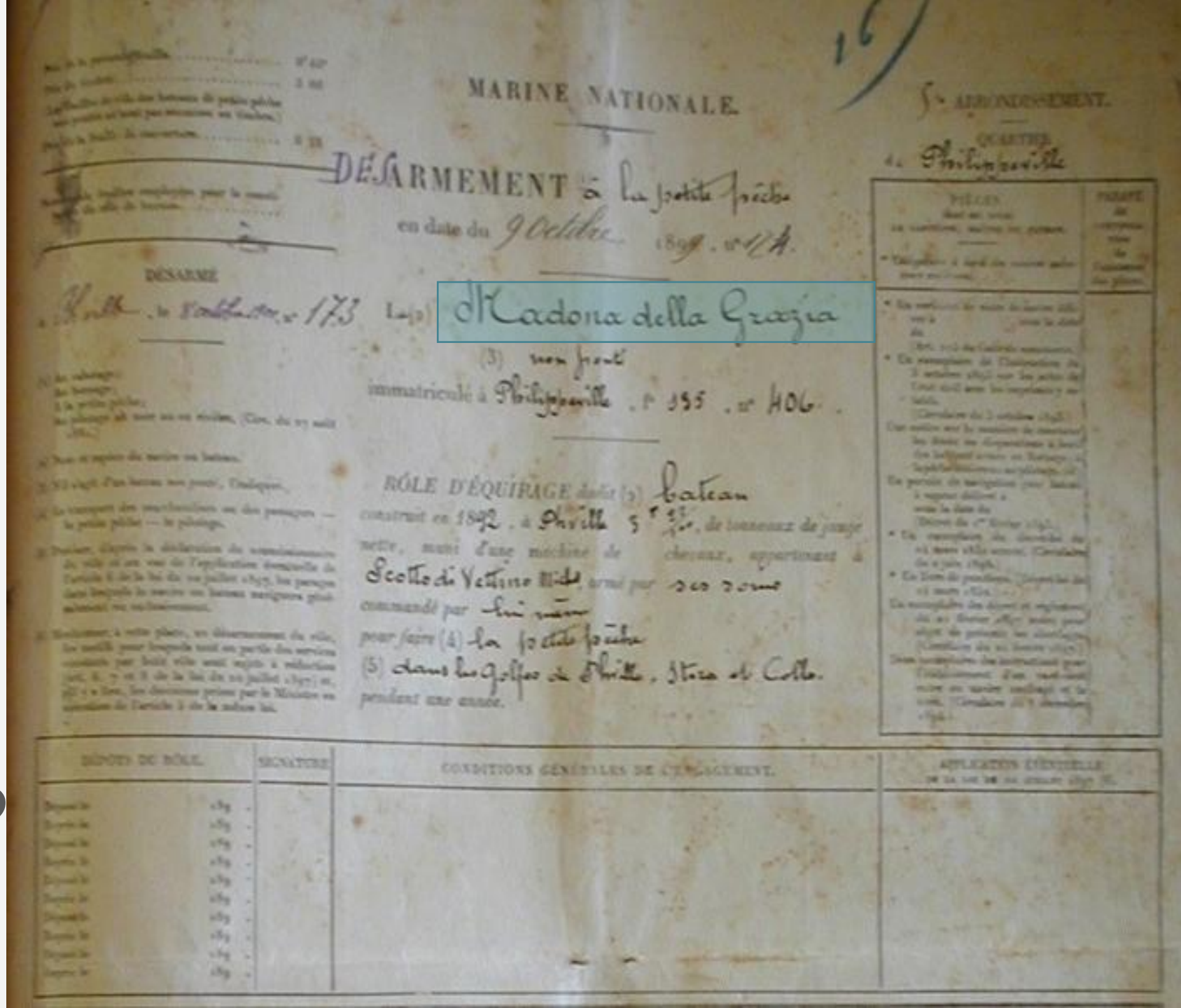
Archives Maritimes

de Toulon

Michel

SCOTTO DI VETTIMO

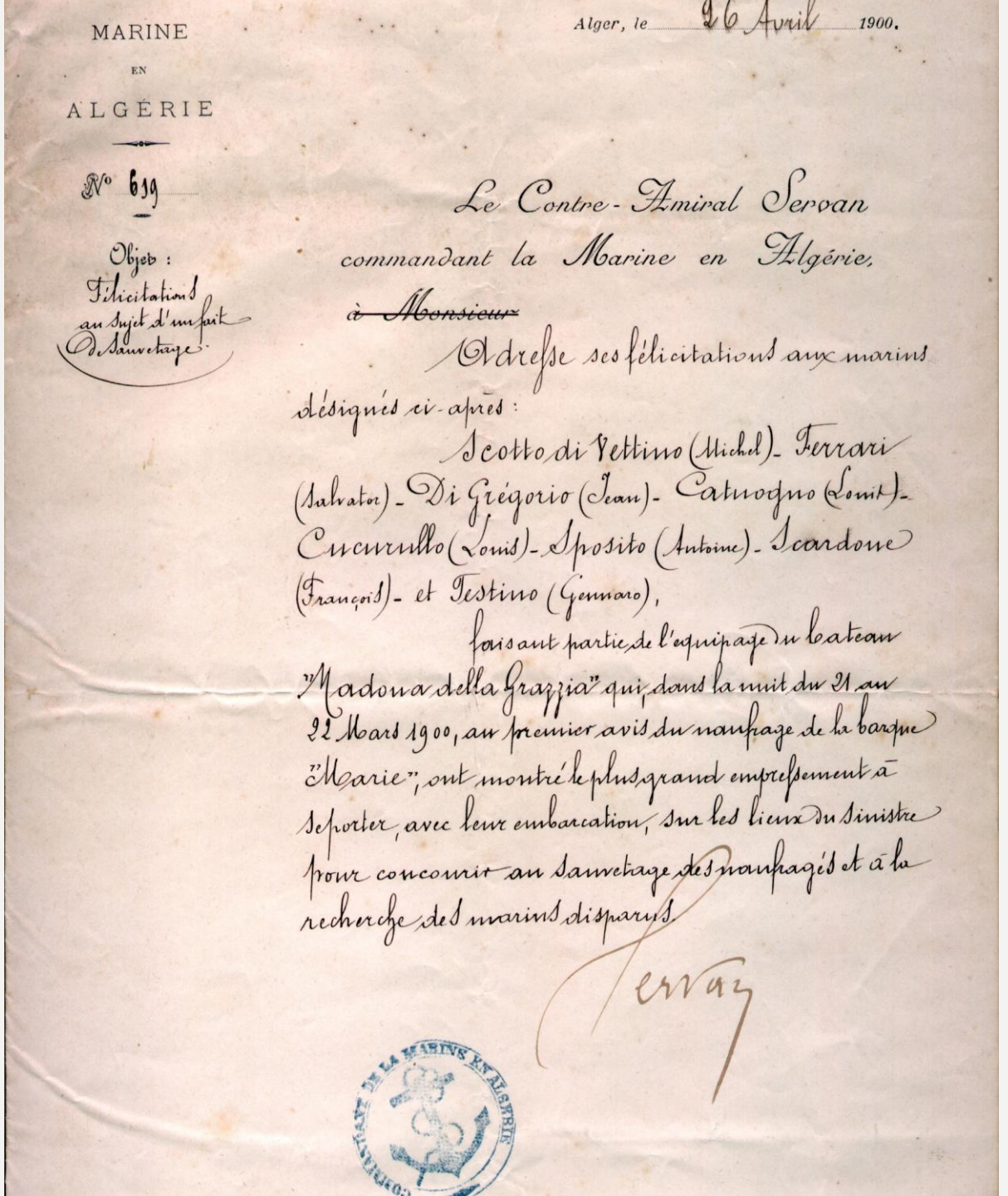
54ans



1900 – EN ALGÉRIE

Félicitations au sujet d'un fait de sauvetage le 21 mars 1900

Michel SCOTTO DI VETTIMO
et son équipage d'Italiens



MARINE
EN
ALGÉRIE

Alger, le 26 Avril 1900.

N° 639

Objet :
Félicitations au sujet d'un fait de Sauvetage.

Le Contre-Amiral Servan
commandant la Marine en Algérie,
~~à Monsieur~~
Adresse ses félicitations aux marins désignés ci-après :

Scotto di Vettimo (Michel)- Ferrari (Salvator)- Di Grégorio (Jean)- Catrogno (Louis)- Cucurullo (Louis)- Sposito (Antoine)- Scardone (François)- et Testino (Gennaro),

faisant partie de l'équipage du bateau "Madona della Grazzia" qui, dans la nuit du 21 au 22 Mars 1900, au premier avis du naufrage de la barque "Marie", ont montré le plus grand empressement à se porter, avec leur embarcation, sur les lieux du sinistre pour concourir au sauvetage des naufragés et à la recherche des marins disparus.

Servan

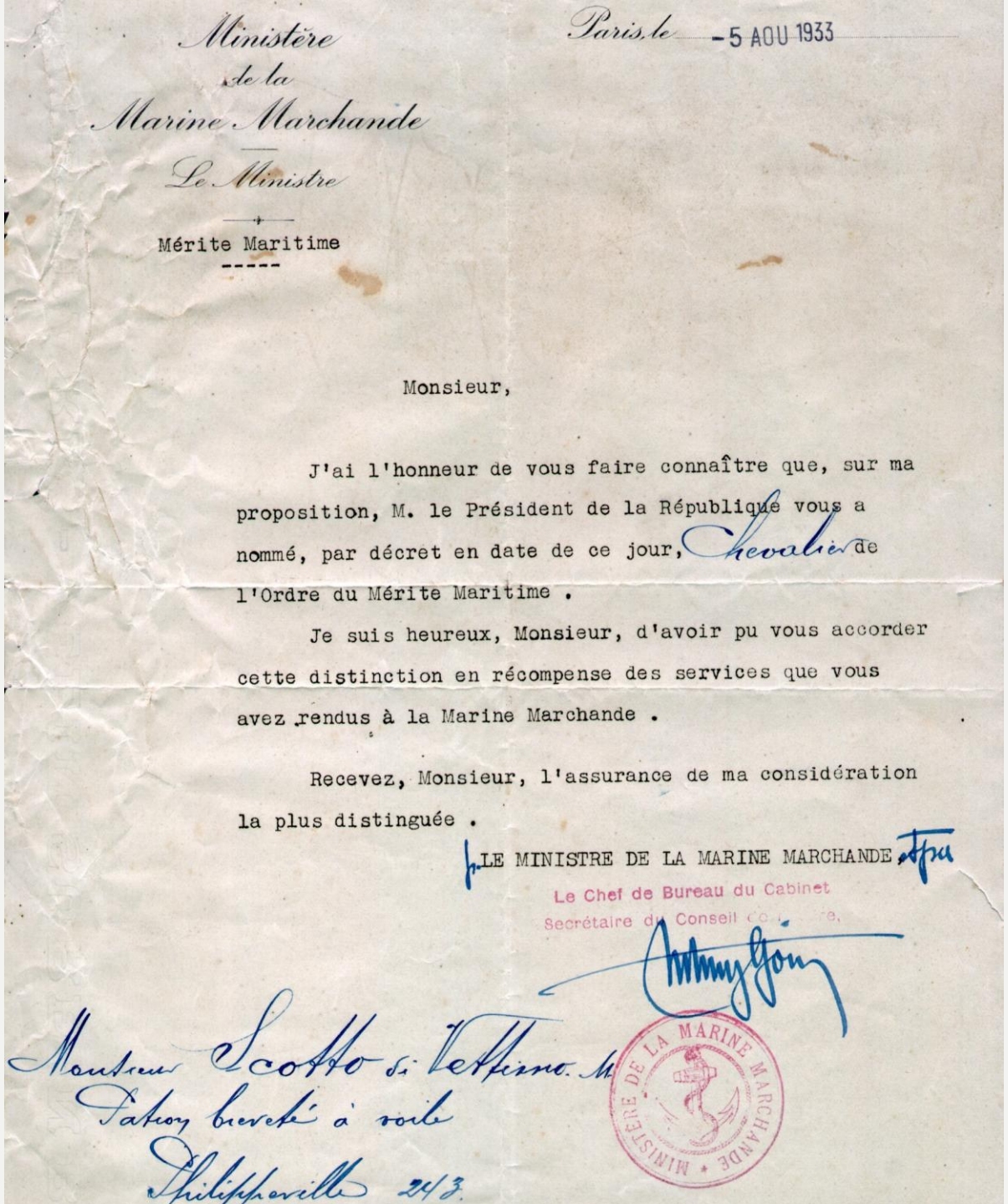
COMMANDANT DE LA MARINE EN ALGÉRIE

1933 – EN ALGÉRIE

Chevalier de l'Ordre du Mérite Maritime

Michel SCOTTO DI VETTIMO

Patron breveté à voile



Ministère de la Marine Marchande

Le Ministre

Mérite Maritime

Paris, le - 5 AOU 1933

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous faire connaître que, sur ma proposition, M. le Président de la République vous a nommé, par décret en date de ce jour, Chevalier de l'Ordre du Mérite Maritime .

Je suis heureux, Monsieur, d'avoir pu vous accorder cette distinction en récompense des services que vous avez rendus à la Marine Marchande .

Recevez, Monsieur, l'assurance de ma considération la plus distinguée .

LE MINISTRE DE LA MARINE MARCHANDE

Le Chef de Bureau du Cabinet

Monsieur Scotto di Vettimo

Patron breveté à voile

Philippeville 24/3

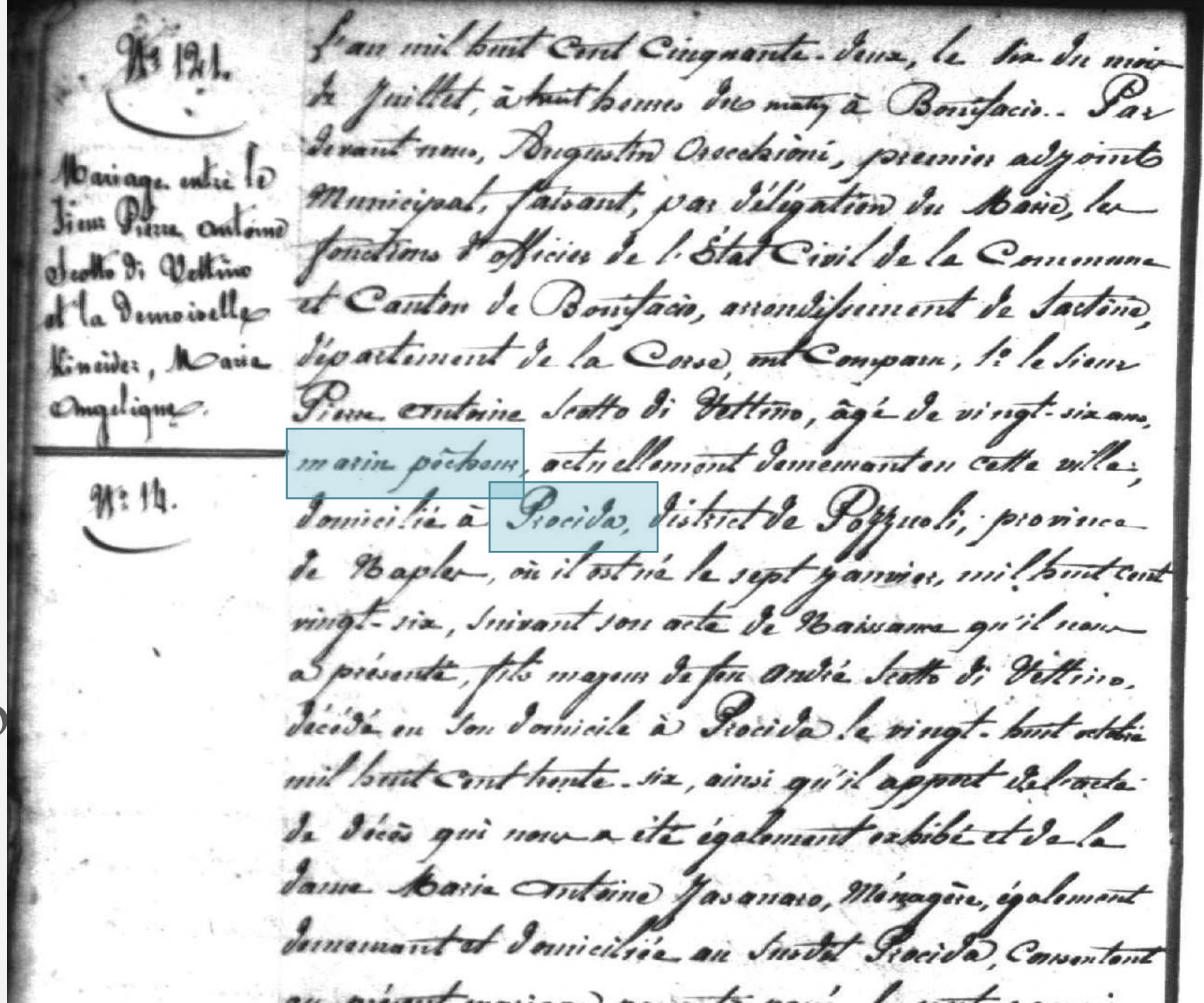
MINISTERE DE LA MARINE MARCHANDE

1852 - EN CORSE

Mariage à Bonifacio

Pierre Antoine
SCOTTO DI VETTIMO

26 ans

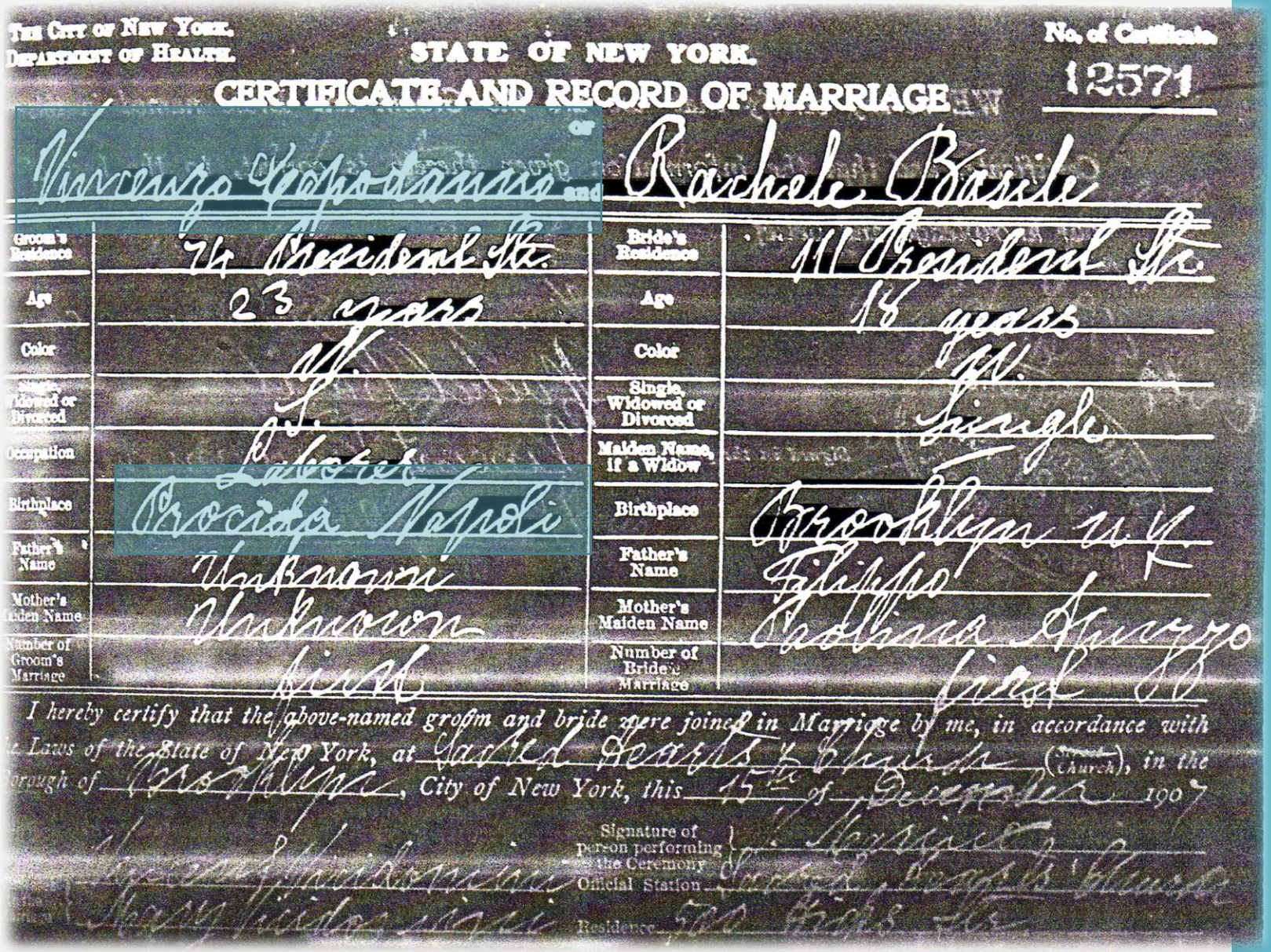


1907 – À NEW YORK

Acte de mariage

Vincenzo CAPODANNO

23 ans

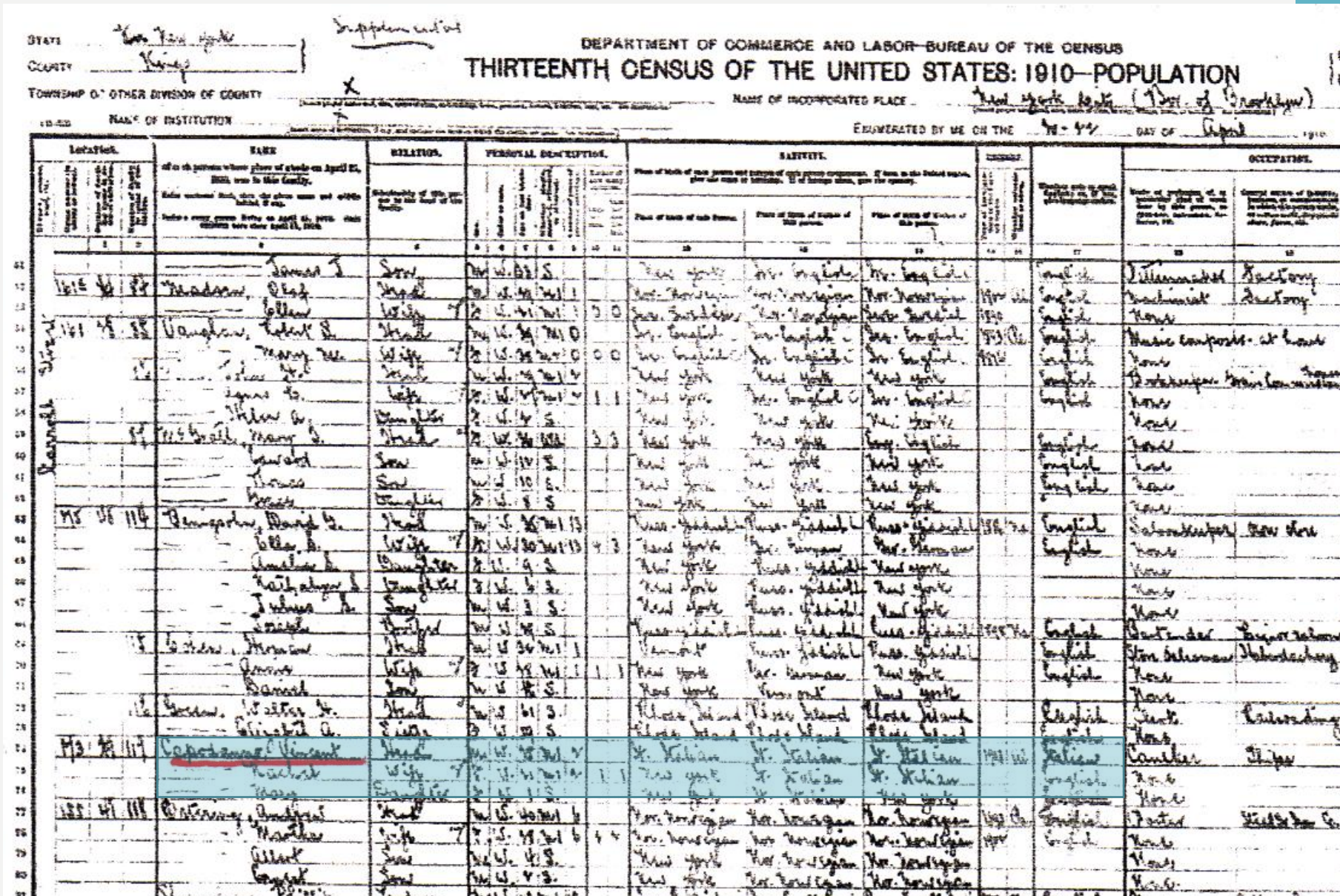


1910 – À NEW YORK

Recensements

Vincent CAPODANNO

26 ans


DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR—BUREAU OF THE CENSUS

THIRTEENTH CENSUS OF THE UNITED STATES: 1910—POPULATION

Capodanno, Vincent

la grande famille de procida et ischia

2

L'ÉMIGRATION

DEUXIÈME ÉPREUVE : 1954 - 1965

LA GUERRE D'ALGÉRIE

En Afrique du Nord, nos ancêtres vivaient en harmonie avec les africains de souche, qui étaient leurs voisins, leurs amis, leurs collègues …

Mais la guerre d'Algérie va tout bouleverser pour eux !

- Les différences entre les **communautés** sont exacerbées
- La **terreur** s'installe, avec les attentats, les massacres et les pillages
- Mourir ou partir… **mais partir où ?**

Pourquoi ?

- En 1954, la population algérienne est divisée en deux catégories distinctes, soumises à des statuts juridiques inégaux nés du sénatus-consulte du 14 juillet 1865 : d'une part, un million d'Européens, citoyens français de statut civil de droit commun (surnommés plus tard les « Pieds-Noirs ») qui étaient installés en Algérie souvent depuis plusieurs générations et auxquels étaient associés les juifs autochtones et d'autre part, près de neuf millions d'Algériens, sujets français de statut personnel de droit local (appelés « Musulmans » ou « indigènes »). Cependant, si les citoyens français jouissaient exactement des mêmes droits et devoirs que leurs compatriotes métropolitains, les sujets algériens (qui étaient soumis aux mêmes devoirs) étaient privés d'une partie de leurs droits civiques (ils votaient au Second collège électoral où il fallait neuf de leurs voix pour égaler la voix d'un seul votant du Premier collège).

Source : Wikipédia

L'EXODE DES PIEDS-NOIRS



- **L'exode des Pieds-noirs (ou rapatriement des Français d'Algérie) désigne la vague de migrations subies autour de 1962 par la communauté des départements français d'Algérie vers la France métropolitaine**
  - Ce déplacement de population se traduit pour les métropolitains par une « vague » massive d'arrivées en France d'avril à juillet 1962 d'Algérois, Constantinois et Oranais d'origine européenne connaissant souvent peu, voire pas du tout, la métropole.
  - Il marque également la fin de la guerre et l'accession de l'Algérie à l'indépendance.
- **Cet exode n'est pas un déplacement volontaire**
  - L'ALN met en place un plan consistant à faire consciemment régner la terreur parmi les Européens d'Algérie afin de les faire partir (massacres, enlèvements, etc.). Ben Bella avouera trente ans après l'indépendance qu'il ne « *pouvait concevoir une Algérie avec 1 500 000 pieds-noirs* ».
- **Cet exode crée un fort ressentiment parmi les Pieds-noirs qui reprocheront à la France de les avoir abandonnés**

Source : Wikipédia

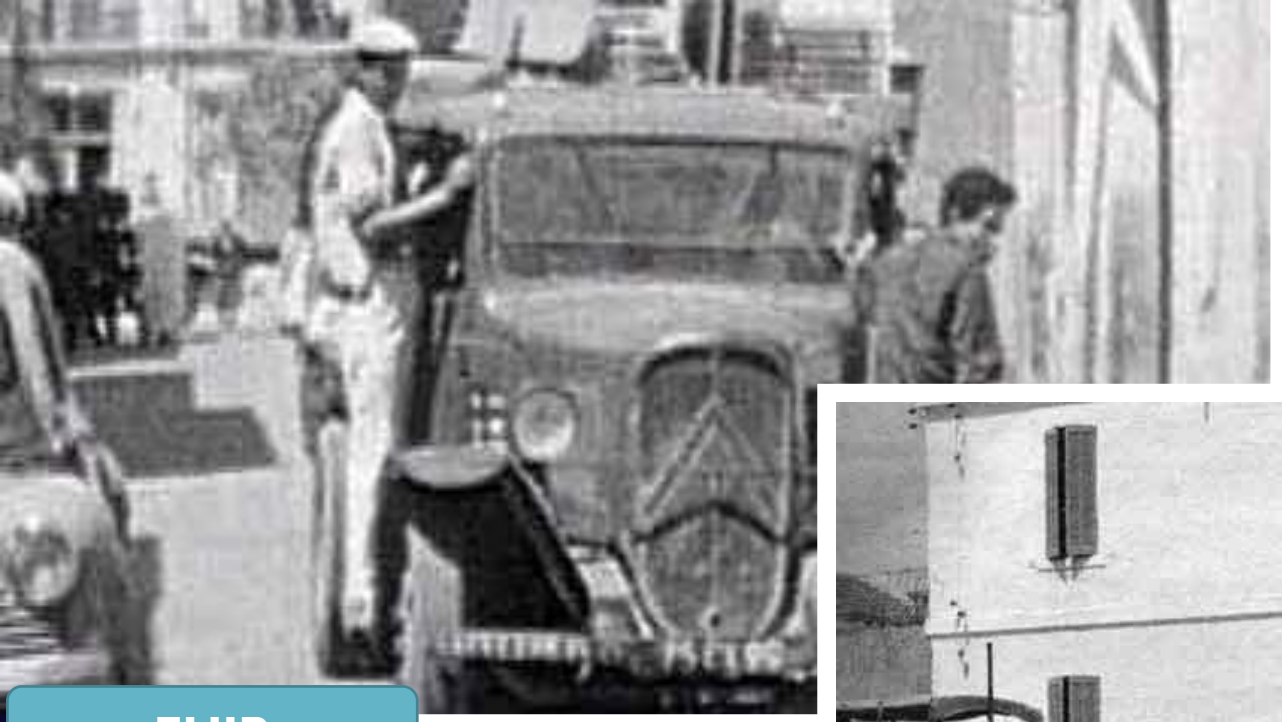
L'EXODE DES PIEDS-NOIRS



- **En 1959, les pieds-noirs étaient 1 025 000, soit 10,4 % de la population vivant en Algérie.**
  - Leur poids relatif était en baisse après un maximum atteint de 15,2 % en 1926
- **À partir de mai 1962, entre 8 000 et 10 000 Européens partent chaque jour pour la France**
  - 350 000 en juin 1962, 120 000 en juillet 1962, 50 000 en octobre 1962
- **Au début de l'année 1963, 200 000 vivent encore en Algérie ; en 1980, il n'y en a plus que quelques milliers**
- Les principaux ports de débarquement sont **Marseille** et **Nice** en Provence-Alpes-Côte d'Azur, ainsi que **Port-Vendres** en Languedoc-Roussillon

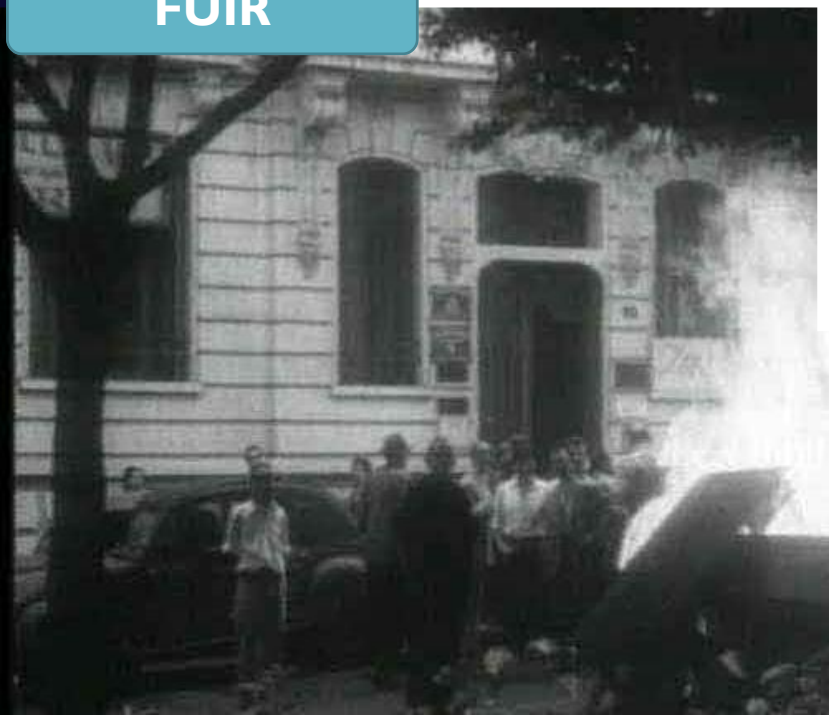
Source : Wikipédia

FUIR











Source : http://exode1962.fr/





PARTIR







Source : http://exode1962.fr/

DÉRACINÉS













Source : http://exode1962.fr/





VOLÉS



Source : http://exode1962.fr/

ACCUEILLIS ?



- **L'arrivée des rapatriés est perçue négativement, l'accueil est mauvais**
  - Les rapatriés étaient pourtant des Français à part entière en Algérie, pour la plupart des européens forcés à la naturalisation 75 ans avant ! Arrivés en France, on les dénigre…
  - Le maire de Marseille, Gaston Defferre, déclara en juillet 1962 : « *Qu'ils aillent se réadapter ailleurs* »
- **L'organisation de leur rapatriement est chaotique et mal préparée**
  - Les familles sont abandonnées à leur sort ou parquées dans des camps pendant de longs mois voire des années
  - Un quart des biens débarqués est volé ou endommagé
  - L'indifférence des gouvernements successifs sur ce drame familial et personnel va augmenter le sentiment d'abandon

Source : Wikipédia

INTÉGRÉS ?



- **Une partie des rapatriés s'installe dans les régions du Sud de la France, intensifiant la croissance démographique de celles-ci**
  - De 1962 à 1968, ils ont assuré 50 % de la croissance démographique de Marseille et de Perpignan, 60 % de celle de Toulon et 70 % de celle de Nice. Ils ont redonné vie à certaines régions du Sud-Ouest et du Massif central : 55 % de l'accroissement de Midi-Pyrénées et du Languedoc-Roussillon leur est imputable, 33 % de l'Aquitaine et de la Provence. Sans eux, le Limousin aurait vu sa population diminuer.
- **Nos ancêtres sauront s'intégrer dans cette France « hostile » pour survivre mais aussi réussir** car ils sont travailleurs, les ouvriers sont qualifiés, avec la volonté de s'en sortir (vite) pour subvenir aux besoins de leurs familles
  - Cela a été source de tensions avec les populations locales voyant arriver ces familles « différentes » dans leur village, avec leurs coutumes et leurs manières, capables et déterminés à s'intégrer dans une société qui n'est pas la leur
  - Racisme, discrimination, moquerie et brimades seront leur quotidien pendant des décennies

Source : Wikipédia

1962



Le début d'un mal-être intérieur,

sournois, grandissant…

NON

irréversible ?

la grande famille de procida et ischia

RETOUR AUX SOURCES

TOUT ÊTRE QUI RESTE LOIN DE SON ORIGINE CHERCHE LE TEMPS OU À NOUVEAU S'OPÉRERA L'UNION

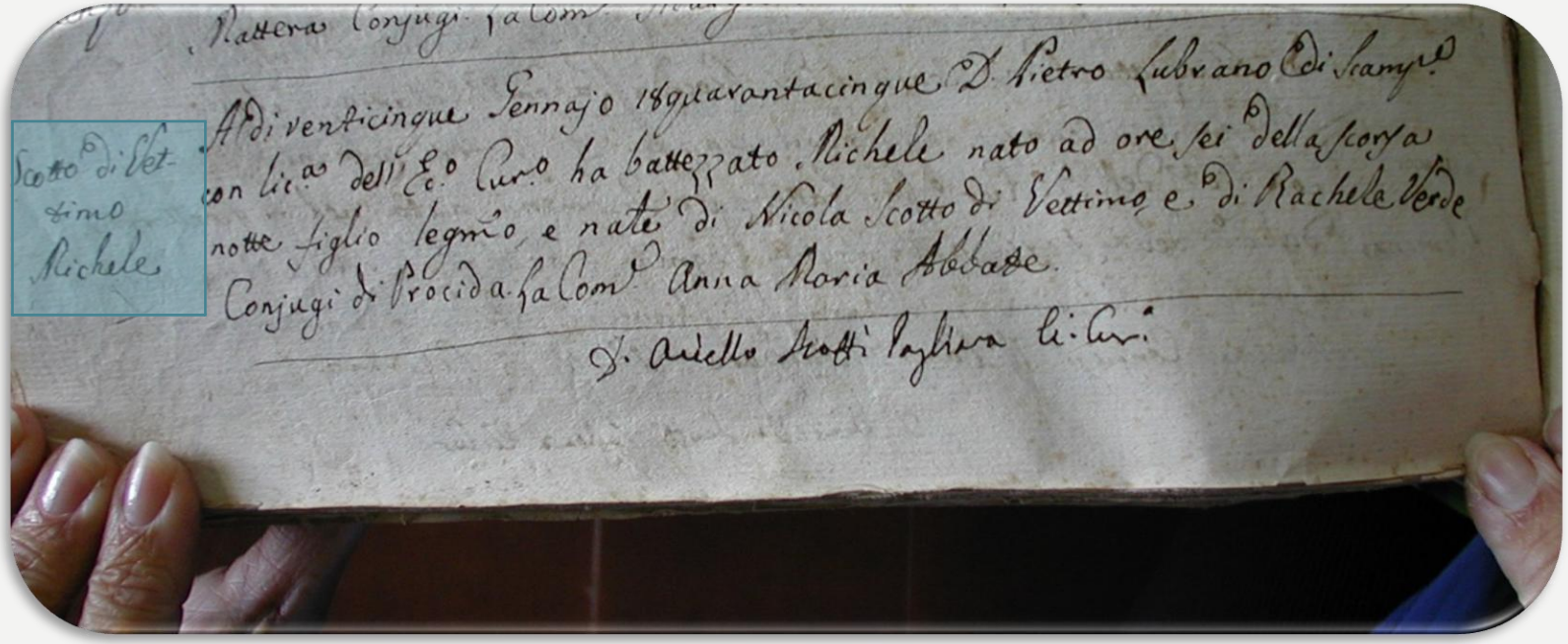
2001 – LE VOYAGE DU RETOUR

- Avril 2001 à **PROCIDA**
- Visite à la Mairie
- Visite à l'Abbaye
- Retrouver les premiers actes
- Retrouver la **Corricella**
- Retrouver les premiers cousins
- Repartir avec ses **RACINES**
- **Se sentir différent**



Né en 1845

Parti en 1862 pour l'Algérie



DEPUIS 2001 …

- 140 ans se sont écoulés après le départ de Michele sur son bateau, et deux vagues d'émigration plus tard, une idée surgit !
  - **Aider les autres à retrouver leurs racines**
  - **Et, ce n'était pas forcément prévu, les aider à guérir…**

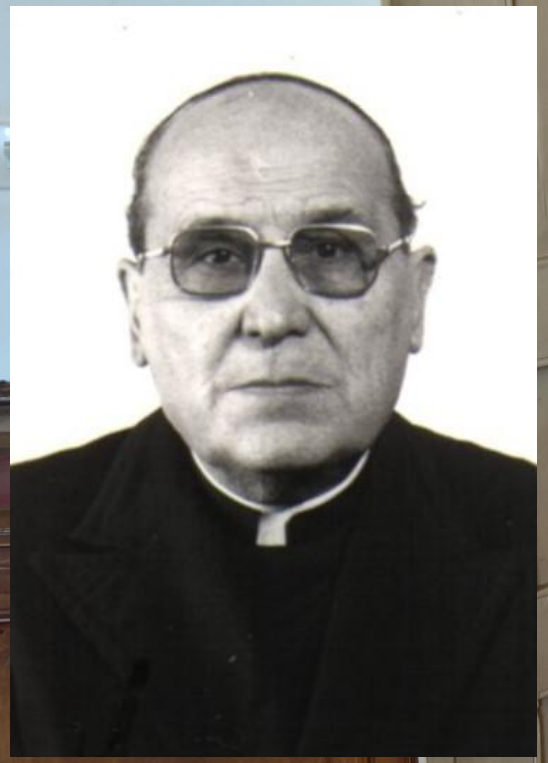
- Fondation en 2003 de l'association

La Grande Famille de Procida & Ischia

la grande famille de procida et ischia

  - Une devise : « *Préserver et comprendre nos origines* »
  - Un site web : www.procida-family.com permet aux membres de retrouver leurs ancêtres, découvrir leur histoire familiale, échanger entre eux, se retrouver cousins !

Porté par le besoin du retour aux sources,
l'idée survient, une rencontre la concrétise,
avec la bienveillance de Saint-Michel



Ricevo gentilmente dal Sig. Vicario di Vettica Le cose di Roma
Cristo - grato al suo lavoro e suo Amore -
26-12-2006

Mons. Luigi Fasanaro

CAPPELLANO D'ONORE DI SUA SANTITA'
ARCIPRETE CURATO DELL'ABBAZIA DI S.MICHELE
MEDAGLIA D'ORO PER LA REDENZIONE SOCIALE
MEDAGLIA INTERNAZIONALE "SEBETIA-TER" PER L'ATTIVITA' UMANITARIA
CAVALIERE AL MERITO DELLA REPUBBLICA ITALIANA

ARCIPRETE CURATA S. MICHELE ARCANGELO - PROCIDA (NA)

ABITAZ. TEL 081 8967354
CHIESA TEL. 081 8967612

80079 PROCIDA (NA)

PRÉSERVER ET COMPRENDRE NOS ORIGINES

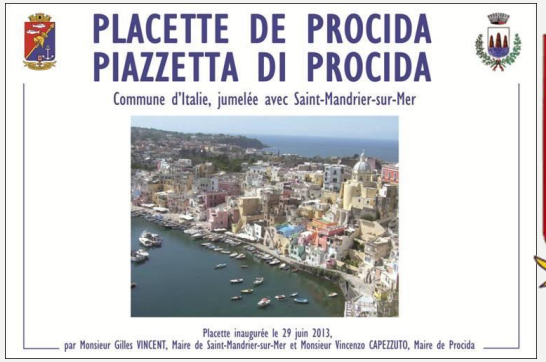
la grande famille de procida et ischia





23 ANS D'ÉVÉNEMENTS ET DE PROJETS



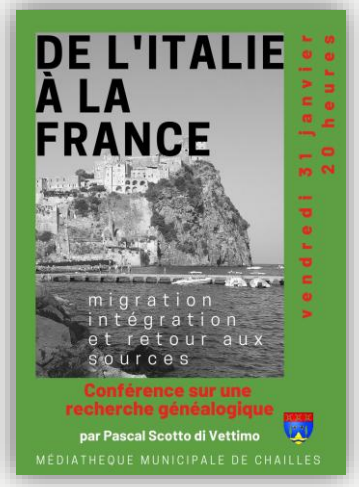


Patrimoine Culturel Immatériel en France

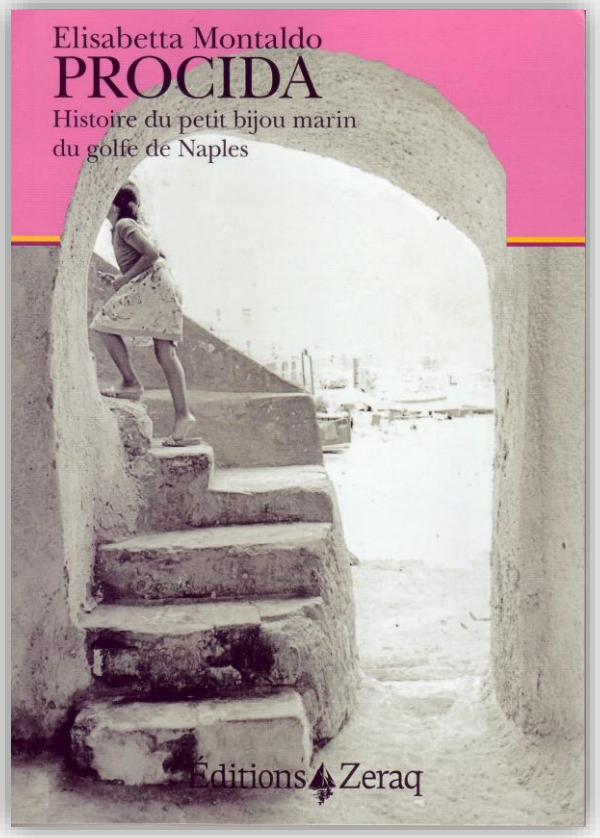
L'ORO DEL MARE
ASSOCIAZIONE CULTURALE PROCIDA







MUSEO ETNOGRAFICO DEL MARE DELL'ISOLA D'ISCHIA







10 septembre 2005
1ère AG à PROCIDA
Excursions au Château Aragonais d'Ischia et Pompéi

















5 mai 2013 | Hommage au Révérend Vincent Capodanno





29 juin 2013 | Inauguration de la placette « Procida » à Saint-Mandrier









30 juin 2013 | Proclamation du jumelage entre Procida et Saint-Mandrier









29 juin 2014 | De Procida à Saint-Mandrier
Fête de la Saint-Pierre











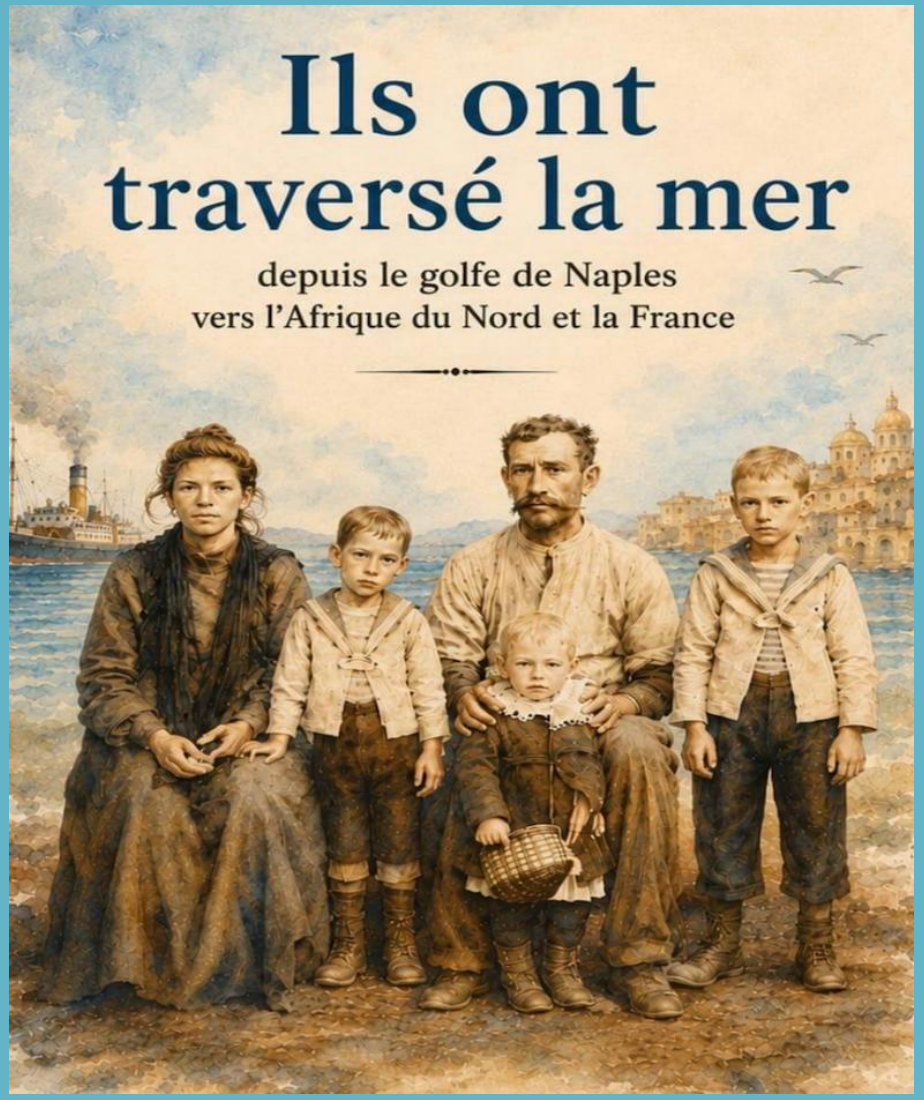


25 janvier 2025 | Exposition photographique à Marseille





Cet ouvrage, recueil de photographies, immortalise notre histoire au-delà de l'exposition temporaire de Marseille

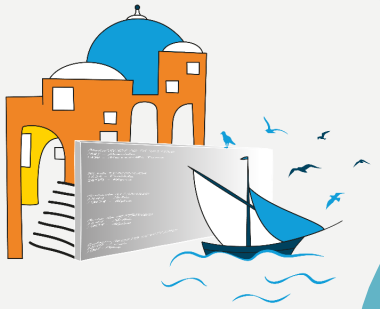


la grande famille de procida et ischia

Mise en vente aujourd'hui !

- Offert aux contributeurs
- Prix = 15 Euros

Edité en 150 exemplaires



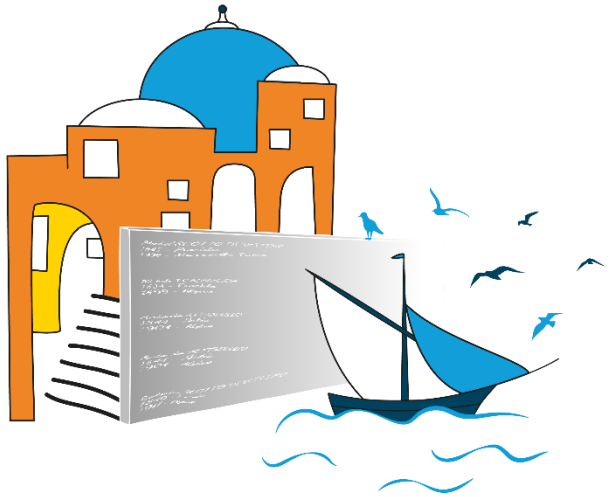
LE MUR DES MIGRANTS

PROCIDA LE 3 MAI 2022

Le Mur des Migrants

- **Commémorer la mémoire de nos ancêtres de Procida et Ischia qui ont décidé de quitter les îles et d'émigrer vers d'autres territoires à la recherche d'une vie meilleure…**

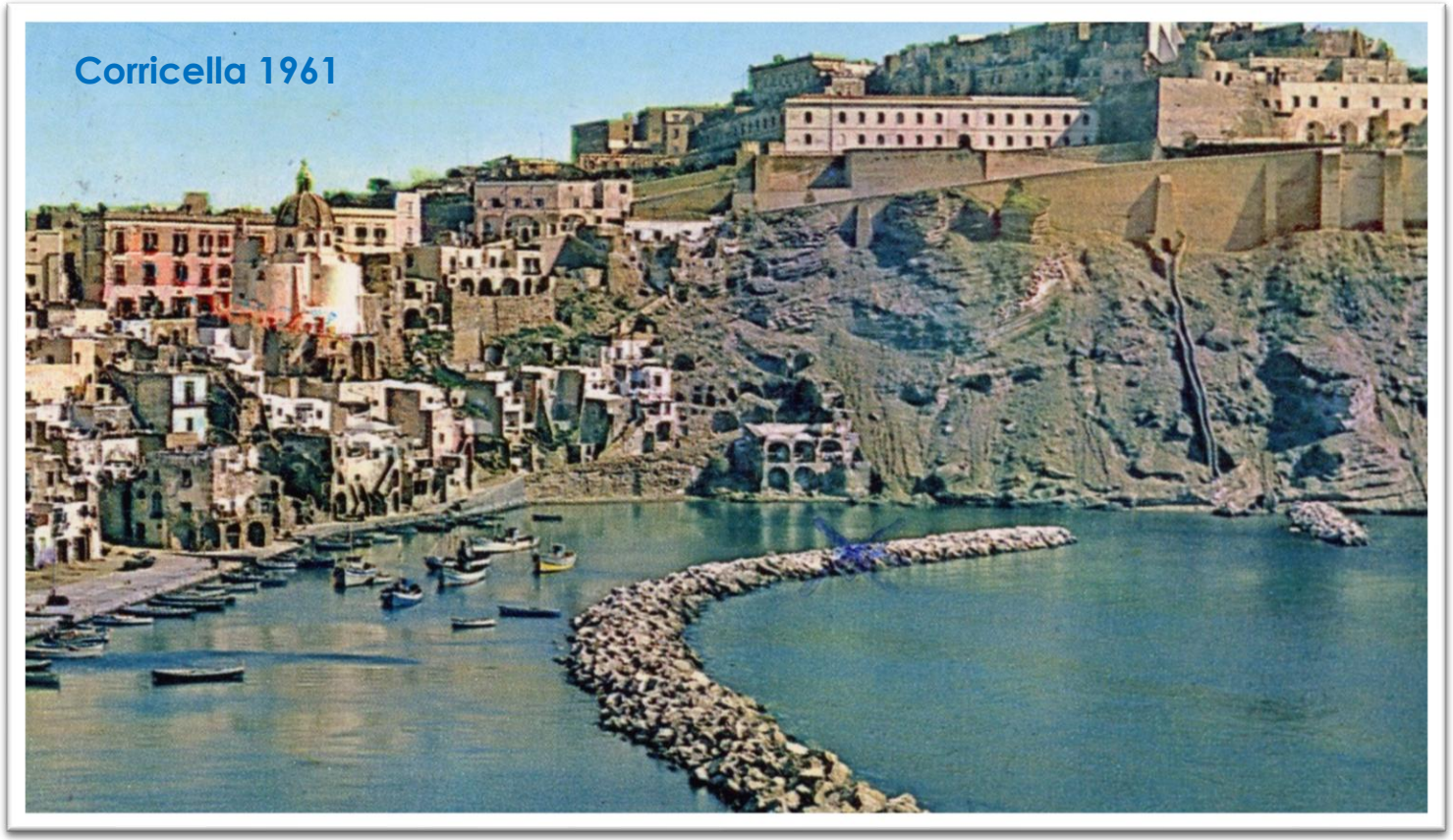
- Notre proposition en 2013 : poser des plaques commémoratives sur un mur situé à Procida pour chacun de nos ancêtres ayant émigré.

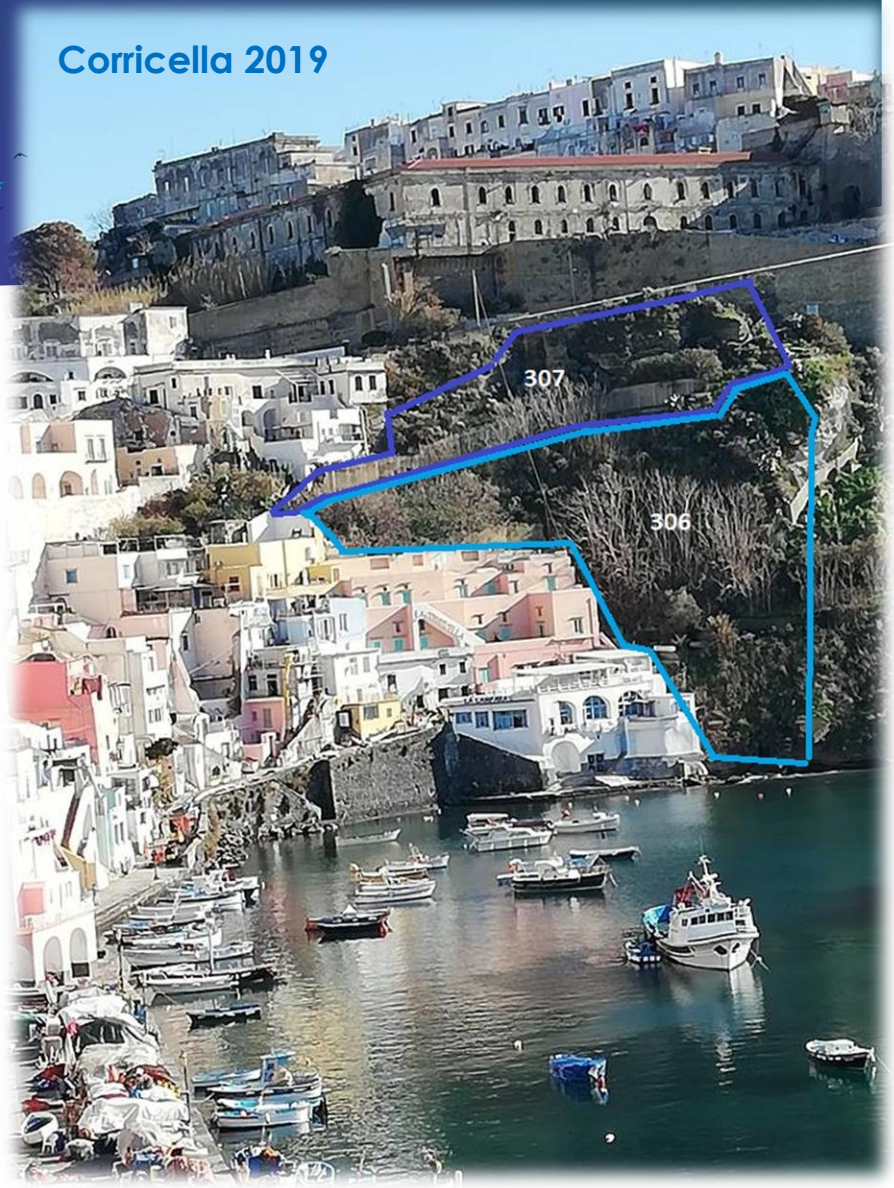


PROCIDA a approuvé ce projet à l'unanimité le 16 octobre 2013

Le Mur des Migrants
De l'origine au projet







Le Mur des Migrants
Le projet (2019-2022)



Mai 2019

COMUNE DI PROCIDA
(Città Metropolitana di Napoli)
V Sezione Servizi Tecnici
Ufficio Direzione

Comando Vigili Urbani
Albo Pretorio
p.c. Ufficio Tributi
loro sedi

PERMESSO DI COSTRUIRE

Permesso n. 01 **del** 07-01-2021
(rif. Pratica edilizia n. 73 /'20)

Il Responsabile V Sezione Servizi Tecnici

- **Vista** la richiesta pervenuta in data 15.10.'20 prot.llo n.° 018035, dal sig. **SCOTTO di VETTIMO Pascal Jean Michel** – nato a Orleans / Francia il 03.01.1971 e residente in Villiers sur Loir / Francia in Rue de la Gareliere n. 13 – 41100 – SCTPCL71A03Z110I – intesa ad ottenere la **"Realizzazione monumento commemorativo " il muro dei migranti" mediante l'allargamento della passerella e scalini a secco in Via San Domenico fg 7 p.lle n. 307 e 306"** – secondo i grafici di progetto allegati;

riscontro

Répondre | Répondre à tous | Transférer | ...

S sindaco.procida@libero.it
À info@procida-family.com

mer. 10/02/2021 16:12

Ciao Pascal,

grazie dei tuoi auguri affettuosi. Ho visto che Maurizio ha portato avanti il progetto e sono contento. Spero che in primavera potrai venire sull'isola così ci incontriamo di persona.

Mi fa piacere poter festeggiare con voi l'inaugurazione dell'opera.

A presto, ciao, Dino Ambrosino



3 mai 2022
Le MUR des MIGRANTS









Le Mur numérique
https://murodeimigranti.com





- Le Mur des Migrants



Michele
SCOTTO DI VETTIMO
1845—Procida
1938—Philippeville, Algeria

~

Michele FERRARA
1834—Procida
1899—Stora, Algeria

~

Simone PENNIELLO
1801—Ischia
1860—Stora, Algeria

x

Chiara Stella ATTANASIO
1809—Gaeta
1875—Philippeville, Algeria

- Le Mur numérique



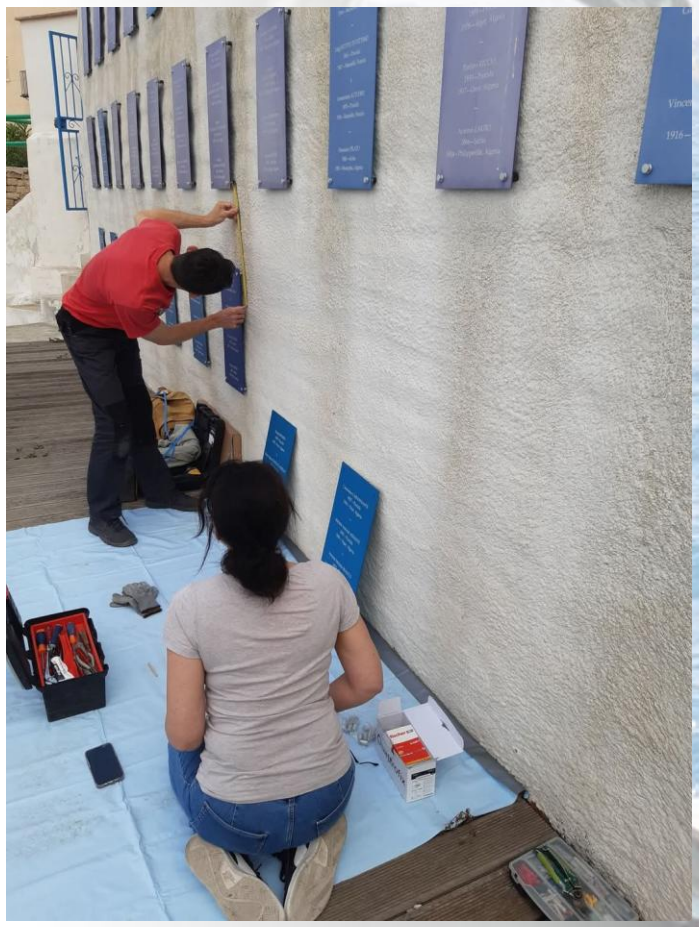
Le Mur des Migrants

Le Mur des Migrants, symbole d'une histoire et de racines communes – un pont intemporel entre les descendants et les iliens

- 2 nouvelles plaques posées le 8 mai 2025
- 132 migrants







Michele AGNESE, Antonio AMBROSINO, Raimondo AMBROSINO, Vincenzo AMBROSINO, Carmela Maria AMBROSINO DI BRUTTOPILO, Filippo ARCURI, Libera Concetta ASSANTE DI CUPILLO, Antonio ATTANASIO, Chiara Stella ATTANASIO, Annunziata AUTUORO, Raffaele BARONE, Raffaele BARONE, Vincenzo BARONE, Gioacchino BOCCANFUSO, Lucia BONICA, Catiello BUONO, Antonio CALONE, Vincenzo CAPODANNO, Cipriano Michele CASTIGLIONE, Pasquale CATUOGNO, Francesco CENATIEMPO, Antonio CIGLIANO, Francesco Antonio CONTE, Paolo CONTE, Michele Antonio COPPOLA, Gioacchino COSENTINO, Giuseppa COSTA, Salvatore COSTAGLIOLA, Michele Raimondo COSTAGLIOLA DI POLIDORO, Vincenzo COSTAGLIOLA DI PONTUOLO, Carmela CUOMO, Francesca CURCI, Luigi DE SIANO, Domenico DI COSTANZO, Antonio DI SCALA, Rosa ELMETTO, Michele ESPOSITO, Pasquale ESPOSITO, Vincenzo ESPOSITO, Ippolita ESPOSITO DI MATTIA, Michele FASCELLI, Francesco FERRARA, Michele FERRARA, Michele GALATOLA, Raffaele Carmine GARGIULO, Salvatore GARGIULO, Carmela GUARNIERI, Maria Teresa GUARRACINO, Francesco IACONO, Francesco IACONO, Nicola IACONO, Maria IMBÒ, Raffaele INTARTAGLIA, Giuseppe INTARTAGLIA, Antonio LAURO, Maria Grazia LOMBARDI, Aniello LOMBARDI, Antonio LUBRANO DI CICCONE, Pasquale LUBRANO DI SBARAGLIONE, Giuseppe LUBRANO DI SCAMPAMORTE, Michele Arcangelo LUBRANO DI SCAMPAMORTE, Domenico Raimondo LUBRANO LAVADERA, Giuseppe LUBRANO LAVADERA, Michele Filomeno MANCINO, Nicola Tommaso MANCINO, Armida MARCHESE, Francesco MATTERA, Giuseppe MATTERA, Raffaele MAZZELLA, Francesco MAZZELLA DI CIARAMMA, Michele MAZZELLA DI PINTO, Gennaro Antonio MENNELLA, Ferdinando Luigi MONTI, Cristoforo MOVIZZO, Vincenzo Leonardo MOVIZZO, Vincenzo Salvatore MURO, Luigi NAVA, Gennaro NOBILIONE, Gennaro OLIVIERI, Agata ORTOPEDICO, Carmela PALUMBO, Simone PENNIELLO, Domenico PILATO, Camilla Filomena POSILIPO, Michele PUGLIESE, Salvatore Antonio PUGLIESE, Celeste Carmela REFUTO, Antonio REGINE, Luigi REGINE, Vincenzo REGINE, Salvatore RICCIO, Porfirio RICCIO, Margherita ROSELLI, Rosa SCHIANO, Andrea SCHIANO DI COLELLA, Catarina SCHIANO DI PEPE, Antonio SCOTTI, Giovanni Giuseppe SCOTTI, Giuseppe SCOTTI, Vincenzo SCOTTI, Pasquale Giobbe SCOTTO D'ANIELLO, Luigi SCOTTO D'ANIELLO, Carmela SCOTTO D'ARDINO, Domenico SCOTTO D'ARDINO, Maria Carmela SCOTTO DI CARLO, Michele SCOTTO DI FRECA, Tommaso SCOTTO DI GREGORIO, Raimonda Anna SCOTTO DI MONACO, Michele Arcangelo SCOTTO DI PERTA, Vincenzo Salvatore SCOTTO DI PERTA, Maria SCOTTO DI POMPEO, Francesco SCOTTO DI SANTOLO, Giuseppe SCOTTO DI UCCIO, Luigi SCOTTO DI VETTIMO, Michele SCOTTO DI VETTIMO, Michele SCOTTO DI VETTIMO, Raffaele SCOTTO DI VETTIMO, Salvatore SCOTTO DI VETTIMO, Rosa Filomena SCOTTO LO MASSESE, Modesto SOLMONESE, Raffaele SPINELLI, Giosuè Nicola STRINO, Luigi VERDE, Margherita VERDE


la grande
famille de
procida
et ischia